



المراقبة العامة
للتسجيل والمعجمات العلمية

مجموعة
المصطلحات العلمية والفنية
لقد أقرها المجلس

المجلد العشرون

سنة ١٩٧٨

القاهرة
الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية
١٣٩٨ هـ - ١٩٧٨ م

اهداءات ٢٠٠٣

أ.د / شوقي ضيف
رئيس مجمع اللغة العربية



المراقبة العامة
للتسجيل والمعجمات العلمية

مجموعة
المصطلحات العلمية والفنية
التي أقرها المجتمع

المجلد العشرون

سنة ١٩٧٨

القائم
الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية
١٣٩٨هـ - ١٩٧٨م

أعد هذه المجموعة للنشر وأشرف على إخراجها :

فريدة إبراهيم حسنى
المراقبة بالجمع

عبد الله اسماعيل نبيه
المدير العام للمجمع

بسم الرحمن الرحيم

الفهرس

صفحة

- تقديم للأستاذ الدكتور رئيس المجمع هـ
- ١ - مصطلحات في الفيزيكا (الفيزياء) ١
- ٢ - مصطلحات في الكيمياء والصيدلة ٢٣
- ٣ - مصطلحات في النفط ٣٣
- ٤ - مصطلحات في التربية وعلم النفس ٤٣
- ٥ - مصطلحات في الجيولوجيا ٥٣
- ٦ - مصطلحات في القانون المدني ٧٥
- ٧ - مصطلحات في الهيدرولوجيا ٩٣
- ٨ - من ألفاظ الحضارة الحديثة (مصطلحات في التربية الرياضية) ١١٣
- ٩ - مصطلحات لغوية ١١٩

تقديم
للدكتور إبراهيم مذكور
رئيس المجمع

لقد قطعنا شوطا بعيدا في سبيل تعريب التعليم ~~العلمي~~ والجامعي ، فالعلوم الإنسانية تكاد تدرس بالعربية في العالم العربي بأسره شرقا وغربا . وتخطو العلوم الطبيعية والرياضية خطوات فسيحة في هذا السبيل ، ومن أوضح ما يلحظ أن العربية استطاعت أن تواجه أحدث مبتكراتها من نوويات وإلكترونيات . وقد أعان هذا التعريب على تكوين مكتبة علمية عربية حديثة صالحة للتعليم العام والعالي ، وتنمو هذه المكتبة مع الزمن ، وتحاول أن تسد حاجة الدارسين والباحثين . وكل نرجوها أن تتسع وتتوسع ، وأن يسهم فيها كبار المتخصصين القادرين على الأداء العربي السليم .

وآن الأوان لأن نبلغ الغاية ، ونصل إلى نهاية المطاف ، ونتم تعريب تعليمنا العالي والجامعي كله . وربما كانت الدراسات الطبية والعلوم الكيميائية هي عقدة العقد وهشكلة المشاكل . ولكنني أتساءل : هل الأولى أن نعالجها بعربية بادرة ، أو بمزيج ركيك غير واضح من العربية والفرنسية أو العربية والإنجليزية ؟ ولا سبيل لأن نبني إلا إن وضعنا الحجر الأساسي ، وفي وسعنا بعد هذا أن نعلي ونشيد ، ونهذب ونكمل ، وسننتهي لا محالة إلى علم عربي مبين . وشرط هذا الأول أن يجيد مدرسو هذا العلم عربيتهم ، وأن تكون طوع ألسنتهم وأيديهم ، فيعبرون بها كما يشاءون ، ويكتبون كما يريدون . وكان العلم ولا يزال عالميا ، فهو غير مقصور على أمة أو وطن . وقد أسهمت الإنسانية في نشأته وتكوينه ، وهي تغذيه باطراد . ولا يقبل اليوم من عالم حق أن يبقى عند لغته القومية ، بل لابد له أن يضيف إليها على الأقل لغة من اللغات العالمية الكبرى . يجيدها قراءة وكتابة فتفتح أمامه الأبواب ، ويوثق بها الصلات بين الثقافات المختلفة .

ولغة العلم العربية في نمو وازدهار ، يغذيها الأساتذة المتخصصون بدرسهم ومؤلفاتهم ، وينشرها الكتاب والأدباء في مقالاتهم وخطبهم . وتمحصها بوجه خاص المجامع العلمية واللغوية درسا وبحثا ، وقد أحس مجمع القاهرة منذ نشأته بمدى الحاجة إليها ، فوقف عليها قسطا غير قليل من جهوده وأعماله . وأخرج ما أقره من مصطلحات علمية وفنية على صور شتى ، في مجلته ومحاضر جلساته ، أو في كراسات مستقلة ومعاجم متخصصة . واستطاع أن يخرج من هذه المعجمات عددا غير قليل ، وبين يديه زاد وفير يسمح له بالتوسع في هذا اللون من التأليف ، ونأمل أن تُعينه موارده على أداء رسالته بانتظام . ويسعده أن مقرراته في هذا الميدان تصادف هوى من نفوس الباحثين والدارسين في العالم العربي بأسره . فيتابعونها في عناية معتزلة بأنها صادرة عن هيئة علمية لها ماضيها وحاضرها ، أو مثبتين إياها دون إشارة إلى أصل أو مرجع .

وباسم هذا الإنتاج المتلاحق نقدم اليوم المجلد العشرين من مجموعة المصطلحات العلمية والفنية . ويشتمل على نحو ألف ومائة مصطلح يتصل جلها بالعلوم الطبيعية من فيزيقا وكيمياء وصيدلة ، أو نفط وجيولوجيا ، وللهيدرواوجيا فيها نصيب ملحوظ . ولم تخل من العلوم الإنسانية كالقانون ، وعلم النفس ، والتربية الرياضية وبعض المصطلحات اللغوية .

ونرجو أن نخرج قريبا معجمات متخصصة في كل باب من أبواب القانون ، والأمل وطيد في أن يطرد السير ، ويتتابع الإنتاج .

إبراهيم مذكور

مصطلحات في الفيزيكا (الفيزياء) (*)

(*) أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الرابعة والأربعين بجلسته الثانية بتاريخ ١٤ / ٣ / ١٩٧٨ .

مصطلحات في الفيزياء (الفيزياء)

A

قياسه ، واتخذت قيمته العيارية عند سطح البحر على أنها 1.012×10^6 دالين / سم^٢ ، أو ما يعادل وزن عمود من الزئبق ارتفاعه ٧٦ سم ومقطعة ١ سم^٢ :

٦ - الحرارة الذرية (كيمياء فيزيقية)
atomic heat

حاصل ضرب الحرارة النوعية للعنصر في وزنه الذري :

٧ - الانكسار الذري (كيمياء فيزيقية)
atomic refraction

حاصل ضرب الانكسار النوعي للعنصر في وزنه الذري :

٨ - الطيف الذري (أطياف)
atomic spectrum

الطيف المنبعث من ذرة مثارة نتيجة للتغيرات التي تحدث في مستويات الطاقة الإلكترونية :

٩ - قوة جاذبة (ميكانيكا)
attractive force

القوة التي تؤثر في جسم فتكسبه عجلة في اتجاه هذه القوة :

١٠ - متوسط كثافة الشحنة (كهرباء)
average density of charge

الشحنة الكهربائية الكلية في حيز ما مقسومة على حجمه :

١ - حزمة استجمية (حزمة لانقضية)
(بصريات وأطياف)

astigmatic pencil

حزمة ضوئية فقدت تماثلها المحوري لنفاذها في سطح انفصال كاسر سقطت عليه بزاوية كبيرة .

٢ - خط طيفي استجمي (خط طيفي لانقضي)
(بصريات وأطياف)

astigmatic spectral line

الصورة التي تتكون لشق الاسبكترومتر عند البؤرة الابتدائية المحرز حيود لانقضي .

٣ - جهد اللاتماثل (كهرباء)
asymmetry potential

الفرق في الجهد بين السطحين الداخلي والخارجي للإلكترود أجوف لا يوصل الكهرباء مثل الزجاج :

٤ - فصل مسامي (كيمياء فيزيقية)
atmolysis

فصل مخلوط من الغازات نتيجة لاختلاف انتشارياتها النسبية خلال حاجز مسامي :

٥ - الضغط الجوي atmospheric pressure

وزن عمود الهواء الجوي على مساحة قدرها سنتيمتر مربع عند موضع وظروف

١٣- محور التماثل (ميكانيكا) axis of symmetry

خط وهمي داخل جسم أو مجموعة من النقط إذا دارت المجموعة في زاوية ما حوله كمحور، نتج تشكيل لا يختلف عن التشكيل الأصلي :

١٤- زاوية السميت (بصريات) azimuth angle

الزاوية المحصورة بين مستوى ذبذبة موجة مستقطبة استوائيا تسقط على سطح عازل ، وبين العمود على مستوى السقوط :

١١- السرعة المتوسطة (فيزيقا عامة)

average velocity

خارج قسمة المسافة الكلية التي يقطعها جسم متحرك على الزمن الذي قطعت فيه هذه المسافة :

١٢- التكبير المحوري (بصريات)

axial magnification

النسبة بين طول صورة نخط منطبق على محور مجموعة بصرية وبين طوله الأصلي :

B

١٨- البندول القذافي (ميكانيكا)

ballistic pendulum

كتلة كبيرة معلقة في قضيب يتحرك حول محور أفقي :

١٩- مبحث القذائف ballistics

الدراسة التي تعنى بحركة الكتل المقذوفة مثل قذائف المدافع وما إليها :

٢٠- متسلسلة "بالمر" (أطياف)

Balmer series

مجموعة من خطوط الطيف المنظور لذرة الهيدروجين : والمصطلح منسوب إلى العالم الفيزيقي "بالمر" :

٢١- خلية "بالي" (أطياف) Baly cell

أنبوبة أو خلية متغيرة الطول ، توضع بها المحاليل لقياس امتصاصها الطيفي :

١٥- قاعدة "بابيني" للامتصاص (بلورات)

Babinet absorption rule

قاعدة مؤداها أنه في حالة الانكسار المزدوج للضوء ، يكون امتصاص البلورات الموجبة الأحادية المحور للمركبة غير المعتادة أكبر منه للمركبة المعتادة ، أما في حالة البلورات السالبة فالعكس هو الصحيح : والمصطلح منسوب إلى العالم الفيزيقي "بابيني" :

١٦- القوة الدافعة الكهربائية العكسية (كهرباء)

back electro-motive force

قوة دافعة كهربائية تعمل في اتجاه مضاد للقوة الدافعة الكهربائية المؤثرة :

١٧- البعد البؤري الخلفي (ضوء)

back focal length

البعد بين السطح الخلفي لعدسة ما وبؤرتها المواجهة لهذا السطح :

٢٢- رأس الشريط (أطراف) band head
طول الموجة التي تحدد الحافة الحادة
للطيف الشريطي .

٢٣- طريقة "بارات" (كيمياء فيزيقية)
Barat method

طريقة بصرية لتعيين النسبة المئوية لتركيز
محلول ، وتتميز بصلاحياتها المدى واسع جدا
من درجات تركيز المحلول .

٢٤- ظاهرة "بارنيت" (مغناطيسية)
Barnet effect

ظهور أثر مغناطيسي طفيف في مادة
حديدية عند دورانها بسرعة عالية حول
محور ما. والاسم منسوب إلى العالم الفيزيقي
"بارنيت" مكتشف هذه الظاهرة .

٢٥- عزم الانحناء (ميكانيكا)
bending moment

عزم الانحناء عند مقطع من قضيب هو
المجموع الجبري لجميع العزوم المؤثرة في
جانب واحد من المقطع حول المحور المار
بمركز سطح هذا المقطع :

٢٦- انحناء الضوء (بصريات)
bending of light

ظاهرة انحناء مسار الضوء عند مروره
بالقرب من جرم سماوي كبير : وهي
من أولى الظواهر التي أدت إليها نظرية
النسبية العامة .

٢٧- معادلة "برثلو" (حرارة)
Berthelot equation

٢٨- بلورة ثنائية المحور (بلورات)
biaxial crystal

بلورة انكسار مزدوج لها محوران يتلاقشان
في اتجاه كل منهما الانكسار المزدوج .

٢٩- خلية ثنائية التركيب (كهرباء)
bimorph cell

خلية مكونة من لوحين ملتصقين لها
خاصية الكهرضغطية ، إذا ما أثر فيهما
جهد كهربائي انحنت المجموعة نتيجة لتمدد
أحد لوحها وانكماش الآخر .

٣٠- قانون "بيو - سافار" (مغناطيسية)
Biot-Savart law

قانون يعبر عن شدة المجال المغناطيسي
بالقرب من سلك طويل مستقيم يمر فيه
تيار كهربائي مستمر منتظم الشدة .
والمصطلح منسوب إلى العالمين الفيزيقيين
"بيو" و "سافار" .

٣١- انكسار مزدوج (بصريات)
birefringence=double refraction

تحلل شعاع الضوء عند سقوطه على
بعض الأوساط إلى مركبتين متعامدتين
مستوى الاستقطاب تسيران بسرعتين
مختلفتين ، وهذا يترتب عليه اختلاف
معامل انكسارهما .

٣٧ - نظرية " بلوخ " (ميكانيكا الكم)
Bloch theorem

نظرية تعالج حل معادلة " شرودنجر " (Schrödinger) الموجية في المجال الدوري للتركيب البلوري . وتنسب النظرية للعالم الألماني " بلوخ " :

٣٨ - جدار " بلوخ " (مغنطيسية)
Bloch wall

الطبقة الرقيقة الفاصلة بين حيزين فئومغنطيسيين ممغنطين في اتجاهين مختلفين .

٣٩ - تركيب متمركز الجسم (بلورات)
body-centred structure

نوع من التركيب البلوري تكون كل خلية فيه على شكل مكعب أو متوازي مستطيلات . وتتميز هذه الخلية بوجود ذرة في المكعب أو متوازي المستطيلات ، وتقع باقي الذرات على رؤوسه :

٤٠ - ثابت " بولتزمان " (حرارة)

Boltzmann constant

الثابت الذي تتضمنه المعادلة العامة للغازات عند تطبيقها على جزئ واحد ، وهي المعادلة التي تبين العلاقة بين الحجم والضغط ودرجة الحرارة المطلقة θ والمصطلح منسوب إلى العالم الفيزيقي الألماني " بولتزمان " :

٤١ - عامل " بولتزمان " (أطياف)
Boltzmann factor

عامل تصحيح يؤخذ في الاعتبار عند حساب شدة الخطوط الطيفية نتيجة للاستثارة الحرارية :

٣٢ - الجسم الأسود (بصريات)

black body

جسم يمتص كل الإشعاع الساقط عليه ولا يعكس منه شيئاً ، كما أن إشعاعه للطاقة يخضع لقانون « بلانك » للتوزيع الطيفي . ولذلك أطلق عليه أيضاً : مشع تام (complete radiator) :

٣٣ - إشعاع الجسم الأسود (بصريات)

black body radiation

إشعاع تخضع طاقته في توزيعها الطيفي لقانون « بلانك » للتوزيع :
(انظر : الجسم الأسود black body)

٣٤ - علاقة " بلاكت " (مغنطيسية)

Blackett relation

علاقة وضعية تربط بين العزم المغنطيسي لجسم وكية الحركة الزاوية له . والمصطلح منسوب إلى العالم الفيزيقي الإنجليزي " بلاكت " :

٣٥ - قانون " بلاجدين " (حرارة)

Blagden law

قانون مؤداه أن الانخفاض في نقطة التجمد للمحلول يتناسب مع تركيز المواد المذابة عندما تكون درجة التركيز صغيرة :

٣٦ - المتألق (بلورات)

blaze

الجانب المستوي للأخدود في خرز الحيود ، وقد قطع بطريقة تجعله يعكس الضوء الساقط عليه فيبدو سطح الخرز متألقاً :

جسم صلب عندما تنخفض درجة حرارته إلى الحد الذي يصير عنده المسار الحر المتوسط للفونونات أطول من أبعاد الجسم .

٤٧ - قانون "بويل" Boyle's law

قانون مؤداه أن حجم كمية معينة من الغاز يتناسب عكسيا مع ضغطه عند ثبوت درجة حرارته :

وينسب هذا القانون إلى العالم الإنجليزي "بويل" ، وكذلك إلى العالم الفرنسي "ماريوت" ، فيقال «قانون ماريوت» :

(Mariotte's law) ، وينسب إلى كليهما معا فيقال « قانون بويل وماريوت » :
(law of Boyle -Mariotte).

٤٨ - قانون "بويل" و "شارلز" (حرارة)
Boyle-Charles law

قانون مؤداه أن حاصل ضرب ضغط كمية معينة من الغاز في حجمها يتناسب مع درجة حرارة الغاز : ويسمى هذا القانون كذلك :

القانون العام للغازات
(general law of gases).

٤٩ - المسار الأقصر زمنا (ميكانيكا)
brachistrone (brachistochrone)

المسار الذي يتخذه جسم ينزلق - دون احتكاك - من نقطة إلى أخرى بتأثير الجاذبية الأرضية فتستغرق رحلته أقصر وقت ممكن .

٤٢ - نظام " بوند " للرموز (بلورات)
Bond system of notation

نظام تسمية وضعه العالم الإنجليزي "بوند" للدلالة على الكيفية التي تقطع بها البلورة الكهروضغطية .

٤٣ - دورة " بورن وهابر " (كيمياء فيزيقية)
Born-Haber cycle

دورة تغيرات كيميائية وفيزيائية تتعرض لها مادة كيميائية تكون عادة من الهاليدات الفلزية البلورية ، وذلك لحساب الألفة الإلكترونية لذرات معينة :

٤٤ - الطبقة المتاخمة (في انسياب المائع)
boundary layer (fluid flow) (ميكانيكا)

منطقة رقيقة للغاية تلامس جسما ساكنا يعترض سريان مائع منخفض اللزوجة مثل الهواء أو الماء ، أو تلى مباشرة جدران أنبوب ثابت يمر فيه المائع ، وفي هذه المنطقة تقرب سرعة المائع من الصفر :

٤٥ - المقاومة المتاخمة (حرارة)
boundary resistance

الانخفاض الحادث في التوصيل الحراري للجسم في درجات الحرارة المنخفضة عندما تصير استطارة الفونونات فيه استطارة حدودية .

٤٦ - استطارة متاخمة
boundary scattering
استطارة الفونونات الحرارية من حدود

وينسب هذا القانون إلى العالم الفيزيقي
الإنجليزي "بروستر" .

٥٥ - السطوع brilliance

مقدار بياض اللون منسوباً إلى مجموعة
الألوان الرمادية التي تقع بين الأبيض
والأسود .

٥٦ - مناطق "بريلوان" Brillouin zones
مناطق تحتوى على مناسيب الطاقة الممكنة
للإلكترونات المتحركة في الاتجاهات المختلفة
في شبكة بلورية .

وينسب إلى العالم الفيزيقي الفرنسي
"بريلوان" .

٥٧ - صلادة "برينل" Brinell hardness
الصلادة النسبية لسطح المادة، وتعين
بقياس عمق الأثر الناشئ من كرة عيارية
من الصلب تضغط على السطح بضغط
عيارى .

٥٨ - مقاومة "برونسون" (كهرباء)
Bronson resistance

مقاومة بين إلكترودين تنشأ في وسط
غازى بتعريضه لمصدر تأيين مستمر .

٥٩ - الحركة البراونية
Brownian movement

حركة عشوائية غير منتظمة للجسيمات
الدقيقة المعلقة في مائع .
والمصطلح منسوب إلى مكتشفها "روبرت
براون" .

٥٠ - سلسلة "براكت" (أطياف)

Bracket series

مجموعة من خطوط طيف ذرة
الهيدروجين في منطقة الأشعة تحت الحمراء،
وتحدد الأطوال الموجية لهذه المسلسلة
بمعادلة وضعها العالم الإنجليزي "براكت" .

٥١ - قانون "براج" (بلورات) Bragg law
قانون يحدد الظروف التي فيها تعكس
البلورة حزمة من الأشعة السينية بأقصى
وضوح، كما يحدد في الوقت نفسه الزاوية التي
يحدث عندها هذا الانعكاس .

٥٢ - قدرة الكبح brake horsepower
قدرة محرك أو توربين أو "موتور"،
مقاسة بوحدة قدرة حصان . وتقاس قدرة
الكبح هذه عادة بواسطة كاحجة "برونى":
"Prony".

٥٣ - زاوية "بروستر" (ضوء)
Brewster angle

زاوية سقوط موجة ضوئية على عازل،
مستقطبة في مستوى مواز لمستوى السقوط،
تسمح بنفاذ الموجة كلها خلال العازل .
ويطلق عليها أيضا :
زاوية الاستقطاب (polarizing angle).

٥٤ - قانون "بروستر" Brewster law

قانون يحدد العلاقة بين زاوية الاستقطاب
التي تسقط بها موجة بطول معين على عازل،
وبين كل من زاوية الانعكاس ومعامل
انكسار مادة هذا العازل للطول الموجي نفسه .

ضعف التوتر السطحي للسائل مقسوما
على نصف قطر الفقاعة *

٦٤ - ظاهرة "بودي" (كيمياء فيزيقية)
Budde effect
الزيادة في حجم المادة الهالوجينية (وبخاصة
بخار البروم) بتعرضها للضوء *

٦٥ - محلول منظم
buffer solution
محلول إذا أضيفت إليه كميات صغيرة
من أحماض أو قواعد لا تتغير قيمة عدده
الهيدروجيني إلا بمقدار طفيف *

٦٦ - معامل المرونة الحجمية (ميكانيكا)
bulk modulus
= modulus of volume elasticity

النسبة بين الإجهاد (الضغط
الهيدروستاتيكي) الذي يتعرض له وسط
مادى وبين الانفعال الحجمى الناتج عن
هذا الإجهاد .

٦٧ - دفع المائع (ميكانيكا)
buoyancy
نقص ظاهري في وزن الجسم مغمورا
كله أو جزء منه في مائع *

٦٨ - متجه "برجر" Burger's vector
متجه يمثل الإزاحة اللازمة لإحداث
انخلاع في مادة الشبيكة البلورية *

وة « ب ت » (بلورات)

BT cut crystal

من المرو (الكوارتز) قطعت في
أدير حول المحور (س) بحيث
المحور (ع) زاوية تساوى ٤٩° *

اس فقاعي (فيزيقا عامة)

bubble gauge

لتعيين معدل انسياب الغاز، يتكون
تحتوى سائلا توضع في خط
نقل الغاز فيتكون بها فقاعات
والغاز فيها . وتسمى هذه الأنبوبة
زات (gas trap) *

الفلطية الفقاعية (كهرباء)

bubble overvoltage

عالية يصحبها ظهور فقاعات غازية
تيار كهربائي في سائل ، مثال
ات الهيدروجين التي تظهر عند
*

خط الفقاعي (ميكانيكا)

bubble pressure

الغاز داخل الفقاعة التي تتكون
ويزيد هذا الضغط على ضغط
حيط بالفقاعة بمقدار يساوى

C

النجشروم ، وينشأ عن الهيدروجين الموجود
في الشمس . وخطوط الامتصاص في طيف
الشمس اكتشفها العالم الألماني « فراونهوفر »
(Fraunhofer).

« ج » الطيفي (أطيف) C. line

متصاص في اللون الأحمر من
سعى يقابل الطول الموجي ٦٥٦٢,٨

٧٦ - القيمة الحرارية (حرارة)
calorific value

كمية الحرارة التي تنتج من حرق وحدة الكتلة من المادة احتراقاً تاماً

٧٧ - القياسات الحرارية
calorimetry

فرع من علم الحرارة يتناول قياس المحتوى الحراري في جسم ما

٧٨ - الكابولي
cantilever

قضيب مثبت من طرف واحد فقط

٧٩ - الخاصية الشعرية (ميكانيكا)

capillarity

صعود السوائل عادة في الأنابيب الضيقة (الشعرية) نتيجة للتوتر السطحي

٨٠ - التصحيح الشعري (فيزيقا عامة)

capillary correction

تصحيح الخطأ في ارتفاع عمود الزئبق في البارومترات الزئبقية نتيجة لتأثير الخاصية الشعرية

٨١ - نظرية "كارنو" (حرارة)

Carnot theorem

نظرية مؤداها أن كفاءة آلة حرارية القابلة للانعكاس التام التي تعمل بين درجتى حرارة معينتين تفوق كفاءة أى آلة حرارية أخرى تعمل بين نفس درجتى الحرارة ، وينسب المصطلح إلى العالم الفرنسى "كارنو"

٨٢ - استضاءة كاثودية cathodoluminescence

الإشعاع الضوئى المميز لمعدن يتعرض للقصف بحزمة إلكترونات

٧٠ - خط الكاديوم الأحمر (أطياف)

cadmium red line

خط في طيف الكاديوم عند الطول الموجى ٦٤٣٨,٤٦٩٦ أنجستروم ، ويتخذ معياراً ابتدائياً للأطوال نظراً لكونه أصبغ الخطوط الطيفية المعروفة

٧١ - كالسيت
calcite

بلورة طبيعية لكاربونات الكالسيوم سداسية الأوجه

٧٢ - معامل "كالير" (بصريات)

Callier coefficient

النسبة بين كثافة الصورة الفوتوغرافية السالبة عندما تقاس بأشعة ضوئية متوازية وعندما تقاس بضوء منتشر ، وتساوى في المتوسط 1.4 ± 0.2

٧٣ - إلكترود "كالوميل" (كهرباء)

Calomel electrode

إلكترود عيارى مصنوع من الزئبق وكلوريد الزئبقوز وكلوريد البوتاسيوم

٧٤ - الكالورية (بصريات)
calorescence

انبعاث ضوء من مواد معينة لتعرضها لأشعة حرارية (تحت الحمراء)

٧٥ - الشدة الحرارية (حرارة)

= درجة حرارة الاحتراق

calorific intensity

= combustion temperature

أعلى درجة حرارة تحدث باحتراق وقود في الهواء تحت الضغط الجوى المعتاد

٨٩- مركز الكتلة centre of mass
نقطة يفترض أن تتمركز فيها كتلة الجسم ، ومن ثم يكون مجموع عزوم عناصر كتلته حولها مساويا صفرا :

٩٠- نظام مركز الكتلة centre of mass system
نظام الإحداثيات المرجعية الذي يتحرك مع مركز الكتلة لمجموعة ميكانيكية :
٩١- مركز الذبذبة

centre of oscillation
نقطة في البندول المركب إذا فرض وتمركزت فيها الكتلة الكلية للبندول لا يتغير عزم قصوره الذاتي حول نقطة التعليق :

٩٢- مركز النقر (ميكانيكا) centre of percussion
نقطة في الجسم المعلق إذا ماتعرض عندها لدفعة في اتجاه عمودى على خط التعليق لا ينشأ رد فعل دفعى عند نقطة تعليقه.

٩٣- مركز التعليق (ميكانيكا) centre of suspension
نقطة التقاطع لمحور دوران الجسم المعلق مع المستوى الرأسى المار بمركز كتلته :

٩٤- مركز التآثل centre of symmetry
(فى الميكانيكا) : نقطة فى الجسم يكون لكل نقطة أخرى فى هذا الجسم نقطة متآثلة لها بحيث تكون نقطة التآثل هى منتصف المستقيم الواصل بين هاتين النقطتين :

٨٣- الفسفرة الكاثودية cathodophosphorescence
ظاهرة الفسفورية التي تحدث لمعدن يتعرض للقصف بحزمة إلكترونية .

٨٤- تكهف (فيزيقا عامة) cavitation
تكون فقاعات صغيرة (أوتجاويف) فى السائل نتيجة لانخفاض الضغط الكلى عليه.

٨٥- مقياس " سلسيوس " لدرجة الحرارة Celsius temperature scale
مقياس لدرجة الحرارة تتخذ فيه درجة تجمد الماء صفرا ودرجة غليانه ١٠٠° ، وكلتا الدرجتين مقيسة تحت الضغط الجوى المعتاد . وينسب هذا المقياس إلى العالم السويدي " سلسيوس " ، ويعرف عادة بالمقياس المثوي .

٨٦- قوة مركزية (كهرباء) central force
قوة تعمل بين مركزين على الخط الواصل بينهما ، ومن أمثلتها القوة الإلكتروستاتيكية بين شحنتين كهربائيتين.

٨٧- مركز المسطح centre of area = centroid
مركز الكتلة الافتراضى لمسطح متجانس ذى بعدين :

٨٨- مركز الطفو centre of buoyancy
= مركز الإزاحة = centre of displacement
نقطة افتراضية فى الجسد الطافي فى مائع تؤثر فيها محصلة قوى الطفو :

١٠١ - طيف انتقال الشحنة (أطياف)
charge-transfer spectrum

الطيف الناشئ عن انتقالات الإلكترون
بين مدار ترابطي وآخر لا ترابطي .

١٠٢ - قانون "شارل" (حرارة)
Charles's law

قانون مؤداه أن معاملات التمدد الحجمي
لجميع الغازات في درجة الصفر المئوي
متساوية تقريبا وقيمتها ١ / ٢٧٣ من
سحجم الغاز لكل درجة حرارة مئوية.
وينسب إلى العالم الفرنسي "شارل" .

١٠٣ - الزيف اللوني (ضوء)
Chromatic aberration

صيب في الصورة المكونة بواسطة العدسات
بسبب تفرق الضوء في مادتها ، ويترتب
عليه ظهور ألوان عند حافة الصورة .

١٠٤ - اللونية (ضوء)
chromaticity

صفة اللونية لضوء ما، وتحدد بالإحداثيات
اللونية للضوء أو بكل من الطول الموجي
للغالب فيه ودرجة نقائه معا.

١٠٥ - الإحداثيات اللونية (ضوء)
chromaticity coordinates

النسب الثلاث بين كل قيمة من قيم
التنبيه الثلاثي لضوء ما في العين ومجموع
هذه القيم.

(في البلورات) : نقطة في الجسم البلوري
تقع في منتصف أى خط يمر بها ويصل
بين وجهين للبلورة .

٩٥ - مركز الحجم (ميكانيكا)
centre of volume
مركز الكتلة عندما يكون الحيز متجانسا .

٩٦ - قوة مركزية طاردة (ميكانيكا)
centrifugal force
قوة تؤثر في الجسم عندما يتحرك في
مسار دائري ، وتعمل في اتجاه قطري نحو
الخارج .

٩٧ - تحول حالة المادة (كيمياء فيزيقية)
change of state
تغير المادة من حالة إلى أخرى من الحالات
الثلاث (الصلابة والسيولة والغازية) .

٩٨ - معادلة "تشابمان" (كيمياء فيزيقية)
Chapman equation
صيغة تعبر عن لزوجة الغاز بدلالة
ثوابته الجزيئية .

٩٩ - شحنة (كهرباء)
charge
كمية من الكهرباء تقاس بوحدة الكولوم
أو بالوحدات المرتبطة بها .

١٠٠ - نسبة الشحنة إلى الكتلة (كهرباء)
charge-mass ratio
النسبة بين الشحنة الكهربائية لجسيم وكتلته ،
وهي خاصية مميزة للجسيمات المشحونة .

١١١ - الحركة اللاتوافقية الكلاسيكية

(ميكانيكا) classical anharmonic motion

حركة المتذبذب اللاتوافقي كما تدرس في الميكانيكا الكلاسيكية :

١١٢ - الميكانيكا الكلاسيكية (ميكانيكا)

classical mechanics

معالجة المسائل الميكانيكية على أساس الميكانيكا النيوتونية .

١١٣ - معادلة " كلاوسيوس " (حرارة)

Clausius equation

معادلة تربط بين ضغط الغاز وحجمه ودرجة حرارته . وتنسب هذه المعادلة إلى الفيزيقي الألماني " كلاوسيوس " .

١١٤ - قانون " كلاوسيوس " (حرارة)

Clausius law

قانون ينص على أن الحرارة النوعية لغاز مثالي لا تتوقف على درجة حرارته عند ثبوت حجمه .

١١٥ - علاقة " كلارك مكسويل "

(كهرمغناطيسية) Clerk Maxwell relation

علاقة رياضية مؤداها أن ثابت العزل لمادة ما يساوي مربع معامل انكسار الضوء فيها . وقد وضع هذه العلاقة العالم الإنجليزي كلارك مكسويل للربط بين الضوء والإشعاع الكهرومغناطيسي :

١٠٦ - الخط البياني للونية (ضوء)

chromaticity diagram

رسم بياني يوضح صفة اللونية لمصدر ضوء . ويبين هذا الرسم العلاقة بين إحدى قيم انتباه الثلاثي وقيمة أحد المنهين الآخرين :

١٠٧ - كروموفور (ضوء) chromophore

= حامل اللون = colour carrier

مجموعة من الذرات في مركب عضوي تمتص إشعاعاً ضوئياً مميزاً لها دون أن يتأثر ذلك بالمكونات الأخرى للمركب .

١٠٨ - إلكترونات كروموفورية (ضوء)

chromophoric electrons

إلكترونات الروابط الثنائية بين ذرات مجموعة كروموفورية.

١٠٩ - الحيود من الفتحات الدائرية (ضوء)

circular aperture diffraction

حيود الضوء بمروره في فتحة دائرية ضيقة ينتج عنه ظهور هدب حيود دائرية الشكل في صورة الفتحة ، وتتنوع المسافة بين الهدب كلما صغرت الفتحة.

١١٠ - ثابت العزل المقيد (كهرباء)

clamped dielectric constant

ثابت العزل لمادة واقعة تحت تأثير إجهاد ميكانيكي يمنع تغير شكلها إذا ما وضعت في مجال كهربائي .

١٢٢ - عدسة مطلية (ضوء) coated lens

عدسة مطلية بغشاء رقيق جدا له قدرة عاكسة ضعيفة :

١٢٣ - خط اتصال متموجور (كهرباء)

coaxial line

خط اتصال كهربائي يتكون عادة من اسطوانتين متحلتى المحور يفصل بينهما عازل كهربائي .

١٢٤ - معامل التفريغ (ميكانيكا)

coefficient of discharge

النسبة بين التدفق الفعلى لسائل من فوهة ضيقة وبين التدفق المحسوب نظريا وفقا للمعادلة $\frac{1}{2} \rho v^2$ ، حيث v ارتفاع المنسوب، ρ العجلة الأرضية .

١٢٥ - معامل تقلص النافورة (ميكانيكا)

coefficient of jet contraction

النسبة بين أصغر مساحة لمقطع النافورة ومساحة الفوهة المنبثقة منها ؟

١٢٦ - معامل الاحتكاك الحركى (ميكانيكا)

coefficient of kinetic friction

= معامل الاحتكاك الانزلاقى

=sliding friction

النسبة بين القوة المماسية ورد الفعل العمودى عندما ينزلق سطح على آخر بحركة منتظمة دون عجلة :

١١٦ - تسلق الانخلاع (بلورات)

climb dislocation

تحرك انخلاع جانبي في بلورة في اتجاه عمودى على مستوى الانزلاق فيها ؛

١١٧ - تركيب محكم التعبئة (بلورات)

close-packed structure

نوع من التركيبات البلورية يشبه حشد كريات متساوية الحجم في أصغر حيز ممكن .

١١٨ - عروة مقفلة (نوية) closed loop

جزء من خط "فنيان" البياني يمثل تكون أزواج الإلكترونات والبوزترونات وثورها، ومن أمثله ما يحدث عندما يستطير الضوء بالضوء . (انظر خط فنيان) .

١١٩ - نظام مقفل (حرارة) closed system

نظام معزول حراريا عما يحيط به ويمكن إيصاله إلى حالة اتزان ديناميكي حرارى .

١٢٠ - النقطة السحابية (حرارة) cloud point

درجة الحرارة التى يصبح عندها المحلول سحابي الشكل عند ما يبرد بمعدل معين .

١٢١ - حشد (بلورات) cluster

مجموعة صغيرة من جزيئات السائل موزعة على مسافات متساوية تقريبا في صورة شبيهة بتوزيع جزيئات البلورة الصلبة. وتوجد هذه الحشود عادة في المادة عندما تقترب من نقطة انصهارها .

١٣٢ - القوة القسرية (مغنطيسية)
coersive force

شدة المجال المغنطيسي الذي يزيل الحث
المغنطيسي المتبقي في عينة من مادة ممغنطة لدرجة
التشبع، وذلك بعد زوال المجال الممغنط عنها .

١٣٣ - إشعاع مترابط (إشعاع)
coherent radiation

حزمة من إشعاع كهرومغنطيسي تتحد
جميع موجاتها في الطور :

١٣٤ - توجيه الأشعة (نووية - ضوء)
collimation

تحويل حزمة متفرقة من الطاقة الإشعاعية
أو من الجسيمات إلى حزمة متوازية .

١٣٥ - كثافة التصادم (فيزيقا نووية)
collision density

عدد مرات التصادم الذي يحدث في
وحدة الزمن بين الجسيمات الكائنة في
وحدة الحجم .

١٣٦ - تصادم من النوع الأول (فيزيقا نووية)
collision of the first kind

تصادم بين جسيم نووي عالي الطاقة
وبين ذرة ينشأ عنه انتقال للطاقة من الجسيم
إلى الذرة ، ويترتب عليه هبوط في
سرعة الجسيم وإثارة للذرة :

١٣٧ - تصادم من النوع الثاني (فيزيقا نووية)
collision of the second kind

تصادم بين ذرة مثارة وجسيم نووي
بطيء ينشأ عنه هبوط في طاقة الذرة وزيادة في
سرعة الجسيم :

١٣٧ - معامل الارتداد (نووية)
coefficient of restitution

= معامل الاصطدام

=coefficient of collision

النسبة بين السرعة النسبية لجسيمين متحركين
في خط مساري واحد بعد تصادمهما :
وبين سرعتيهما النسبية قبل التصادم.

١٣٨ - معامل المرونة القصية
coefficient of shear elasticity

= معامل القص

= modulus of shear elasticity

أحد معاملات المرونة يعرف بأنه
النسبة بين إجهاد القص والانفعال الناشئ
عنه .

١٣٩ - معامل الاحتكاك الاستاتيكي
(ميكانيكا)

coefficient of static friction

النسبة بين القوة المماسية ورد الفعل
العمودي عند بدء الحركة النسبية بين
سطحين .

١٣٠ - معامل التوتر السطحي (فيزيقا عامة)
coefficient of surface tension

قوة تعديل في سطح السائل وتؤثر عموديا
على وحدة الأطوال لأى خط في هذا السطح.

١٣١ - معامل التوصيل الحرارى (حرارة)
coefficient of thermal conductivity

معامل انتقال الحرارة بين سطحين متقابلين
في وسط ما خلال وحدة المساحة عندما
تكون قيمة الانحدار الحرارى بينهما الوحدة .

١٤٤ - درجة الحرارة اللونية
colour temperature

درجة الحرارة لجسم تام الإشعاع يكون عندها لون الضوء المنبعث منه مضاهيا للون المنبعث من مصدر مضئ .

١٤٥ - مَبَسَدَى اللون (ضوء)
colour threshold

أقل شدة يمكن عندها تمييز اللون ، وهو المعيار المطلق أو النسبي .

١٤٦ - القياسات اللونية (ضوء)
colorimetry

فرع من علم الضوء يتناول قياس الألوان .

١٤٧ - عودة الالتئام في المسار (نووية)
columnar recombination

عودة التئام الأيونات أثناء وجودها في مسار الجسيم المؤين .

١٤٨ - كوما (ضوء)
coma

مظهر من مظاهر الزيغ الكرى في العدسات والمرايا الكرية تظهر فيه صورة نقطة ضوئية لاسمحورية على هيئة قرص شبه دائري غير محدد .

١٤٩ - قاعدة التوفيق (طيف)
combination principle

قاعدة تحدد الترددات الطيفية لمادة ما على أساس الفروق بين الحدود الطيفية المميزة لهذه المادة .

١٣٨ - عمى الألوان (ضوء)
colour blindness

قصور العين عن تمييز الألوان المختلفة .

١٣٩ - حاملات اللون
colour carrier = كروموفور = chromophore

(انظر : كروموفور)

١٤٠ - مراكز اللون (بلورات)
colour centres

شغرات في شبكة بلورة الهاليدات القلوية تجذب إليها الإلكترونات عند تسخين البلورة في جو من بخار قلوى ، وتصبح الشغرات بذلك مراكز للون وتكسب البلورة لونا مميزا .

١٤١ - مرشح اللون (ضوء)
colour filter

طبقة أو غشاء أو لوح من مادة تمتص أو تعكس ترددات ضوئية خاصة وتنفذ ماعداها ، وبذلك تغير من توزيع الطاقة الطيفية في الضوء المار فيها .

١٤٢ - مضاهاة الألوان (ضوء)
colour matching

إجراء تعديلات في نسب المكونات الأساسية لخليط ضوئي حتى يتفق بصريا مع لون معلوم .

١٤٣ - الإحساس باللون (ضوء)
colour sensation

استجابة العين لطاقة إشعاعية محددة في النطاق المرئي .

١٥٦ - سائل مركب (كيمياء فيزيقية)
complex liquid

سائل لايتناسب معدل القص له تناسباً خطياً مع إجهاد القص المؤثر .

١٥٧ - ثوابت المطاوعة (ميكانيكا)
compliance constants

معاملات الدوال الخطية التي تربط مركبات الانفعال المرن بمركبات الإجهاد المؤثر .

١٥٨ - مركب (كيمياء فيزيقية)
compound

مادة نقية متجانسة تركيب بنسب معينة من عنصرين أو أكثر من العناصر الكيميائية المختلفة .

١٥٩ - عدسة مركبة (ضوء)
compound lens

عدسة مكونة من عدستين بسيطتين أو أكثر بحيث تؤدي المجموعة عمل عدسة واحدة مع عيوب أقل .

١٦٠ - المجهر المركب (ضوء)
compound microscope

ميكروسكوب يتكون من عدسة شبيثة بسيطة أو مركبة وعدسة عينية بسيطة أو مركبة .

١٦١ - البندول المركب (ميكانيكا)
compound pendulum

بندول يتركب من جسم متأسك دون قيد على شكله أو حجمه أو تركيبه ، يتذبذب حول محور تعليقه .

١٥٠ - درجة حرارة الاحتراق (حرارة)
combustion temperature

أعلى درجة حرارة يصل إليها وقود ما عندما يحترق في الهواء تحت الضغط الجوي المعتاد .

(انظر : الشدة الحرارية)
(calorific intensity)

١٥١ - المقارن الكهربائي (كهرباء)
comparator, electric

دائرة كهربائية تستخدم للمقارنة بين كيتين كهربائيتين من نوع واحد .

١٥٢ - طيف المقارنة (طيف)
comparison spectrum

طيف قياسي يتخذ أساساً لمقارنة الأطياف الأخرى به .

١٥٣ - البندول المعادل (ميكانيكا)
compensated pendulum

بندول يصنع بطريقة تجعل المسافة بين نقطة تعليقه ومركز ثقله ثابتة ولا تتغير بتغير درجة الحرارة .

١٥٤ - اللونية المتتامة (ضوء)
complementary chromaticity

ظهور ضوء أبيض عند اختلاط لونين متتامين .

(انظر : الألوان المتتامة)
(complementary colours)

١٥٥ - مشع تام
complete radiator = جسم أسود = black body

(انظر : black body)

١٦٨ - تركيز (فيزيقا عامة)
concentration

زيادة كمية المسادة أو الطاقة في وحدة الحجم :

١٦٩ - استقطاب التركيز (نووية)
concentration polarization

الاستقطاب المصاحب لانحدار درجة تركيز الأيونات :

١٧٠ - القوى المتلاقية (ميكانيكا)
concurrent forces

مجموعة من القوى تتلاقى خطوط تأثيرها في نقطة مشتركة .

١٧١ - غشاء مكثف (كيمياء فيزيقية)
condensed film

طبقة رقيقة جزيئاتها كثيفة الرص وشديدة الميل نحو السطح :

١٧٢ - مادة مكثفة (فيزيقا عامة)
condensed matter

المادة حين تكون في حالة السيولة أو الصلابة .

١٧٣ - مواسلة (كهرباء)
conductance

المركبة الحقيقية في معادلة المسائرة الكهربائية ، وهي مقلوب المقاومة :

١٧٤ - نسبة المواسلة (كهرباء)
conductance ratio

النسبة بين المواسلة المكافئة لمحلول أيوني والمواسلة المكافئة له عندما يكون مخففا تخفيفا لانهايا .

١٦٢ - الرنان المركب (صوت)
compound resonator

رنان يتربك من رنانين صوتيين أو أكثر تعمل مقترنة .

١٦٣ - انفعال بالضغط (ميكانيكا)
compression strain

نقص نسبي في حجم جسم مرن بتأثير ضغط خارجي :

١٦٤ - إجهاد بالضغط (ميكانيكا)
compression stress

الإجهاد الذي يحدث انفعالا بالضغط .

١٦٥ - امتصاص "كومتون" (نووية)
Compton absorption

امتصاص فوتون الأشعة السينية أو أشعة جاما في ظاهرة كومتون .

١٦٦ - طول موجة "كومتون" (نووية)
Compton wave length

طول الموجة المميزة للإلكترون حر . وهي عبارة عن خارج قسمة ثابت بلانك على حاصل ضرب كتلة الإلكترون الساكنة في سرعة الضوء :

١٦٧ - محززة مقعرة (ضوء)
concave grating

محززة بصرية على سطح كروي مقعر عاكس للضوء يجمع بين عمليتي حيود الضوء وتجميع الصورة .

١٨١ - نقطتان مترافقتان (صوء)
conjugate points

موقعا الجسم وصورته بالنسبة لعدسة ما.

١٨٢ - بقاء الطاقة (ميكانيكا)
conservation of energy

قاعدة مؤداها أن الطاقة لا تفنى ولا تستحدث ولكنها تتحول من صورة إلى أخرى ، مثل ذلك تحول الطاقة الكهربائية إلى طاقة حرارية .

١٨٣ - بقاء كمية الحركة
conservation of momentum

قاعدة مؤداها ثبوت كمية الحركة الكلية لمجموعة من الجسيمات التي تكون نظاما ميكانيكيا معزولا لا تؤثر فيه قوة خارجية.

١٨٤ - توافق موسيقى (صوت)
consonance, musical

حالة اجتماع نغمتين موسيقيتين أو أكثر إذا صدرت في وقت واحد أحدثت تأثيرا سمعيا سارا :

١٨٥ - منشور ثابت الانحراف (ضوء)
constant deviation prism

منشور رباعي ينحرف فيه الشعاع الضوئي الساقط انحرافا عموديا على اتجاه سقوطه وذلك بوضع المنشور في حالة النهاية الصغرى للانحراف لهذا الشعاع . ويستخدم هذا المنشور في الاسبكترومتر ثابت الانحراف لقياس الأطوال الموجية للأشعة الضوئية .

١٧٥ - توصيل^٢
conduction

انتقال طاقة كالصوت أو الضوء أو الحرارة بوسط ما دون انتقال أجزاء الوسط نفسه.

١٧٦ - نطاق التوصيل (كهرباء)
conduction band

نطاق من الطاقة تعينه نظرية المناطق للجوامد به إلكترونات حرة تجعل المادة جيدة التوصيل للكهرباء .

١٧٧ - التوصيل الحرارى
conduction of heat = thermal conduction

انتقال الحرارة خلال جسم لوجود انحدار حرارى به دون انتقال أجزاء الجسم نفسه.

١٧٨ - تشكيل الموصلية (كهرباء)
conductivity modulation

تغير قيمة الموصلية لشبه موصل بتغيير كثافة حاملات الشحنة فيه.

١٧٩ - بندول مخروطى (ميكانيكا)
conical pendulum

بندول بسيط تتحرك كرتة في دائرة أفقية :

١٨٠ - انكسار مخروطى (ميكانيكا)
conical refraction

انتشار شعاع ضوئي ضيق على شكل مخروط عند نفاذه في بلورة ثنائية المحور :

١٩٢ - عتبة متصلة
continuous beam

عتبة تتركز على أكثر من دعامتين .

١٩٣ - طيف متصل
continuous spectrum

طيف تظهر مركباته في تتابع متواصل
دون انفصام .

١٩٤ - الحمل الحرارى (حرارة)
convection of heat

إحدى طرائق انتقال الحرارة في الموائع
نتيجة لنشوء تيارات فيها .

١٩٥ - عدسة مجمعة (ضوء)
converging lens
= عدسة موجبة = positive lens

عدسة تجمع الأشعة الضوئية المتوازية
التي تسقط على أحد جانبيها في بؤرة حقيقية
على الجانب الآخر .

١٩٦ - التبريد بإزالة المغنطة أدياباتيا (حرارة)
cooling by adiabatic demagnetization

أسلوب تبريد للحصول على درجة
حرارة قريبة جدا من الصفر المطلق .

١٩٧ - منحنى التبريد
cooling curve
رسم بياني يمثل تغير درجة حرارة
جسم ساخن يبرد مع الزمن .

١٩٨ - رقم التناسق (بلورات)
coordination number

عدد الذرات التي تقع في أقرب جوار
لذرة ما في تركيب بلورى .

١٨٦ - البنية الجزيئية (كيمياء فيزيقية)
constitution, molecular

وضع وترتيب الذرات في الجزيء.

١٨٧ - صيغة البنية (كيمياء فيزيقية)
constitutional formula
= structural formula

رسم يبين المواقع النسبية للذرات
ومجاميعها في الجزيء.

١٨٨ - حركة مقيدة (ميكانيكا)
constrained motion

نوع من الحركة يفرض فيه الوسط
على الجسم أن يتحرك على خط أو سطح
معين .

١٨٩ - زاوية التلامس (كيمياء فيزيقية)
contact angle

الزاوية التي يصنعها السائل مع السطح
الذي يلامسه ، وتقع هذه الزاوية في
داخل السائل.

١٩٠ - معادلة الاستمرار (معدلة)
continuity equation
= principle of continuity

علاقة رياضية تعبر عن ثبوت الكتلة
في حالة انسياب الموائع :

١٩١ - استمرارية الحالة
continuity of state

خاصية عدم حدوث تغير مفاجئ في
الخواص الفيزيائية للمادة في أثناء تحولها
من حالة إلى أخرى ،

الجزء من طاقة الترابط الذي يصاحب
الفعل الكهرستاتيكي بين الأيونات
والإلكترونات .

٢٠٥ - قانون " كولوم " (كهرباء)
Coulomb law (in electricity)

قانون مؤداه أن قوة التجاذب أو التنافر
بين شحنتين نقطيتين تتناسب طرديا
مع حاصل ضرب الشحنتين وعكسيا مع
مربع المسافة بينهما . وينسب هذا المصطلح
إلى العالم الفيزيقي الفرنسي " كولوم " .

٢٠٦ - قانون " كولوم " (مغنطيسية)
Coulomb law (in magnetism)

قانون مؤداه أن قوة التجاذب أو التنافر
بين قطبين مغنطيسيين تتناسب طرديا مع
حاصل ضرب شدتيهما وعكسيا مع مربع
المسافة بينهما .

٢٠٧ - القوة الدافعة الكهربائية العكسية
(كهرباء)

counter (or back) electromotive force
قوة دافعة كهربائية تؤثر في اتجاه مضاد
للقوة الدافعة المؤثرة .

٢٠٨ - المتذبذب الاقتراني (ميكانيكا)
coupled oscillator

نظام يتكون من مركبتين (أو أكثر)
تتقرنان بقوى نجعل هذا النظام توافقيا أو
قريبا من التوافق .

١٩٩ - التناسق في كثيرات السطوح
(بلورات) coordination polyhedra

ترتيب أيونات الأكسجين حول الأيون
الكاثودي الذي ترتبط به ارتباطا وثيقا
في البلورات الأيونية كثيرة السطوح .
ومن أمثلة ذلك بلورة أكسيد السليكون
ذات السطوح الأربعة .

٢٠٠ - قوى متحدة المستوى (ميكانيكا)
coplaner forces

مجموعة من القوى تقع جميع خطوط
تأثيرها في مستوى واحد .

٢٠١ - تكون بذور (بلورات) coring

تكون حبيبات في محلول جامد نتيجة
لعدم توفر الاتزان أثناء عملية التجمد .

٢٠٢ - تصليد "كوتريل" (بلورات)
Cottrell hardening

تصليد المادة بتثبيت الانخلاعات فيها
عن طريق تجمع الشوائب المختلفة الموجودة
في المادة حول هذه الانخلاعات .

والمصطلح منسوب إلى الفيزيقي الإنجليزي
" كوتريل " .

٢٠٣ - تثبيت " كوتريل " (بلورات)
Cottrell locking

منع حركة الانخلاعات داخل المادة
بتكوين سحب من ذرات الشوائب حولها .

٢٠٤ - طاقة " كولوم " (كهرباء)
Coulomb energy

٢١٠ - زحف (ميكانيكا) creep

انسياب لدن بفعل إجهاد مستمر .

٢٠٩ - بلورة تساهمية (بلورات)

covalent crystal

بلورة ترتبط ذراتها بروابط مشتركة

مثل بلورة الألماس :

F

ذرة غريبة في بلورة نقية .

٢١١ - ذرة غريبة (بلورات) foreign atom

= ذرة شائبة = impurity atom

مصطلحات في الكيمياء الصيدلة*

(*) أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الرابعة والأربعين بجلسته الثالثة بتاريخ ١٥ / ٣ / ١٩٧٨

مصطلحات في الكيمياء والصيدة

F

foundry ٧-مسبك

المصنع الذي تشكل فيه الفلزات بصهرها
وصبها في قوالب

fractional distillation ٨- تقطير تجزيئي

العملية التي تفصل بها مكونات مزيج من
السوائل تبعاً لاختلاف درجات تبخر كل
منها

fradycin ٩- فراديسين

مادة بلورية تستخلص من أحد الفطريات
الشعاعية الطفيلية . وهي مضاد حيوى
للفطريات

١٠- قنبلة شظوية

fragmentation bomb=fragmentation shell

قنبلة ذات جدار سميك تحتوى على
مفرقع شديد الانفجار وتتناثر عند انفجارها
إلى شظايا تنفذ في جميع الاتجاهات بسرعة
عالية

frankeite ١١- فرانكيت

معدن يشتمل على كبريتيد كل من الرصاص
والأنثيمون والقصدير، لونه رمادى أداكن
أو أسود ، وزنه النوعى ٥.٥٥ ، اشتق اسمه من
اسم كاشفه المهندس الألماني "أرنست فرانك".

١- معدل الانسياب flow rate

نسبة سريان المادة المذابة إلى سريان المذيب
بالخاصة الشعرية على وسط ثابت كورق
الترشيح (كروماتوجرافيا) أو ألواح زجاجية
عليها طبقات رقيقة من مسحوق مادة ما .

٢- كيمادة fomentation

خرقة مبللة بسوائل توضع على مكان
بالجسم للعلاج

٣- فورمالدهيد formaldehyde

غاز قابل للذوبان في الماء مطهر وحافظ ،
يدخل في صناعة بعض الراتينجات . صيغته
الكيميائية (كيد : أ) (CH₂ . O) .

٤- صيغة كيميائية formula, chemical

مجموعة من الرموز تدل على التركيب
الجزيئى للمادة ، وهى على أنواع منها : الصيغة
البنائية ، والصيغة الجزيئية ، وغيرها

٥- صيغة بنائية

formula, constitutional (structural)

صيغة كيميائية توضح طريقة اتصال
الذرات بعضها ببعض لتكوين جزيئات
المركبات الكيميائية

٦- صيغة جزيئية formula, molecular

صيغة تدل على العدد الحقيقي للذرات كل
عنصر من العناصر الموجودة في جزيء مادة ما .

١٨ — مخلوط تجميد freezing mixture

مخلوط إما من الثلج والملح وإما من ثاني أكسيد الكربون الجامد والأسيتون ، ولهذا المخلوط درجة حرارة شديدة الانخفاض .

١٩ — قانون نقطة التجمد

freezing point, law of

قانون ينص على أن نقطة تجمد محلول مخفف أقل من نقطة تجمد المذيب بقدر يتناسب تناسباً طردياً مع تركيز المذاب .

٢٠ — شديد البرودة frigid

وصف لما كان بارداً ودرجة حرارته أقل من الصفر .

٢١ — مزيج التزجيج frit

خليط مصهور من الرمل والأكاسيد يستعمل في صنع الزجاج والخزف .

٢٢ — فوكسين fuchsine

أ — صبغ أحمر قوي ، وهو هيدروكلوريد الروزانيلين . سمي باسم العالم لونا ر د فوكس ، الذي وضعه ، ومن أنواعه الحامضي والقاعدي .

ب — خضاب بني أدكن يشبه الميلانين في الطبقة الخضابية لشبكية العين (طب) ؟

٢٣ — تراب " فولر " Fuller's earth

مسحوق رمادي من سليكات الألومنيوم المسائية يستعمل مادة مالئة ، وفي بعض الأغراض الصناعية الأخرى .

١٢ — فراكسين fraxin

جلوكوسيد بلوري ضارب إلى الصفرة مر المذاق يستخلص من قلف نبات لسان العصفور أو الدردار : صيغته الكيميائية :
(ك_{١٩} يد_{١٨} أ_{١٠}) (C₁₀H₁₈O₁₀)

١٣ — شق طليق free radical

ذرة أو مجموعة ذرات تتميز بوجود ما لا يقل عن إلكترون غير زوجي : وهو عادة غير ثابت ، ويفترض تكوله أثناء بعض التفاعلات مثل البلمرة . صيغته الكيميائية :
(ك_١ يد_١) (ك_١) (C₆H₅)₃ C

١٤ — تجفيف بالتجميد freeze-drying

تجفيف الشيء وهو في حالة تجمد تحت ضغط منخفض ، بحيث يتسامى الثلج أو غيره من المذيبات الجامدة بسرعة تاركاً المذاب على هيئة جامد مسامى .

١٥ — مقياس التجمد freeze-meter

هيدروميتر لاختبار تركيز المحاليل المانعة للتجمد في مشعاع (رادياتير) السيارة .

١٦ — مجمد freezer

أ — آلة لتجميد الثلجات :

ب — خزانة معزولة ، درجة حرارتها منخفضة تستعمل لحفظ الأطعمة وغيرها في حالة مجمدة :

١٧ — تجميد freezing

تحويل شيء مائع إلى جامد بالتبريد :

٢٩ - فرن furnace
فرن يستعمل في حرق المواد أو تسخينها لدرجة عالية .

٣٠ - منصهر fuse
أداة توضع في الوصلات الكهربائية لقطع التيار عند زيادة شدته عن الحد المطلوب .

٣١ - زيت فيوزل fusel oil
خليط زيتي القوام سام من كحولات أليفاتية أهمها الكحول الأميلي، وينتج أثناء عملية التخمير الكحولي للمواد النشوية أو السكرية .

٣٢ - مغزلي fusiform
شكل مخروطي أو مذهب من الطرفين .

٣٣ - صهر fusion
أ - مزج عدة مكونات في مادة واحدة باستعمال الحرارة العالية .
ب - الإسالة بالحرارة العالية .

٢٤ - دولاب غازات fume cupboard
خزانة تهوية ذات جدر من الزجاج تجري فيها التفاعلات التي تنتج عنها غازات ضارة لحماية من بالمعمل من أضرار هذه الغازات .

٢٥ - تدخين fumigation
التطهير باستعمال الدخان .

٢٦ - قمع funnel
إناء مخروطي الشكل له فتحة في أسفله، ويستعمل في الترشيح وغيره من العمليات الكيميائية .

٢٧ - فيوران furan
سائل عديم اللون يستخرج من قطران الخشب . صيغته الكيميائية: (ك، يد، أ) (C_4H_4O) .

٢٨ - فورفورال furfural
ألدهيد عضوي مشتق من مركب فيوران، وهو سائل يحضر بتقطير بعض المواد السليولوزية مثل قوالب الذرة مع بخار الماء . صيغته الكيميائية (ك، يد، أ) $(C_5H_4O_2)$.

G

٣٧ - جالينا galena
معدن يتكون من كبريتيد الرصاص شبه النقي، ويعد أهم خامات الرصاص .

٣٨ - عفص gall nut = gallena
ثؤلول يتكون على الأغصان الصغيرة للبلوط العفصي غني بالتانين، يستعمل قابضاً، وفي الصباغة والدباغة وصناعة الحبر .

٣٩ - حمض العفص = حمض الجاليك gallic acid
ثلاثي هيدروكسي حمض بنزويك، وهو حمض عضوي يوجد في نبات العفص . صيغته الكيميائية: (ك، يد، أ) $(C_7H_6O_5)$.

٣٤ - جادولينيوم gadolinium
أحد الفلزات الأرضية النادرة، ثلاثي التكافؤ، وزنه الذري ١٥٦.٩، ورقمه الذري ٦٤ .

٣٥ - مدر اللبن galactagogue
مادة تزيد إفراز اللبن .

٣٦ - قنينة galbanum
صمغ راتينجي من نبات «ferula galbanoflua» من الفصيلة الخيمية، يستعمل بخورا ومنفثا .

٤٨ - ثوم garlic
نبات من الفصيلة الزنبقية تحتوى بصيلائه
على زيت طيار كبيرى حريف ، وهو
من التوابل ومعقم للأعضاء . اسمه العلمى :
allium sativa .

٤٩ - جازولين gasoline
(انظر كيمياء النفط) .

٥٠ - خزان غازات gasometer
خزان كبير يستعمل لجمع الغازات
وقياسها وإعادة توزيعها في الأنابيب .

٥١ - شاش gauze
نسيج من الحرير أو القطن شبكى رقيق
غير محكم النسيج يستعمل في الأغراض
الطبية ويسمى غزيا .

٥٢ - هلام - جيلاتين gelatin
مادة بروتينية حيوانية تذوب في الماء
الساخن وتكون هلاما (فالودجا) عندما تبرد ،
وهي تصنع من المواد الكولاجينية مثل العظام .

٥٣ - هلامى gelatinous=jelly like
حالة من حالات المادة تكون فيها على هيئة
شبه جامدة مثل الفالودج .

٥٤ - جليجنيت gelignite
مادة مفجرة تتكون من النتروجليسرين
والنتروسيلولوز ونترات البوتاسيوم ونشارة
الخشب .

٥٥ - جيلوز gelose
مادة هلامية متعددة السكريات ، أساسية
في الآجار .

٤٠ - جاليوم (جا) gallium
فلز ذو لون أبيض مائل إلى الزرقة
ثلاثى التكافؤ . وزنه الذى ٦٩,٧٢ ، وعدده
الذوى ٣١ .

٤١ - جالون (إنجليزى) gallon (imperial)
مكيال إنجليزى يساوى ٤.٥٥ من اللترات .

٤٢ - حديد مجلفن galvanised iron
حديد مكسو بالزنك بطريق الجلفنة لمنع
تأكسده .

٤٣ - فوفل هندى - (جمبير) gambir =gambier
خلاصة مائية جافة تحضر بإغلاء أوراق
وأغصان شجرة من الفصيلة القوية ، وهو
قابض لاحتوائه على التانين ، ويستعمل في
الصباغة والدباغة ووقف النزف .

٤٤ - صمغ الفرفران - جامبوج gamboge
صمغ راتينجى من شجرة الفرفران ،
يستعمل صبغا في الدباغة ومسهلا شديدا .

٤٥ - جانجا ganja
القسم الزهرى لنبات القنب الهندى الأثوى ،
ويستعمل مخدرا ، ويعرف في مصر بالحشيش .

٤٦ - فرجة gap
فتحة أو ممر في شيء ما ، وقد يكون نتيجة
تفكك أو تمزق .

٤٧ - غرغرة gargle
محلول طبي يستعمل لغسل الفم والحنك
للعلاج دون أن يبلع .

German silver — الفضة الألمانية ٦٤

أشابة بيضاء تتكون من النحاس والنيكل والزنك ، وتستعمل في صناعة ملفات المقاومة وأدوات المائدة ، وتسمى أيضا فضة النيكل.

germanium — جرمانيوم ٦٥

فلز هش أبيض اللون رباعي التكافؤ وزنه الذرى ٧٢.٥٩، وعدده الذرى ٣٢.

germicide — مبيد الجراثيم ٦٦

مادة لها القدرة على إبادة الجراثيم .

ginger — زنجبيل ٦٧

ريزومات وجذور نبات عطري من الفصيلة الزنجبارية تستعمل منفثا وتابلا .

ginning — حليج ٦٨

فصل شعيرات القطن بعضها عن بعض وعزلها عما يعلق بها من بذور وغيرها.

glacé — لامع ٦٩

وصف للنسيج أو الجلد اللامع أو الناعم ونحوها.

glacial — جليدي ٧٠

متبلور مثل الجليد.

glairy — شبه زلالى ٧١

وصف لما يشبه آح البيض .

glare — سطوع ٧٢

شدة لمعان الضوء وليس بلازم أن تكون الإضاءة مصحوبة بحرارة .

gemination — توامية ٥٦

تضاعف زوجى أو تكرار الأزواج.

generator — مولد ٥٧

جهاز يستعمل في توليد الكهرباء أو الغازات أو البخار .

٥٨ — بنفسجى جنطيانا

gentian violet = crystal violet

(انظر : بنفسجى بلورى) .

gentianose — جنطيانوز ٥٩

سكر ثلاثى متبلور يحصل عليه من جذور الجنطيانا، ويعطى بتحلله الماء جزئين من الخلوكوز وجزئاً من الفركتوز . صيغته الكيميائية (ك_{١٨} يد_{٢٢} أ_{١٦}) (C_{١٨}H_{٣٢}O_{١٦}) .

gentiobiose — جنطيوبوز ٦٠

سكر ثنائى ينتج عن تحلل نوع خاص من النشا ، ويعطى بالتحلل الماء جزئين من الخلوكوز . صيغته الكيميائية: (ك_{١٢} يد_{٢٢} أ_{١١}) (C_{١٢}H_{٢٢}O_{١١}) .

gentiopicrin — جنطيوبكرين ٦١

جليكوسيد الجنطيانا، طعمه مر . صيغته الكيميائية: (ك_{١٦} يد_{٢٠} أ_٩) (C_{١٦}H_{٢٥}O_٩) .

genuine — أصيل ٦٢

ماكان على طبيعته أو نقيا.

geraniol — جرانول ٦٣

كحول أولى تربينى غير مشبع. وهوسائل عديم اللون له رائحة الورد . وهو من أهم مكونات زيت الورد واليوكالبتوس واللافندر وغيرها من الزيوت الطيارة . صيغته الكيميائية: (ك_{١٠} يد_{١٨} أ_{١٠}) (C_{١٠}H_{١٨}O) .

٨١ - جلوبولين globulin

اسم يطلق على عدد من البروتينات التي لاتذوب في الماء وتذوب في محلول الملح.

٨٢ - تجمع كروي glomeration
تجمع في شكل كرة .

٨٣ - كريات تجمعية glomerules
كتيلات من جسيمات متلاصقة أو متجمعة في أشكال كروية .

٨٤ - وهج glow
مايصدر بالحرارة العالية من ضوء وحرارة .

٨٥ - جلوسينوم = بريليوم glucinum
(انظر بريليوم) .

٨٦ - حمض جلوكونيك gluconic acid
حمض خماسي هيدروكسي هكسانويك ، ينتج من أكسدة الجلوكوز ، ويوجد على هيئة متآثلين ضوئيين . وهو مسحوق أبيض متبلور له طعم مقبول . يستعمل في صنع هلام الفواكه ومسحوق الحبيز . صيغته الكيميائية (ك_٦ يد_{١٢} أ_٦) (C₆H₁₂O₇) .

٨٧ - جلوكوزامين glucosamine
مشتق أميني للجلوكوز . صيغته الكيميائية :
(ك_٦ يد_{١٢} أ_٦ ن) (C₆ H₁₂ O₆ N)

٨٨ - جلوكوز glucose
سكر أحادي يعرف باسم سكر العنب أو الدكستروز ، يحضر تجاريا بالتحلل المائي لبعض المواد الكربوهيدراتية مثل النشا . صيغته الكيميائية (ك_٦ يد_{١٢} أ_٦) (C₆ H₁₂ O₆) .

٧٣ - زجاج glass

مادة شفافة صلبة تنتج من صهر الرمال الناعمة مع الصودا وبعض المكونات الأخرى .

٧٤ - نافخ زجاج glass blower
من يقوم بتشكيل الزجاج بطريقة الصهر والنفخ .

٧٥ - ملح " جلاوبر " Glauber's salt
كبريتات الصوديوم ، وينسب اسمه إلى العالم الألماني " جلاوبر " .

٧٦ - جلوبريت glauberite
معدن أبيض رمادي اللون من كبريتات الصوديوم والكالسيوم . صيغته الكيميائية (ص_٢ ك_٢ أ_٢ - ك_٢ ك_٢ أ_٢) (Na₂ SO₄ - Ca SO₄) .

٧٧ - جلوكونيت glauconite
معدن من سليكات الحديد وهو الذي يكسب الرمال الخضراء لونها .

٧٨ - تزييج glazing
طلاء الأجسام بمواد خاصة تتحول بحرقها إلى طبقة لامعة صلبة مثل الزجاج .

٧٩ - جلوبين globin
بروتين حيواني لالون له ، يوجد في الدم ، لايتخثر بالتسخين . ويتحلل مع الزمن فتنبعث منه رائحة كريهة .

٨٠ - كرواني globoid

جسيم بروتيني كروي الشكل يوجد في حبيبات الأليورون .

- ٨٩ - غراء glue
مادة لاصقة تخضر بإغلاء حوافر الحيوانات وجلودها .
- ٩٠ - حمض جلوتاميك glutamic acid
حمض متبلور عديم اللون يذوب في الماء وفي الكحول ، وهو أحد مكونات البروتين ويوجد في بذور وجذور بعض النباتات .
- ٩١ - جلوتين gluten
مادة نبروجينية بروتينية في دقيق القمح وغيره من الحبوب ، لاندوب في الماء . وتسبب تماسك عجينة الدقيق ومطاطيتها ، وهو ما يعرف عند العامة بعرق العجينة .
- ٩٢ - جلسرين glycerin
سائل عديم اللون لزج ثقيل القوام حلو المذاق . يحضر بالتحلل المائي للزيوت والدهون (التصبن) ، ويستعمل في صنع مفرق ثلاثي نبرو الجلسرين ، وفي أغراض أخرى . صيغته الكيميائية : (ك_٣ يد_٨ أ_٣) (C₃ H₈ O₃) .
- ٩٣ - جليكوكول glycol
حمض أميد الحليك ، وهو مادة بلورية حلوة المذاق . صيغتها الكيميائية : (ك_٢ يد_٤ أ_٢ ن) (C₂ H₆ O₂ N)
- ٩٤ - حمض جليكوليك glycollic acid
حمض ينتج من تأثير الهيدروجين الحديث التولد على حمض الأكساليك . صيغته الكيميائية : (ك_٢ يد_٤ أ_٢) (C₂ H₄ O₃) .
- ٩٥ - جليكوزال glycosal
إستر جلسرين أحادي حمض الساليسيليك ، وهو مسحوق بلوري أبيض يستعمل في علاج الروماتزم وضد العفونة . صيغته الكيميائية (ك_٣ يد_٧ أ_٣ ك_٧ يد_٧ أ_٧) (C₃ H₇ O₃ . C₇ H₅ O₂)
- ٩٦ - عرق السوس glycyrrhiza = liquorice ،
جذور وريزومات نبات العرقسوس (glycyrrhiza glabra) . وهي حلوة المذاق ، يصنع منها شراب منعش ، وقد ثبت أن له فوائد كثيرة وخاصة ضد الالتهابات .
- ٩٧ - جوسيبول gossypol
مادة سامة توجد في بذور القطن على هيئة نقط سود . ويجب التخلص منها عند استخراج زيت بذرة القطن واستعمال الكسب غذاء للحيوان .
- ٩٨ - مدرج graduated
مقسم إلى وحدات بواسطة خطوط كما في الأوعية المستعملة في قياس السوائل أو في قياس الأطوال مثل المخبار أو الترمومتر أو المسطرة .
- ٩٩ - جراميسيدين gramicidin
مركب عضوي ينتج بواسطة بعض أنواع البكتريا التي تنمو في التربة الغنية بالفوسفات ، ويستعمل مضادا حيويا .

الباريوم، يستعمل مادة مخضبة في صناعة
الطلاءات ناصعة البياض، وفي صناعة المطاط.

١٠٥ - كاشف " جرينيارد "

Grignard reagent

مركب من مجموعة المركبات العضوية
لفلز المغنسيوم، صيغتها العامة (R. Mg. X)
حيث « R » تعني شق عضوي، « X » تعني
الهالوجين . وتستعمل هذه المركبات في
كثير من التحضيرات العضوية الهامة .

١٠٦ - حجر المسن grind stone

حجر يستعمل في شحذ الآلات أو سحقها،
ويسمى أيضا حجر السحق .

١٠٧ - مسحاق grinder

آلة تستعمل في سحق وتفتيت المواد
الحامدة .

١٠٨ - كسر grog

كسارة الطوب أو الطين الحراري المحروق،
وتستعمل في صناعة الخزاريات .

١٠٠ - التقدير الوزني gravimetry
عملية تقسيم وتقدير المواد بالوزن .
(سبق للمجمع أن أقره «قياس الحاذية»،
«القياس الوزني») .

١٠١ - شحم grease
أى مادة شبه جامدة تشبه الدهن ، وقد
تكون من أصل حيواني أو من أصل معدني .

١٠٢ - الملح الأخضر green salt
محلول يستعمل في حفظ الأخشاب ،
يحتوى على ثنائي كرومات البوتاسيوم
وكبريتات النحاس وحمض أرسينيك .

١٠٣ - مسحوق " جريجورى " Gregory's powder

مسحوق الراوند المركب ويحتوى على
الراوند والزنجبيل ، وكان يستعمل مسهلا .
وينسب اسمه للطبيب الاسكتلندى
"James Gregory" .

١٠٤ - أبيض " جريفيث " = ليشوبون Griffith white = lithopone
خليط من كبريتيد الزنك وكبريتيد

مصطلحات في النفط*

(*) أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الرابعة والأربعين بجلسته الثالثة بتاريخ ١٥ / ٣ / ١٩٧٨

مصطلحات في النفط

C

صفة لكل صخر أو معدن يوجد على هيئة بلورية .

crystalline

١ - متبلور

E

تتبع العصر الحوراي . ويعد هذا الحقل من أشهر الأمثلة في العالم لهذا النوع من المصائد النفطية الاقتصادية في صخور القاعدة المعقدة .

٢ - تحليل بيئي ecological analysis
فحص الحفريات لمعرفة العلاقة بينها وبين الظروف البيئية التي كانت تحيط بالكائنات القديمة التي تمثلها تلك الحفريات .

٤ - ارتفاع elevation
البعد الرأسى لنقطة معينة مقيسا من مستوى مصطلح عليه ، مثل علم قمة جبل عن مستوى سطح البحر .

٣ - حقل نفط " إديسون "

Edison oil field
حقل نفط منطقة كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية ينتج كميات تجارية من النفط تصل إلى ١٦٠٠ برميل يوميا من خلال الشقوق والفواصل الموجودة بالصخور النارية والمتحولة التي يعتقد أنها

٥ - كعب تعشيق engagement boot
وصلة خاصة تهيأ في نهاية جسم تسمح بتدخاله مع جسم آخر .

F

٧ - مائع في الثقب fluid in hole
ما يحتويه ثقب البئر من موائع .

٦ - ضغط التدفق flowing pressure
الضغط المقيس في أثناء تدفق البئر بالنفط أو بالماء .

G

٩ - طين حفر غازى gas cut mud
الطين المستعمل في دورة الحفر عندما يحتوى على فقاعات غازية بعد خروجه

٨ - جالونات الحمض gallons of acid
عدد جالونات الحمض التي تستعمل في إحماض صخور المكمن .

١٢ - منطقة نفط خليج السويس
Gulf of Suez oil province
المنطقة الحافة بجانب خليج السويس
جنوباً إلى الغردقة . وقدر رصيد النفط
فيها بنحو ٦٠ مليون طن (١٩٧٢م)، مصدر
النفط فيها صخور الطفل والمارل التابعة لعصر
الميوسين . وتتكون صخور المكنم أساساً
من رمال الميوسين أو من شعاب الميوسين
الجيرية أو من صخور الحجر الجيري ورمال
ما قبل الميوسين . وتشتهر منطقة خليج
السويس بكثرة الأحاديد التركيبية المكونة
مصايد نفطية هامة .

من البئر إلى المرشحات المنخلية . وقد تسرب
بعض هذه الغازات، ولكن البعض الآخر يبقى
حبس جسيمات الفتات الصخرية المتصاعد
مع طين الحفر ، فيتمدد الطين كلما اقترب
من السطح وينخفض متوسط كثافة عمود
الطين تبعاً لذلك وهذا يهدد بانفجار البئر .

١٠ - رائحة الغاز
gas odour
إحدى الخصائص الطبيعية للغاز .

١١ - النسبة بين الغاز والنفط
gas-oil ratio
النسبة بين حجمي الغاز والنفط فيما
تنتجه البئر .

H

الصدوع العادية والأحاديد التركيبية (جراين
Graben) نتيجة لتدخل قباب الملح أسفل
هذه الطبقات .

١٥ - نفط ثقيل
heavy oil
نفط كثافته عالية .

١٦ - ثقب مليء بالنفط
hole full of oil
ثقب بئر امتلأ بالنفط المتسرب إليه من
التكوين الذي يجري فيه الحفر .

١٧ - ثقب مليء بالماء
hole full of water
ثقب بئر امتلأ بالماء المتسرب إليه من
التكوين الذي يجري فيه الحفر .

١٣ - بركة نفط "هندريك"

Handrick oil pool

بركة نفط في ولاية تكساس بالولايات
المتحدة الأمريكية تتكون مصايدها النفطية
من صخور جيرية تكونت من شعاب مرجانية
مختلفة المسامية والنفاذية تتبع العصر البرمي ،
كما أنها تتميز بحدوث انهيارات صخرية على
أعماق متفاوتة نتيجة لذوبان كميات هائلة
من الأملاح بفعل المياه السطحية المتخللة

١٤ - حقل نفط "هاستنجز"

Hastings oil field

حقل نفط في منطقة هاستنجز بالولايات
المتحدة الأمريكية ، تكونت مصيدته النفطية في
طبقات تصدعت بمجموعة متقاطعة من

I

١٩ - بنية اختراقية وليدة incipient diapir
البنية الاختراقية في المراحل الأولى قبل
أن يتم تدخلها في الغطاء الرسوبي الذي
يعلوها .

٢٠ - إنتاج مبدئي initial production
ما تنتجه البئر في بدء استغلالها من النفط
مقدرا بالبرميل في اليوم أو من الغاز مقدرا
بالآلاف الأقدام المكعبة في اليوم .

١٨ - إقليم نفط "إلينوى"
Illinois petroleum province
حقل نفط كبير في منخفض منطقة "إلينوى"
بالولايات المتحدة الأمريكية يستمد نفطه
من طبقات رملية تتميز بالتغير الجانبي ،
تتبع العصر الميسيسيبائي العلوى . ويأتيه النفط
كذلك من تتابع من حجر جيري يتكون
من شعاب مرجانية ومن الدولوميت .
ويحتوى الأخيران على طبقات من الحجر
الطيني ، كما أن الطبقات الرملية العلوية
تقطعها مجموعة من الحدود القاطعة والموازية
من صخر البريدوتيت .

K

٢٢ - حقل نفط "كركوك" Kirkuk oil field
حقل نفط في العراق مصيدته النفطية
على هيئة حنيرة ممتدة تقريبا بمسافة ٦٥ ميلا
من الشمال الغربي إلى الجنوب الشرقي
موازية لسلسلة الجبال الإيرانية في
الشرق . ويستخرج نفط هذا الحقل من تكوين
من الحجر الجيري المغطى بنطاق ملحي
غير منفذ ، وهما يتبعان عصرى الأيوسين
العلوى والأوليوسين على الترتيب .

٢١ - فورة البئر kick (borehole)
المرحلة السابقة لانفجار البئر عندما يزيد
ضغط المحاليل والغازات الموجودة في الطبقات
أعلى ضغط عمود الطين في البئر ، ولا يعنى
هذا أن كل فورة بئرية تؤدي إلى انفجار
البئر .

L

للنفط ، ويعالج كيميائيا للحصول على
غازات مثل البروبان والبيوتان والبتان ،
وقد تخلط بالغاز المنفرد وتسال لتكون الغاز
الطبيعي التجاري .

٢٣ - غاز نفط مسال
liquified petroleum gas
غاز طبيعي ينتج إما منفردا وإما مصاحبا
للنفط ، يفصل الغاز عندما يكون مصاحبا

M

٠.٣ و ٠.٨٪ من مجمل احتياطي الإنتاج ،
ولذا فإن عمر الإنتاج لبئر معينة يتراوح بين
١٢، ٣٣ عاما .

٢٥ - أقصى معدل الكفاءة
maximum efficient rate of production
أعلى معدل لإنتاج النفط يمكن الوصول
إليه من بئر معينة بعد رفع كفاءتها الإنتاجية .

٢٤ - الامتياز الاقتصادي الأقصى
maximum economic recovery
أقصى كمية للإنتاج اليومي من النفط أو
الغاز يمكن الوصول إليها بعد رفع كفاءة
الإنتاج بالتحكم في الضغط داخل المكن
دون مفقود من طاقته. ويتراوح أقصى معدل
للكفاءة الإنتاجية والاقتصادية في العام بين

N

معدل : من البئر من الماء مقدرا
بعدد المنازح : الساعة ، ويراعى أن يعادل
ما يتسرب إلى البئر من ماء التكوين الذي
يجرى فيه :

٢٦ - سائل غير مبلل
non wetting liquid
سائل لا يبلل الأسطح مثل الزئبق على
الزجاج .
٢٧ - منازح / ساعة
number of bailerful per hour

O

بعد نفاد النفط أو الغاز منها ، وسدت لتعجز .
وتتم عملية سد الآبار الخافة تحت إشراف
الحكومة ، ضمانا لعدم تسرب الماء الملح
العميق إلى آبار المياه السطحية ، أو إلى
الخزانات المائية المجاورة .

٣١ - بئر نفط مستنفدة
oil well worked over
بئر نفط نضب معينها بعد نفاد رصيدها .

٢٨ - رمل نفط
oil sand
رمل مشبع بالنفط .

٢٩ - بئر نفط معمقة
oil well drilled deeper
بئر نفط زيد حفرها إلى عمق أبعد بحثا
عن محصول نفطي جديد .

٣٠ - بئر نفط سدت
oil well plugged back
بئر نفط غير منتجة أصلا ، أو نضبت

- ٣٣ - سرئى oolitic
ما يشبه مجموعات بيض السمك من
المعادن والصخور .
- ٣٤ - معتم opaque
غير منفذ للضوء .
- ٣٥ - الضغط الأصيل original pressure
= ضغط قعر البئر
= bottom-hole pressure
(سبق تعريفه) .
- ٣٦ - تتابع طبقي متسلسل overlap
تراكم طبقات حديثة فوق أخرى قديمة
بتسلسل مطرد .

٣٢ - معادن مبللة بالنفط

- oil -wet minerals
مجموعة من المعادن يوجد أحدها أو
بضعة منها في صخور المصدر أو صخور المكن.
يلتصق بها النفط التصاقاً شديداً بدرجة لا
يمكنه من الانفصال عنها وهو ما يسبب
قصورا في الإمداد النفطي في كثير من
الآبار بالرغم من توافر صخور المصدر
والمكن المناسبة .

P

- ٣٨ - تحليل الصخر petrological analysis
بيان التركيب الكيميائي والمعدني للصخر .
- ٣٩ - نفط خط الأنابيب pipeline oil
النفط الذي يدفع في الأنابيب لنقله من
موقع الإنتاج .

- ٣٧ - حاجز نفاذية permeability barrier
حاجز ينشأ عن انخفاض مفاجئ في درجة
نفاذية الصخور على امتداد خط هجرة
النفط بما ينذر بتوقفه عن الهجرة ، وقد
يكون سببه تغير في الصخور أو وجود
صدع أو ما شابه ذلك .

R

- ٤٢ - انكسار (سيزمي) refraction, seismic
ظاهرة انكسار الموجات السيزمية على
الأسطح الفاصلة بين طبقات الصخور
المختلفة .
- ٤٣ - ضغط الخزان reservoir pressure
(انظر : ضغط قعر البئر
(bottom-hole pressure)
- ٤٤ - حنيرة قبة الملح residual anticline
حنيرة من الطبقات تعلو قبة الملح ،
نتيجة لاندفاع قبة الملح إلى أعلى .

- ٤٠ - ممتار recovered
كمية النفط المتبقى بالبئر التي يلجأ إلى
استخراجها عند الحاجة ، وتتوقف هذه
الكمية على عوامل منها حجم المكن ومسامية
الصخر ونفاذيته وضغطه الداخلي .
- ٤١ - انعكاس سيزمي reflection, seismic

ظاهرة ارتداد الموجات السيزمية* على
أسطح الطبقات التي تصطدم بها إذا سقطت
عليها بزاوية أكبر من الزاوية الحرجة .

٤٦ - ضغط صخر المكن

rock reservoir pressure

الضغط الأصلي بالمكن مقيسا فور ثقب أول بئر استكشافية لصخوره ، وقبل تسرب أى من محتوياته إلى أعلى أو اندفاعه .

٤٥ - قعيرة حافية

rim syncline = rim sink

= peripheral sink

قعيرة تنشأ من هبوط الطبقات على حافة قبة نتيجة لاندفاع الملح الذى كانت تتركز عليه من أسفلها نحو قبة الملح . وتسمى أيضا حوضا حافيا وحوضا محيطا .

S

٥٣ - نامة نفط وماء

ما يدل من نتائج التحاليل الجيوكيميائية على احتواء الصخر على النفط والماء .

٥٤ - نامة غاز

ما يدل من نتائج التحاليل الجيوكيميائية على احتواء الصخر على الغاز .

٥٥ - ضغط انحباس قعر البئر

shut-in bottom-hole pressure.

الضغط الذى يبلغ أقصى درجة عند قعر البئر ، ويثبت عندها ، وذلك عند اختراق البئر لصخر المكن .

٥٦ - ضغط انحباس أنبوبة التغليف

shut-in casing pressure

الضغط الاستاتيكي الواقع على جدران الأنبوبة المغلفة للبئر المنتجة ، مقيسا عند فوهتها ، بعد تمام نفاذ الثقب في صخر المكن .

٥٧ - مسير جانبي (البئر)

sidetrack (borehole)

مسير جديد جانبي في اتجاه حفر البئر عندما يسد المسير الأصلي لها بالأسمنت لتعذر استمرار الحفر فيه لأى سبب .

٤٧ - رمل ينم عن النفط

sand showing oil

٤٨ - رملي

صخر أو تكوين صخري يحتوى على قدر من الرمل بين ١٠٪ و ٥٠٪ .

٤٩ - مقطع

section

رسم توضيحي يبين التعاقب الصخري في تكوين أو منطقة . وقد يحتوى على رموز تدل على خصائصه الليثولوجية والحفرية وما إلى ذلك .

٥٠ - نامة غاز ومتكثفات

show gas and condensate

ما يدل من نتائج التحاليل الجيوكيميائية على احتواء الصخر على الغازات والمتكثفات النفطية .

٥١ - نامة نفط

ما يدل من نتائج التحليل الجيوكيميائية على احتواء الصخر على النفط .

٥٢ - نامة نفط وغاز

ما يدل من نتائج التحليل الجيوكيميائية على احتواء الصخر على النفط والغازات النفطية .

٦١ - ضغط استاتيكي static pressure

(انظر : ضغط انحباس قعر البئر :
(bottom hole pressure, shut-in)

٦٢ - المنسوب الاستاتيكي للماء

static water level

المنسوب الذي يصل الماء إليه في البئر
عند توقف نزحه . ويعد هذا المنسوب
مقياسا لضغط الماء في البئر :

٦٣ - ضغط السطح surface pressure

(انظر : ضغط أنابيب التغليف
(shut-in casing pressure)

٥٨ - فرز sorting

فصل الأشياء إلى مجموعات بحيث
تشابه أفراد كل مجموعة فيما بينها في حدود
معينة .

٥٩ - الضغط الاستاتيكي لقعر البئر

static bottom-hole pressure

(انظر : ضغط انحباس قعر البئر
(bottom-hole pressure, shut-in)

٦٠ - الضغط الاستاتيكي للتكوين

static formation pressure

(انظر : ضغط انحباس قعر البئر
bottom-hole pressure, shut-in)

T

بكميات أكثر من المسموح بها دوليا فتجعل
الهواء ساما :

٦٤ - جو سام toxic atmosphere
هواء يشتمل على غازات أو أبخرة سامة

U

عندما يتعرض لأشعة فوق بنفسجية طولها
الموجي يقع بين ٢٥٣٧ و ٣٦٥٠ أنجستروم،
حيث يكتسب النفط ألوانا تتدرج من
الأصفر إلى الأخضر إلى الأزرق .

٦٥ - اختبار بالأشعة فوق البنفسجية

ultraviolet radiation test

طريقة للكشف عن آثار النفط، وقياس
درجة تركيزها، تعتمد على تفلور النفط

V

٦٧ - دليل اللزوجة viscosity index

مقياس يبين التغير في درجة لزوجة
زيت التشحيم والمنتجات المشابهة مع التغير
في درجة الحرارة .

٦٦ - الضغط البكر virgin pressure

(انظر : ضغط قعر البئر
(bottom-hole pressure)

التشحيم لتحسين درجة لزوجته أو تعديلها كى
تتفق مع الغرض^١ من استعمالها :

٦٨ - محسّن دليل اللزوجة
viscosity index improver
مادة تضاف بكميات ضئيلة إلى زيت

W

من الاكتشافات النفطية والغازية ، منها
أربعة حقول نفط لها قيمة اقتصادية وهي حقول
نفط العلمين ، ويدما ، والرزاك باحتياطي قدر
في عام ١٩٧٥ بنحو ٣٠ مليون طن ، وحقل
غاز أبو الغراديق باحتياطي قدر بنحو ٦
ملايين م^٣ . واكتشف حديثا نفط وغاز
حقول أم بركة وممر الجمال وأبو سنا
والمليحة ، ولا تزال جميعها تحت التقييم .
وتوجد المصائد النفطية في الحقول في حضور
رسوبية مثل الحجر الرمل ، والحجر الجيري
والطباشير ، والدولوميت . تتبع عصر
الأيوسين والعصر الطباشيري بحزئيه
العلوى والسفلى .

٧٤ - القدرة على التبليل
wettability
إحدى الخواص السطحية للسوائل نتيجة
لالتصاق تلك السوائل بالأسطح ، وتزداد
قدرة السائل على التبليل عندما تزيد قوة
التصاقه بالسطح على قوة تماسك جزيئات
السائل بعضها ببعض .

٧٥ - سائل مبلل
wetting liquid
سائل ذو قدرة عالية على تبليل الأسطح
مثل الماء على الزجاج .

٦٩ - الطرد بالماء
water drive
إحدى طرائق استخراج النفط بدفعه
إلى الآبار المنتجة بإحلال الماء محل النفط
في الطبقات الحاملة له .

٧٠ - سطح رافض للماء
water-dry surface
= hydrophobic surface
= water hating surface
السطح الذي لا يسهل تبلله بالماء .

٧١ - سطح أليف للماء
water wet surface
= hydrophilic surface
= water loving surface
السطح الذي يسهل تبلله بالماء .

٧٢ - ضغط البئر
well pressure
(انظر : ضغط قعر البئر)
(bottom-hole pressure)

٧٣ - منطقة نفط الصحراء الغربية
Westen Desert oil province
منطقة تنقيب عن النفط في الصحراء
الغربية في مصر تشمل على المناطق الشاطئية
بساحل البحر الأبيض المتوسط ، بها عديد

Z

بصفات معينة مثل الصفات الليثولوجية
أو المعدنية أو غيرها .

٧٦ - نطاق
Zone
ثخانة محدودة من تكوين صخري تتميز

مصطلحات في التربية وعلم النفس (*)

(*) أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الرابعة والأربعين بجلسته الرابعة بتاريخ ٢٦ / ٣ / ١٩٧٨

مصطلحات التربية وعلم النفس

(١) مصطلحات علم النفس

C

٨ - علم الإجرام criminology

العلم الذى يبحث فى الجريمة والمجرم ويعنى بصفة خاصة بالعوامل الشخصية وبالذوافع والظروف التى تنزع بالفرد إلى ارتكاب الجريمة .

٩ - معيار criterion

مقياس خارجى يحكم به على صدق اختبار أو مقياس آخر .

١٠ - تحليل المعيار criterion analysis

تحليل عاملى تشتمل متغيراته على المعيار للكشف عن مكوناته .

١١ - السلوك المعيار criterion behavior

سلوك معين يتخذ معيارا للحكم على سلوك آخر .

١٢ - الجماعة المعيار criterion group

الجماعة التى تختار لتتخذ درجاتها فى اختبارها أساسا لتقييم درجات أفراد آخرين .

١٣ - النسبة الحرجة critical ratio

نسبة المقياس الإحصائى إلى خطئه المعيارى .

١٤ - الدرجة الحرجة critical score

الدرجة التى تقسم درجات رتب إلى مجموعات متميزة فى ضوء عرض أو معيار ما ، مثل الدرجة التى تفصل بين الرسوب والنجاح .

١ - الاختبار المتحرر طبقيا

class-free test

اختبار يصمم بحيث يكون محايدا بالنسبة إلى الأفراد على اختلاف طبقاتهم الاجتماعية والاقتصادية أو ثقافتهم الفرعية .

٢ - مثير موجه clue

مثير يودى عند الإمعان فيه إلى توجيه السلوك .

٣ - توافق coordination

توافق العمل بين الأجزاء أو الأعضاء وبخاصة توافق العضلات فى حركاتها .

٤ - توافق العينين coordination, eyes

اتساق فى حركة العينين يودى إلى اندماج صورتى المرئى الواحد .

٥ - ارتباط فروق الرتب

correlation, rank difference

ارتباط بين رتب متغيرين ويحسب عن طريق مربعات الفروق بين كل منهما .

٦ - الابتكار creativity

القدرة على اكتشاف علاقات جديدة أو حلول أصيلة تتسم بالحدة والمرونة ، ويسمى الإبداع .

٧ - الإجرامية criminality

السلوك الذى يدينه القانون .

٢٢ - إلماعة cue

- ١ - إشارة إلى فعل أو تصرف .
 ب - جانب معين من المجال الإدراكي
 أو نمط مثيرات يستجيب له الكائن الحي .
 ح - العلامة المميزة التي تجعل من الممكن
 تمييز نمط ما من المثيرات أو التعرف عليه .

٢٣ - وظيفة الإلماع cue function
 ما يترتب على إدراك حسي لحدث من
 توجيه في السلوك .

٢٤ - اخزال الإلماع cue reduction
 قيام جزء من المثير بما كان يقوم به
 المثير كله .

٢٥ - الإلماع الناتج من الاستجابة
 cue, response-produced
 جانب من الموقف المثير ينتج من سلوك
 الكائن الحي ذاته .

٢٦ - حوافظ الثقافة
 cultural conserves
 كل ما يسجل مظاهر الثقافة مثل الآثار
 والكتب والأفلام وما إلى ذلك .

٢٧ - الحتمية الثقافية
 cultural determinism
 وجهة نظر تؤكد دور الثقافة في تكوين
 شخصية الفرد وفي شيوخ سمات ثقافية معينة
 في الجماعات المختلفة .

٢٨ - بند ثقافي cultural item
 سؤال (في اختبار) يكون مقصودا
 على خبرات تعلم مستمدة من ثقافة معينة .

١٥ - الطريقة عبر الثقافية
 cross-cultural method

الطريقة التي تستهدف الكشف عن تأثير
 معين في السلوك في ثقافة ما في بيئة ما مع
 مقارنة أثر هذا المثير في ثقافات أخرى .

١٦ - التثبت من الصدق
 cross-validation
 عملية إعادة تطبيق مقياس ثبت صدقه
 من قبل على عينة ما أو أكثر من نفس
 المجتمع للتثبت من صدقه بوجه عام .

١٧ - جمهرة crowd
 تجمع عفوى من الأفراد درن تنظيم،
 ويتميز بالانهاية لاستجابات مشتركة .

١٨ - المعطيات الخام crude-data
 المعطيات الأصلية التي لم تخضع بعد
 للتحليل .

١٩ - الإدراك فوق الحاس cryptesthesia
 كل إدراك لا يعتمد مباشرة على استخدام
 أى من الحواس أو الميكانيات الحسية .

٢٠ - استرجاع إبداعى cryptomnesia
 تفكير إبداعى تبدو فيه الأفكار المختزنة
 من الخبرات السابقة وكأنها غير مستمدة
 منها .

٢١ - المقياس ج (المقياس الجيمى)
 C- scale
 مقياس معيارى مشتق من التوزيع
 الاعتدالى ، ويتكون من إحدى عشرة
 وحدة ، ومتوسطه خمس درجات ، وانحرافه
 المعيارى درجتان .

٣٦ - اختبار السرد
cursory enumeration test
اختبار يتطلب فيه من الفرد أن يذكر
في زمن محدد أكبر عدد من الأشياء إما بحرية
كاملة أو وفق شرط معين .

٣٧ - منحني التكرار المتجمع

curve cumulative frequency
تمثيل بياني لحاصل جمع تكرار القيم
المتتابعة لتغير بهدف تحديد مستوى الدرجات
المختلفة بالنسبة إلى درجة ما .

٣٨ - منحني النسب المئوية المتجمع
curve, cumulative percentage
تمثيل بياني لحاصل جمع النسب المئوية
للقيم المتتابعة لتغير بهدف تحديد مستوى
الدرجات المختلفة بالنسبة إلى درجة ما .

٣٩ - منحني التوزيع التكراري
curve, frequency
تمثيل بياني للتوزيع التكراري الواقعي
للبيانات العددية .

٤٠ - منحني التوزيع التكراري الاعتمادي
curve, normal frequency
تمثيل بياني للتوزيع التكراري يمتد في
كلا طرفيه إلى ما لا نهاية له ، وينطبق فيه المتوسط
على الوسيط وعلى المنوال . ومن أسمائه
المتداولة « منحني الأخطاء » و « منحني الفروق
الفردية » و « المنحنى الجرسى » ، و « منحني
التوزيع لحاوس » .

٤١ - منحني التوزيع الاحتمالي
curve, probability
تمثيل بياني للتوزيع التكراري المتوقع
للبيانات العددية .

٢٩ - تخلف ثقافي
cultural lag
بقاء عناصر ثقافية لاتتواءم مع الظروف
الحديثة .

٣٠ - معيار ثقافي
cultural norm
مستوى للسلوك مقبول في مجتمع ما .

٣١ - النسبية الثقافية
cultural relativism
١ - وجهة النظر التي تقول بأن القيم الثقافية
ليست مطلقة وإنما ترتبط بثقافة معينة .
ب - وجهة النظر التي تؤكد أن نتائج
البحوث النفسية التي تجرى في ثقافة معينة
لا يمكن تطبيقها مباشرة في ثقافات أخرى .

٣٢ - بقايا ثقافية
cultural residuc
العناصر التي تستمر في الثقافة بعد أن تتغير .

٣٣ - اختبار محايد ثقافيا
culture-fair test
اختبار للقدرة العقلية يراعى في بنائه
واختيار عناصره ألا يكون متحيزا بقدر
الإمكان للثقافة بعينها .

٣٤ - اختبار ثقافي متحرر
culture free test
اختبار للقدرة العقلية يصمم بحيث
تستبعد منه المفردات أو العناصر التي تعتمد
على خبرات تعلم مرتبطة بثقافة معينة ،
ولما كان من غير الممكن تحقيق هذه الفكرة -
شاع استعمال مصطلح « اختبار ثقافي محايد » .

٣٥ - المقياس المتجمع
cumulative scale
مقياس ترتب فيه الأسئلة بطريقة تجعل
من يجب بالإيجاب على سؤال ما يجب
بالإيجاب أيضا عن الأسئلة ذات الرتب الدنيا .

٤٥ - السيبرناتيقا cybernetics
الدراسة العلمية للرسائل وميكانيات
التنظيم والتحكم ، وخاصة تلك التي تتضمن
التغذية المرتدة سواء أكانت هذه الميكانيات
موجودة في الآلات أو الأفراد أو الجماعات
أو المؤسسات الاجتماعية .

٤٦ - الشخصية المتقلبة مزاجيا
cycloid personality
نمط من الشخصية يتميز بالتذبذب
في الحالة السوية في النشاط والمزاج :

٤٧ - التقلب المزاجي المرضى
cyclothymia
مرض نفسي تتميز فيه الشخصية
(غير الذُهانية) بالتعرض لتذبذبات وتقلبات
غير سوية في النشاط والحالة المزاجية .

٤٢ - تهذيب المنحنى curve smoothing
عملية حسابية تتم بها تسوية تنوعات
منحنيات التوزيعات التكرارية الواقعية ، أو
أي منحنيات أخرى تجريبية :

٤٣ - علاقة انحنائية curvilinear relation
علاقة بين متغيرين يمثلها خط غير
مستقيم .

٤٤ - درجة فاصلة cutting score
درجة في تسلسل الدرجات تحدد بحيث
تعامل الدرجات التي قبلها معاملة تختلف
عن التي بعدها . وقد يكون لنفس تسلسل
الدرجات أكثر من درجة فاصلة مثل
الدرجات التي تحدد الرسوب والنجاح
ومراتب كل منهما .

D

٥٢ - تجهيز المعطيات data processing
المعالجة الرياضية للجوانب المميزة للمعطيات
بحيث يمكن أن تصاغ عمليات هذه المعالجة في
معادلات رياضية .

٥٣ - معطيات خام data, raw
المعطيات التي لم تحلل بعد تحليلًا منطقيًا أو
إحصائيًا .

٥٤ - صحيفة معطيات data sheet
صحيفة تعد بحيث يمكن أن تدون بها
المعطيات بطريقة منظمة ومنسقة .

٥٥ - حلم اليقظة daydream
استرسال في رؤى تتخيل فيها الرغبات غير
المشبعة وكأنها قد تحققت .

٤٨ - التحليل الوجودي Daseinanalyse
= (existential analysis)
أسلوب من العلاج النفسي يعتمد على
موقف الفرد من الحياة ومعنى وجوده ومصيره .

٤٩ - المعطيات data
مجموعة من الحقائق التي تصلح لأن تكون
أساسًا للمناقشة أو لاستخلاص النتائج .

٥٠ - معطيات تجريبية data, experimental
المعطيات المستخلصة من إجراءات تجريبية .

٥١ - معطيات الملاحظة data observational
المعطيات المستخلصة من الملاحظة غير
التجريبية .

٦٢ - النقطة الأعشارية decile

إحدى النقاط التي تقسم توزيع رتب إلى عشرة أقسام يحتوى كل منها عشر الحالات المتضمنة في التوزيع .

٦٣ - الترتيب الأعشاري decile rank

تنظيم التوزيع الأعشاري بحيث يبدأ عد الأقسام العشرة من أسفل إلى أعلى .

٦٤ - قرار decision

تعيين مسار سلوك أو أداء أو تصرف بقصد تنفيذه .

٦٥ - نظرية القرار decision theory

معالجة نظرية تستخدم أساليب رياضية معينة لبيان القرارات التي يمكن أن تتخذ على أساس ما يمكن أن يترتب على ظهور خطأ محتمل .

٦٦ - ترسيل decoding

تحويل الإشارات (الشفرة) إلى رسائل .

٦٧ - نقص decrement

انخفاض أو فقد في الكمية أو الوظيفة .

٦٨ - استنباط deduction

طريقة استدلال تبدأ من التسليم بمقدمات أو قضايا ، وتحاول الوصول إلى ما يترتب عليها من نتائج .

٥٦ - رواسب النهار day residue

خبرات اليوم السابق التي تحدد جزئياً محتوى ظاهراً للأحلام .

٥٧ - الصمم الوظيفي deafness, functional

الصمم الهستيرى deafness, hysterical

الصمم النفسى deafness, psychic

صمم يصيب الإنسان ولا يمكن إرجاعه إلى سبب عضوى :

٥٨ - صمم النغمة deafness, tone

عجز في تمييز الاختلافات في درجة النغمة .

٥٩ - غريزة الموت death, instinct

غريزة انتزعتها فرويد (مقابلة لغريزة الحياة) وهي تدفع الإنسان إلى الانقباض وعدم التعبير الكامل عن النزعات الغريزية وعدم الاستمتاع باللذة ، وفي أقصى حالاتها تؤدي إلى تدمير الذات .

٦٠ - الوهن debility

ضعف البدن أو جزء منه ، وبخاصة ضعف الحيوية في أداء وظيفة هامة من وظائفه .

٦١ - الأسنان اللبنية deciduous teeth (milk teeth)

الأسنان الطفلية ، أو مجموعة الأسنان الأولى غير الدائمة .

E

٦٩ - تأشير encoding

تحويل الرسائل إلى إشارات :

(ب) مصطلحات في التربية

A

٧ - التقبل الاجتماعي acceptability, social
درجة استجابات القبول والرفض التي
يتعرض لها فرد ما من زملائه .

٨ - اعتراف accreditation
عملية التقويم التي يتم بها الاعتراف بمؤسسة
تعليمية واعتماد اسمها في قائمة المؤسسات
المعتمدة من قبل الهيئة المختصة .

٩ - إنجاز achievement
ثمرة مهارة أو إتمام عمل أو إجادة في
التحصيل الدراسي .

١٠ - أنشطة في وقت الفراغ acreation
أنشطة تمارس في أوقات الفراغ ولكنها
ليست ذات طبيعة ترويجية .

١١ - أنشطة خارج الفصل
activities, extraclass
هي أنشطة المنهج التي تمارس خارج الفصل
الدراسي وتخضع لإشراف وتوجيه المدرسة .

١٢ - أنشطة وظيفية activities, functional
أنشطة مفيدة ذات طابع تربوي تتصل
بحياة الفرد اليومية وتسهم في نموه .

١٣ - أنشطة افتتاحية activities, initiatory
الأنشطة التي تقدم في مستهل درس جديد
لتعرف التلاميذ بالأهداف والمحتوى والخبرات
التعليمية ، ولحثهم على الدراسة .

١ - الطريقة الهجائية ABC method
طريقة لتعليم القراءة تعتمد على تعويد
المتعلم أولاً على الحروف الأبجدية ثم على
تركيبها .

٢ - القدرة المتوقعة ability expectancy
مستوى النمو الذي يتوقع لفرد أن يحققه
على أساس خصائصه الجسمية والعقلية
والوجدانية مع افتراض أن العوامل البيئية
تظل ثابتة بوجه عام .

٣ - القدرة على التعلم المدرسي
ability, scholarship
(أ) القدرة على إنجاز العمل المدرسي .
(ب) القدرة على التعلم من المصادر ذات
الصبغة الأكاديمية .

٤ - أكاديمي academic
ما يرتبط بالنشاط الفكري والتجريدي .

٥ - أكاديمية academy
مصطلح يستخدم للدلالة على :
(أ) الساحة التي كان أفلاطون يعلم فيها .
(ب) هيئة من العلماء أو الأدباء أو الفنانين .
(ج) بعض مؤسسات التعليم العالي .

٦ - العجلة (في التعلم المدرسي) acceleration
مراعاة التلاميذ الناهين وذلك بأساليب
منها تخطي بعض الصفوف أو اختصار السنة
الدراسية أو إضافة مقررات أخرى .

- ٢٠ - سياسة القبول admission policy
القواعد والمعايير التي توضع لتنظيم قبول التلاميذ في المؤسسات التعليمية .
- ٢١ - الراشد adult
الشخص الذي وصل إلى مرحلة في الحياة يصبح فيها قادرا على تحمل المسؤولية عن نفسه وأحيانا عن آخرين ، ويقوم في الوقت نفسه بعمل منتج في المجتمع .
- ٢٢ - التعليم الأساسي للراشدين adult basic education
القدر الأساسي من التعليم اللازم للراشدين الذين لم ينالوا الحد الكافي من التعليم ، والمهارات التي يحتاجون إليها لمواجهة متطلبات الحياة في المجتمع .
- ٢٣ - تعليم الراشدين adult education
الترتيبات والفرص التي تهيأ للراشدين لكي يواصلوا التعليم فرادى أو جماعات إما معتمدين على أنفسهم أو عن طريق مؤسسات متخصصة لهذا النوع من التعليم .
- ٢٤ - نصيحة advice
توصية باتباع سلوك مقترح .
- ٢٥ - المستشار advisee
يطلق على الطالب الذي يلتمس النصيحة ويسعى إليها .
- ٢٦ - نصيح (ناصح) adviser (advisor)
الشخص المتخصص الذي يسعى إليه لطالب النصيحة في مجال ما .

- ١٤ - القابلية للتواء adaptability
القدرة على تعديل السلوك طبقا لمتطلبات البيئة وما يحدث فيها من تغيرات .
- ١٥ - توافق المدرسة adjustment, school
ماتحدثه المدرسة من تعديلات في بيئتها وفقا لاحتياجات التلاميذ .
- ١٦ - إدارة مركزة administration, centralized
نظام للإدارة تتركز فيه سلطة التوجيه والضبط والتسيير في هيئة عليا .
- ١٧ - إدارة لامركزية administration, decentralized
نظام للإدارة تترك فيه للوحدات المحلية فرصة توجيه البرامج والأنشطة بما يتفق مع ظروفها ويحقق متطلباتها .
- ١٨ - الإدارة التعليمية administration, educational
الهيئات والنظم وما يتبعها من إجراءات توضع لتشغيل المؤسسات التعليمية بما يتفق مع السياسة الموضوعية لها ، وذلك بقصد تعبئة الجهود البشرية والمادية وتوجيهها لتحقيق أهداف التعليم بأقل جهد وأكبر عائد .
- ١٩ - فعالية الإدارة administrative effectiveness
مدى تحقيق نتائج مرضية بواسطة أنشطة الإدارة .

٢٩ - سن القبول age, admission
العمر الزمني الذي يقبل على أساسه
التلميذ في صنف معين بالمدرسة أو في
مرحلة من مراحل التعليم ٥

٣٠ - العمر التعليمي age, educational
متوسط درجات تحصيل التلميذ في
المواد الدراسية مقارنا بمتوسط التحصيل
في عمر زمني معين في المدرسة ٥

٢٧ - التربية الجمالية aesthetic education
توجيه التلاميذ على مواطن الجمال وتذوقه
وتقديره في الأشياء أو الخبرات ، ، وإنتاج
ما هو جميل ٥

٢٨ - استجابة جمالية aesthetic response
رد فعل وجداني لمثير جميل ٥

مصطلحات في الجيولوجيا(*)

(*) أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الرابعة والأربعين بمجلسه الرابعة بتاريخ ١٦ / ٣ / ١٩٧٨

مصطلحات في الجيولوجيا

A

٥ - احتياطي الاستهلاك amortization tonnage

أقل كمية من الخام تضمن الاستماتة التعديني ، بمعنى أن العملية التعدينية لن تدر ربحاً معقولاً لو هبط احتياطي الخام إلى ما يقرب من هذه الكمية .

٦ - صدوع مضادة antithetic faults

صدوع ثانوية تميل بزوايا كبيرة على صدع رئيس محدثة إزاحات في اتجاه واحد .

٧ - تكوين ممسك للماء aquiclude

تكوين جيولوجي يمسك الماء ببطء ولا يسمح بمروره بسرعة تكفي لأن يصبح مصدرأ مائياً جيداً ، ومثال ذلك بعض أنواع الطين .

٨ - تكوين مانع للماء aquifuge

تكوين جيولوجي لا يحتوي على فجوات بينية أو فجوات متصلة ، ومن ثم فهو لا يمتص الماء ولا يسمح بمروره .

٩ - رقم "أرنى" Arany's number

رقم يدل على درجة الرطوبة التي يبدأ عندها ميعان التربة ، وينسب إلى العالم "أرنى" .

١٠ - إقليم ارتوازي artesian province

منطقة تتوفر فيها بنايات جيولوجية وصخور مناسبة لتجمع الماء الارتوازي . وقد تشمل المنطقة ممكناً أو أكثر للماء الجوفي .

١ - قيمة التحميل المسموح بها

allowable bearing value

= ضغط التربة المسموح به

= allowable soil pressure

الحمولة الكبرى أو الضغط الأقصى المسموح بهما على تربة الأساس بحيث لا تتعرض لنشوء حركة بالدرجة التي تؤدي بتوازن البنيان إلى الخطر .

٢ - طفل الشب alum-shale

رسابة طفلية مشبعة بالشب أو رسابة طفلية يستخرج منها الشب .

٣ - حجر الشب = الألونيت

alumstone = allunite

راسب يتكون من كبريتات قاعدية مائية للبروتاسيوم والألومنيوم .

٤ - طريقة الملعمة amalgamation process

طريقة لاستخراج الذهب والفضة من الخام باستخدام الزئبق . وتتلخص الطريقة في إمرار عجينة الخام فوق منضدة مغطاة بلوح من النحاس المففض بالزئبق ، فتمر عليه الكبريتيدات والمعادن الغثة على حين تبقى الفلزات الثمينة ملتصقة بالزئبق على هيئة ملمع .

١٢ - حفيف الفلزية assay bottom
الحد الأدنى لحمولة الخام من الفلز لكي
يكون استغلاله اقتصادياً :

١٣ - عمود الفلزية assay log
قطاع يرسم للبئر الاختبارية المحفورة في
جسم الخام لتوضيح قيمة العائد الفلزى في كل
عينة على حدة .

١٤ - النموذج الأطلسي atlantic type (of coast line)
يطلق على الساحل الذى ينشأ بالتصدع
والطى مثل شواطئ المحيط الأطلسي ، وهي
لا تكون موازية لاتجاهات امتداد السلاسل
الجبلية :
(انظر : النموذج الباسفيكى Pacific type)

١١ - رفع صناعى artificial lift
استخراج النفط بالطرق الصناعية في حالة
الآبار غير الدافقة ، ويتم هذا بطريقتين :
(أ) الرفع بالغاز : وفيها يحقن الغاز
في أنبوب البئر لتهوية عمود الإنتاج :
(ب) مضخة عاكسة ذات ثقب سفلى ،
تركب في قعر أنبوب البئر .
وتتوقف المفاضلة بين الطريقتين على
الظروف المحلية ، مثل عمق البئر وتوفر الغاز
في الإنتاج .

B

فهى البيوتيت والهورنبلند وقليل من الأكاسيد
المعتمدة .

١٧ - رصيص الآبار battery of wells
مجموعة آبار مرصوعة تتصل بمضخة
واحدة ، أو بأية وسيلة رفع أخرى لسحب
المياه منها .

١٨ - الخامات الطباقية bedded ores
الخامات التى تتكون على هيئة طبقات
أو رواسب طباقية مثل خامات الحديد
الجورافية ، وخامات المنجنيز الكبرية في
بريطانيا ، وخامات حديد أسوان والواحات
البحرية في مصر . ويتميز الخام بثخانة منتظمة
ورتب متقاربة في الجودة :

١٥ - بالاس ballas
ضرب من الألماس غير براق يستعمل في
الصناعة لصلاذته العالية . وهو وسط بين
الكاربونادو (أزدا ضروب الألماس) والألماس
المتهلور . يوجد في جنوب أفريقيا والبرازيل
على هيئة مجموعات كروية من بلورات الألماس
الدقيقة المرتبة ترتيباً غير منتظم .

١٦ - باناتيت banatite
صخر له علاقة بصخر الشوشوليت من
حيث الأصل التكويني : يتركب من معادن
لأرثوكلاز والبلاجيوكلاز والمرو بنسب
تتقارب مع تسب وجودها في صخر
الآداميليت ، فيما عدا نسبة معدن المرو فهى
أقل ، أما المعادن المافية في صخر الباناتيت

تحتوى على قدر من الرطوبة الطبيعية يقل عن القدر اللازم للماسك . وتتوقف كمية مادة القار وطبيعتها على نوع التربة والمناخ ، والغرض المستخدمة من أجله .

٢٤ - الرصف بالقار (بتيومين)
bituminous surfacing
الرصف باستعمال خليط من كسارة الصخور والقار الذى يعمل على التصاق الكسارة بعضها ببعض .

(انظر : أسمنت أسفلتي :
(asphaltic cement

٢٥ - فحم أسود
black coal
فحم متحول له لاؤطفيفاً بالحرارة لقربه من جسم نارى متدخل :

٢٦ - تربة القطن السوداء
black cotton soil
تربة طينية سوداء ، وقد تكون دكناء يتغير حجمها تغيراً ملحوظاً بالانكماش أو الانتفاخ . وتشتهر بجودة إنتاجها للقطن ، وبخاصة في روسيا حيث تسمى شرنوسيم (chernozem) ، وتربة منطقة الدكن بالهند .

(انظر : تربة عضوية (organic soil)

٢٧ - ألماس أسود (كربونادو)
black diamond or carbonado
ضرب من الألماس غير النقي ، على الصلادة يستخدم في السحج وفي صناعة ألواح قطع الصخور والفلزات الصلبة : يوجد بصفة أساسية في رواسب البرقة والرصيص الصخري .

١٩ - حزام ماء التربة

belt of the soil water
جانب نطاق التهوية القريب من سطح الأرض الذى يحتوى على رطوبة التربة :

٢٠ - حزام التجوية
belt of weathering
الجانب العلوى من سطح الأرض تؤثر فيه عوامل التجوية حتى عمق معين يتوقف عنده نشاطها :

٢١ - بيريلومتر
berylometer
جهاز للكشف عن عنصر البريليوم باستخدام ظاهرة التنشيط الفوتونيوتروني . وقد ساعد هذا الجهاز في الكشف عن معادن جديدة للبريليوم :

٢٢ - تنقيب بيوجيو كيميائى
biogeochemical prospecting
التحليل الكيميائى للنباتات التى تجمع وفق نظام محدد من منطقة ما للكشف عما قد يكون بها من عناصر الخامات ، فيمد خام ما التربة التى تغلوه بكميات غير عادية من الفلز أو الفلزات التى يشتمل عليها ، فتوصله التربة بدورها للنبات الذى ينمو فوقها فتظهر من هذا الفلز كميات غير عادية عند تحليل النبات تحليلاً كيميائياً دقيقاً .

٢٣ - التثبيت بالقار (البتيومين)
bituminous stabilization
عملية جيوتكنية تتم بخاط المادة القارية بالتربة حتى تصبح مادة لاحمة أو مادة عازلة للمياه ، وتستعمل في الأراضي التى

٣٣ - بطانة البئر borehole casing
أنبوبة من الصلب تبطن البئر لمنع جدارها
من الانهيار :

٣٤ - التعدين بالآبار borehole mining
استخدام آبار الحفر ومضخات السحب
لرفع المعادن السائلة كالنفط ، أم الذائبة
كمحاليل الأملاح ، أو الغازية مثل الكبريت
المنصهر ، أو المتسامي من القشرة الأرضية.

٣٥ - طراز آبار الحفر borehole pattern
ترتيب الآبار على مسافات معينة للحصول
على العينات اللازمة لأغراض البحث عن
المعادن والتنقيب عنها واستغلالها . وتحفر
هذه الآبار في نقاط محددة في أركان مربعات
أو رؤوس مثلثات متساوية الأضلاع على
مسافات تتراوح بين ٥٠ - ١٥٠ متراً . وفي
حالة المعادن الطباقية تتراوح المسافات بين
٤٠٠ - ٨٠٠ متراً كما في حقول الفحم ،
أما في حقول النفط والغاز فتتراوح المسافات
بين ٨٠٠ - ١٦٠٠ متر :

٣٦ - مسح الآبار borehole surveying
دراسة لمجموعة من الآبار لتحديد درجة
انحراف كل منها عن الاتجاه الرأسى أو الأفقى
أو كليهما . وتزداد أهمية الدراسة بازدياد
عمق البئر .

٣٧ - بورنيت = إربسكيت = خام النحاس
bornite = erubescite المبرقش
= variegated copper ore
معادن يتكون من كبريتيد الحديد والنحاس ،
يتبلور في نظام المكعب ، لونه بين البنى

٢٨ - تراب أسود black earth
ضرب من الطين ، فحمى اللون يزداد
دكنة باختلاطه ببقايا النباتات ، يتكون من
جسيمات دقيقة ذرتها الرياح من مساحات
صحراوية بعيدة :

٢٩ - رصاص أسود black lead
مادة الكربون الجرافيتى - أطلقت عليه
هذه التسمية لاستخدامه في أقلام الرصاص :

٣٠ - خام بلاك باند blackband ore
ضرب أسود فحمى من معدن الحاليبيت
(chalybit) (سيدريت ح ك م $Fe CO_3$)
يحتوى في العادة على كمية من الفحم تكفى
لعملية الكلسنة (calcination) دون الحاجة
إلى مزيد من الوقود .

٣١ - فواصل خفية blind joints
مستويات ضعف غير واضحة في
صخور الحاجر ، يبدو الصخر في وجودها
متناسكاً ، لكنه يتحطم على هذه المستويات
عند تكسيره ، وبذلك لا يصلح لتسوية كتل
صخرية لها أبعاد محددة . وتتميز انصهار
المتبلورة القديمة بنوع خاص لهذا التفلق .
(انظر : طرق التربيع quartering way)

٣٢ - خام حديد السبخات bog iron ore (*)
قرارة ليمونيتية مسامية غير نقية ، أصلها
من رواسب كربونات الحديد التي تنشأ من
نشاط بكتيريا الحديد أو الطحالب .
(انظر : limonite)

(*) سبق إقرار : ركن (خام) حديد المستنقعات .

٤٠ - بوراتروكلستيت = يولكسيت

boronatrocalcite = ulexite

معدن لونه أبيض ، وصلادته (١) ، وزنه النوعي (١.٦٥) . يتكزن في رواسب اللاجونات على هيئة كتل كلوية الشكل ، مع ملاح الطعام والجبس ، كما يتكون مع البورق (borax) في رواسب البحيرات .
ويتركب كيميائياً من $\text{Na}_2\text{O} \cdot 2\text{CaO} \cdot 5\text{B}_2\text{O}_3 \cdot 16\text{H}_2\text{O}$ (or $\text{Na}_2\text{O} \cdot \text{CaO} \cdot \text{B}_2\text{O}_3 \cdot 8\text{H}_2\text{O}$)
٥ ب ٢ أ ٣ (١٦ يد ٢ أ) أو (ص ٢ ك أ)
٩ (٨ يد ٢ أ) :

($\text{Na}_2\text{O} \cdot 2\text{CaO} \cdot 5\text{B}_2\text{O}_3 \cdot 16\text{H}_2\text{O}$ (or $\text{Na}_2\text{O} \cdot \text{CaO} \cdot \text{B}_2\text{O}_3 \cdot 8\text{H}_2\text{O}$)

٤١ - برونيت braunite

معدن بني اللون أدكن من مجموعة أكاسيد المنجنيز ، يتركب كيميائياً من (Mn_2O_3) . تقدر نسبة المنجنيز فيه بنحو ٦٤.٣٪ .

٤٢ - زمرد برازيلي Brazilian emerald

اسم تجارى لضرب أخضر شفاف من معدن التورمالين يتخذ حجرا كريما .
(انظر : peridot of Ceylon) .

٤٣ - سافير برازيلي Brazilian sapphire

اسم تجارى لضرب من التورمالين الأزرق يتخذ حجرا كريما .

٤٤ - نبض النهر breathing (of river)

ارتفاع مستوى الماء في النهر وانخفاضه دوريا .

والأحمر النحاسي ، مكسره محارى أو غير مستو ، صلالته (٣) ، وزنه النوعي (٤.٩ - ٥.٣) . يتكون على هيئة راسب معدني أولى في ركاز النحاس ، كما يتكون في نطاق التزويد المعدني الثانوي . وهو من خامات النحاس الهامة ، ويطلق عليه المعدنون « خام لحم الحصان » في مناجم « كورنيش » في بريطانيا . وسميته الكيميائية : [نح . ح ك ب ؛ Cu_5FeS_4] .

٣٨ - عنصر البورون (ب) boron (B)

أحد العناصر التي لا تتكون في الطبيعة في الحالة المنفردة ، يمكن الحصول عليه على هيئة مسحوق بني اللون غير متبلور باختزال حمض البوريك . رقمه الذري (٥) ، وزنه الذري (١٠.٨٢) ، ووزنه النوعي (٢.٣) .

٣٩ - معادن البورون boron minerals

توجد في الطبيعة غالباً على هيئة أملاح البورات ، ومن أهمها :

البورق (borax) ، والساسولين (sassoline) ،

والكولمانيت (colemanite) ، والكرنيت (kernite) ،

واليولكسيت (ulexite) ، والبوراكيت (boracite) .

ولهذه المعادن أهمية صناعية كبيرة

وبخاصة في صناعة المينا ، والغراء ، والصابون ،

والمبيدات الحشرية ، وأحجار السحج ،

والحواجر الصناعية .

الصخور النارية أو المتحولة أو الرسوبية ،
يقطع كتلا على أحجام مقصودة تصلح
للبناء ، أو لتغطية الجدران والخزانات ، أو
لأغراض الزينة .

وتتميز مثل هذه الأحجار بألوان جذابة
عادة ، وبمقدرة تحمل عالية، ومن أمثلتها
صخور الجرانيت والحجر الرملي والحجر
الجيري .

٥١ - بوليون bullion
سبائك من الذهب المختلط ببعض الفضة
وقليل من الشوائب ، تعد على هيئة
قوالب أو أعمدة .

(انظر : assay; carat ; values)

٥٢ - درنات الفحم bullions, coal balls
حصى دخيل على الفحم ينتشر في طبقاته
على هيئة درينات من حجر الحديد وصخر
الكوارتزيت والمواد الخيرية المتحجرة .

٥٣ - قنوات دفينة buried channels

قنوات ماقبل العصر الجليدى ، ملئت
بخطام صخور المثالج وغطتها الرواسب
الحديثة. ويجب عمل جسات في المناطق
التي تتوقع فيها مثل هذه القنوات لتحديد
مواقعها واتجاهاتها قبل البدء في أعمال
المناجم أو بناء السدود والخزانات. أو أية
أعمال هندسية أخرى :

٤٥ - خام الفضة القصيف

brittle silver ore

معدن يترب من الكبريتيد المزدوج للفضة
والأنتيمون ، يتميز بدرجة تقصف عالية ،
ويعد من خامات الفضة .
(انظر : stephanite) .

٤٦ - فحم بنى

brown coal (German : Brownkohle)

وقود حفري أقل رتبة من الفحم تحت
البتيومينى ، لونه بنى مشرب حمرة ،
لين وسطحه غير براق .

٤٧ - ياقوت بنى brown corundum

ضرب من الياقوت (كورندم) ، لونه
بنى أصفر ، صلاتته (٩) ، وثقله النوعى
(٤) ، يتخذ حجرا كريما .

٤٨ - هيماتيت بنى brown hematite

أكسيد الحديد المائى . صيغته الكيميائية :
(٢ ح ٣ ٣ ١ يد ١) (٢ Fe₂ O₃ 3H₂ O)

(انظر : limonite) .

٤٩ - صلصال طوب البناء

building-brick clay

طبقة من الصلصال أو الطفل ذات
تركيب يناسب صناعة طوب البناء .

٥٠ - حجر البناء building stone

حجر كثيف متماسك كتلى ، من ضروب

(angular unconformity) : انظر

٥٥ - تلال خيمية butte = tent hills
تلال منبسطة القمم تغطيها صخور صلبة.
(انظر mesa) .

٥٤ - سطح تعرية دفين buried erosion surface
مستوى لاتوافقي تحت السطح ؛ يفصل
بين مجموعتين من طبقات الصخور المتوازية
أو غير المتوازية .

C

وزنه النوعي (١,٩) . ووزنه الذري
(١٣٢,٩١) .

٥٩ - كيرنجورم cairngorm
ضرب من معدن المرو لونه أصفر إلى
بنى يتخذ حجرا كريما .
(انظر : smoky quartz) .

٦٠ - بحيرات الكلديرا

Caldera lakes

بحيرات كبيرة مستديرة تشغل بعض
الفوهات الواسعة للبراكين الخاملة .

٦١ - قيراط carat

(أ) معيار للدرجة نقاوة الذهب ،
فيسمى الذهب النقي ذو ٢٤ قيراطا . وضع
" جولد شميديت " (Goldschmidt)
مقياسا آخر نسبة الذهب الخام فيه $\frac{22}{24}$
يضاف إليه قيراط من الفضة وآخر من
النحاس .

(ب) وزن للأحجار الكريمة يساوي

٢,٢٠٥ جرام :

(انظر : bullion value) .

٥٦ - كادميوم (عنصر)

cadmium (Cd)

فلز أبيض مائل للزرقة ، لين يتميز
ببريق لامع ، وهو يشبه الزنك (وزنه
النوعي نحو ٨,٦ ، ووزنه الذري ١١٢,٤١ ،
وينصهر في ٣٢١ م) . ويوجد في الطبيعة
عادة على هيئة الكبريتيد النادر « جرينوكيت »
(greenokite) . وينتج الكادميوم
الصناعي ثانويا عند معالجة خامات الزنك
والرصاص والفضة . ويستعمل في عمل
العديد من الأشابات والأسلاك الكهربائية ،
وفي الطلاء الكهربى .

٥٧ - معادن الكادميوم

cadmium minerals

مجموعة من المعادن أهمها الكبريتيد
المسمى جرينوكيت (greenokite)
الذى يمثل ناتج التجوية للزنك بلند المشوب
بالكادميوم بلند، كما يوجد الفلز أيضا بكميات
ضئيلة في خامات الزنك بنسب تكون في
العادة أقل من ٥٪ .

٥٨ - سيزيوم (عنصر) caesium (Cs)

فلز أبيض فضي مركباته نادرة ، ذو
صفات كيميائية وطبيعية تشبه صفات الصوديوم ،

منفردة أو على هيئة تجمعات ، كما تنفي أيضا الربط بين رقائق الفحم أو الرواسب المعدنية التي تكتشف في آبار الحفر ، أو التي تظهر على السطح .

(انظر : local correlation) .

٦٨ - تآكل corrosion

تآكل الصخر بالماء وبالمواد الذائبة فيه والعالقة به .

(انظر : chemical weathering) .

٦٩ - كورتلنديت cortlandite

ضرب من صخر البريدوتيت ، يتكون في أساسه من معدن الأوليفين والهورنبلند ، وأحيانا مع قليل من البيروكسين (هيرثين) .

(انظر : دونيت ، dunite) .

٧٠ - كوروبين corubin

أكسيد ألومنيوم متبلور ينتج ثانويا من عملية « جولدمشيدت » :

(انظر :

(thermit process, Goldschmidt process).

٧١ - ياقوت (كورندم) corundum

معدن يتרכب كيميائيا من أكسيد الألومنيوم (لوم أم Al_2O_3) . يتبلور طبقا للنظام الثلاثي .

يختلف لونه ما بين أحمر وأخضر وأزرق ورمادي ، وأحيانا يكون عديم اللون -

يسمى الضرب الأحمر منه ياقوتا أحمر ،

والأزرق ياقوتا أزرق (سافير) . صلادته (٩) ،

وزنه النوعي (٣,٩ - ٤,١) ، مكسره

محاري أو غير مستو .

٦٢ - تجوية كيميائية chemical weathering

تغيرات تطرأ على الصخور التي تتعرض لمياه المطر المحتوية على بعض الأحماض الخفيفة الناتجة من إذابة مياه المطر لغازات ثاني أكسيد الكربون ، وثاني أكسيد الكبريت ، وأكاسيد النتروجين :

(انظر : weathering) .

٦٣ - تفلق تفتسلي متقارب

close-joint cleavage

فواصل متوازية متقاربة تتكون في الصخور ، تشبه ظاهرة التفلق في المعادن :

(انظر : fracture cleavage) .

٦٤ - صدع مغلق closed fault

صدع يتلامس جانبا - بعكس الصدع المفتوح .

٦٥ - طية مغلقة closed fold

طية ضيقة يميل جناحاها ميلا شديدا ، وزاوية الطي فيها حادة ، تنشأ من ضغوط شديدة ، بعكس الطية المفتوحة التي يميل جناحاها ميلا خفيفا بزاوية طي منفرجة .

(انظر : isoclinal folds) .

٦٦ - خام كلنتون Clinton ore

اسم يطلقه بعض المعدنين في الولايات المتحدة الأمريكية على معدن الهيماتيت .

٦٧ - مضاهاة الخامات

correlation of ores

دراسة رواسب الفحم والخامات المعدنية الأخرى للتثبت من وجودها في حالة

٧٧ - غطاء الأرض cover, ground

الكساء النباتي الذي يقي التربة من التفكك وعوامل التعرية ، ويتكون من نباتات عشبية أو شجيرات قصيرة أو غيرها .

٧٨ - غطاء من الجليد cover of snow

تجمع من الجليد والثلج يغطي سطحا ما لمدة طويلة :

٧٩ - بحيرة بركانية crater lake

بحيرة مستدمة تشغل فوهة بركان خامد منسوبها أكثر انخفاضاً من المنطقة المحيطة به .

٨٠ - زحف (مناجم الفحم)

creep (coal mines)

التحرك البطيء في طبقات أرضية مناجم الفحم .

(انظر : soil creep) .

٨١ - تسرب الماء

creep (water) = piping

رشح الماء وتسربه وانسيابه تحت منشأة مشيدة على رواسب منفذة - مما يؤثر في سلامتها .

(انظر :

flow net, piping, tunnelling, flow lines) .

٧٢ - خط السيزمية المتزامنة

coseismic line

خط وهمي يصل بين جميع النقاط التي تلتقط الهزات الزلزالية في اللحظة ذاتها ، وغالبا ماتكون هذه الخطوط بيضوية الشكل تتوسطها دائما نقطة انبعاث الحركة الزلزالية التي تسمى مركز الزلزال .

٧٣ - كوسيريت أو أنيجماتيت

cosyrite or aenigmatite

معدن يتركب من ساليكات الألومينية للصوديوم والحديد والتيتانيوم ، وهو من مجموعة معادن الأمفيبول ، يتبلور طبقا لنظام الميول الثلاثة ، ويتكون على هيئة بلورات دقيقة سوداء في صخر التراكيت الغني بالصودا .

٧٤ - صخر المنطقة country rock

التكوين الصخري المحتوى على راسب معدني ، أو الذي يتدخل فيه جسم ناري .

٧٥ - مدهاك (في التعدين) (mining) course

طبقة من مواد مجهزة مرصوصة خارج المنجم على هيئة رصيف .

٧٦ - غطاء cover

سمك التكاوين الصخرية التي تفصل بين أسقف المناجم والسطح الخارجي للأرض ، أو بين أسقف المناجم وقعور البحار في المناجم الواقعة تحت البحر .

(انظر : undersea cover) .

E

للنفط أو الغاز ، أو للكشف عن امتدادات أخرى لتجمع نفطى معروف .

٨٨ - بريشة انفجارية explosion breccia

راسب من شظايا بركانية غليظة هي كتل صخرية من جدار عنق البركان يسكنها ملاط من طحين الصخر .

٨٩ - كلديرا انفجارية explosion caldera

منخفض متسع وعميق ينشأ في المكان الذى كانت تشغله كتل صخرية ضخمة قذفت بانفجار بركانى عنيف .

٩٠ - فوهة بركانية انفجارية explosion crater

فوهة بركانية كبيرة تنشأ على جوانب البراكين الضخمة وقممها، نتيجة انفجار بركانى عنيف وبخاصة براكين مناطق الأحزمة البركانية .

٩١ - طف انفجارى explosion tuff

صخر الطف الذى تجمعت مكوناته البركانية في مكانها بعد قذفها مباشرة من فوهة بركانية ولم تتعرض بعد لعوامل تغير من مكانها أو تزيل بعض مكوناتها .

٩٢ - تطور انفجارى

explosive evolution = explosive radiation

انتشار مفاجئ لمجموعة من الأحياء نتيجة لتفرعها السريع ، وتشقت فروعها في عدة إتجاهات من خلال مدة من الزمن تعد قصيرة جيولوجيا .

٩٣ - دليل الانفجار explosive index

النسبة المئوية للمقذوفات النارية إلى ما يخرج أثناء الانفجار البركانى .

٨٢ - إريثريت erythrite

معدن ثانوى يتبلور في نظام الميل الواحد. صيغته الكيميائية : $(\text{Co}^{2+} \text{ أو } \text{Fe}^{2+})_2(\text{AsO}_4)_2 \cdot 8\text{H}_2\text{O}$.

٨٣ - إسيكسيت essexite

صخر نارى جوفى قاعدى يتكون في أساسه من معادن البلاجيوكلاز والهوربلند والبيوتيت والأوجيت التيتاني ، وذن كميات محدودة من الفلسبار الألقى والتيفيلين - ويعد بذلك ضربا ألقيا من صخور الجابرو .

٨٤ - إيثان ethane

غاز مركب عديم اللون من سلسلة البارافينات ، تشتمل عليه الغازات الصاعدة مع النفط وغازات الإضاءة. صيغته الكيميائية : (C_2H_6) .

٨٥ - تبخرى evaporite

راسب يتكون من التبخر الطبيعى للماء، مثال ذلك الصواعد والهوابط التى تتكون في الكهوف الجيرية ورواسب الجبس والأنهيدريت .

٨٦ - استكشاف exploration

عمليات البحث عن الخامات وعن التجمعات الطبيعية للنفط والغازات بالطرق الجيولوجية والحيوفيزيكية وأية طرق أخرى مناسبة .

٨٧ - بئر استكشافية exploratory well

بئر تحفر إما للبحث عن تجمع جديد

F

على طبيعة الصخر ، فتتقارب في الطفل وفي الصخور غير الصاملة الشبيهة به. ولهذا المصطلح مرادفات هي :
(false cleavage, slip cleavage, strain slip cleavage, close-joint cleavage).

٩٧ - فرايسليبنيت freieslebenite
معدن يتركب من كبريتيد كل من الفضة والرصاص والأنتيمون
[(Pb , Ag)₈ Sb₅ S₁₂]
نسبة الفضة فيه نحو ٢٢ ٪ ، صلابته من (٢-٢,٥) ، ثقله النوعي (٦-٦,٤) .
مكسره شبه محارى أو غير مستو، قصيف ، لونه رمادى لإمع أو أذكى ، ويوجد مع خامات الفضة الأخرى .
(انظر : stephanite) .

٩٤ - خطوط تسرب المياه flow lines
المسالك التى تسلكها المياه المتسربة ، وتوضح على هيئة شبكة تسرب تبين اتجاه تسرب المياه فى التربة القريبة من السد .

٩٥ - شبكة التسرب flow net
بيان تخطيطى تمثل فيه خطوط تسرب المياه والخطوط المتساوية فى الجهد المائى لدراسة التسرب حول المنشأة .

٩٦ - تفلق تشققي fracture- cleavage
مجموعات من الفواصل والشروخ المتقاربة تتكون فى الصخور التى تتعرض لإجهاد الجز ، ويتوقف البعد بين هذه الفواصل

G

الموليبدينم ، ويتحد الألومنيوم مباشرة بأكسجين الأوكسيد فتنبعث حرارة كافية لصهر الفلز المتكون .

١٠٠ - جوسان gossan

خام ظاهر على سطح الأرض، متحلل لتأثره بعمليات التجوية ، مثل الخام الأكسيدى الناتج من أكسدة الكبريتيد بتعرضه لعوامل التجوية المؤكسدة . ويكون الحوسان مساميا عادة ، وفى بعض الحالات يكون غنيا برواسب الذهب والفضة، وذلك لتسرب الفلزات الأخرى منه بالغسيل ؛
(انظر :
(secondary enrichment zones of a lode).

٩٨ - عداد « جيجر » Geiger counter
جهاز يسهل حمله ، يستعمل فى الكشف عن الحامات المشعة التى يستجيب لها فيتحدك فيه مؤشر أو تصدر عنه طقطقات تدل على القدرة الإشعاعية لهذه الحامات .
(انظر : Scintillation counter)

٩٩ - عملية « جولد شميدت » الحرارية Goldschmidt process=thermit process
عملية تختزل فيها الأكاسيد الفلزية إلى فلزاتها بتسخين مسحوق فلز الألومنيوم النشط مع الأكاسيد مثل أكاسيد المنجنيز أو الكروم أو التنجستن أو اليورانيوم أو

١٠٢ - القيمة الفعلية للفلز
gross unit value
محتوى طن الخام من الفلز. وتقدر كمية
الفلز بطرق التحليل المعروفة.
(انظر :
(gross recoverable value; net unit value).

١٠١ - القيمة الإجمالية للخام
gross recoverable value
الثلث الإجمالي للفلز المنتج. وتختلف
حصيلته باختلاف الخام وطريقة استخلاصه
التي يمكن تحسينها بتطبيق وسائل حديثة
لتركيز الفلز.
(انظر :
(gross unit value; net unit value

K

من هذا النطاق حزام التجوية ، والجزء
السفلى منه حزام السمنتة (belt of cementation)،
ويقع نطاق الصخور الدفينة أسفل هذا
النطاق.

١٠٣ - نطاق الصخور المعراة
katamorphic zone
النطاق العلوى من صخور القشرة
الأرضية القريب من سطح الأرض الذى
تحلل فيه المعادن. ويسمى الجزء العلوى

L

١٠٦ - مضاهاة محلية local correlation
عملية المشابهة بين رقائق الفحم والرواسب
المعدنية والصخور فى مساحة محدودة لا تزيد
عادة على بضعة كيلومترات مربعة ،
كما تعنى أيضا الربط بين مثل هذه
التكوينات الجيولوجية على جانبي صدع ما .
(انظر : regional correlation) .

١٠٤ - غدير lavant
مجرى مائى مصاحب لآبار الينابيع .
١٠٥ - ليمونيت (هيماتيت بنى)
limonite = brown hematite
أكسيد الحديد بنى ، نسبة الحديد
فيه ٦٠٪ ، لونه بنى أو أصفر أو أسود ،
صلادته (٥-٥,٥) ، ثقله النوعى حوالى
٣,٨ ، ينتج عن تحلل المعادن الحاملة للحديد.
(انظر : ochre, bog iron ore) .

M

أفقية من الصخر تحمى ماتحتها من مواد
أقل تماسكا.
وتتكون رواسب الليمونيت في الشمال
الغربي من أستراليا على هيئة أمتار منخفضة.

١٠٧ - مَحْزَاء mesa
أرض صلبة (مستوية أو شبه مستوية)
تبرز بوضوح فى المنطقة التى تحيط بها ،
يتكون ظهرها المنبسط فى العادة من طبقة

يعبر عنه بالأوقبات أو الحبات في الطن .
ويغاب استعمال مصطلح تقييم الناز في حالة
خامات الفلزات النارية .

١٠٨ - تقييم الفلز metal assay
تقدير كمية الفلز المرغوب في استغلاله
من الخام ، ويعبر عنه في حالة الفلزات
الحسيسة بالنسبة المثوية ، وفي حالة الذهب

N

المنطقة التي لا يجد فيها الماء السطحي المنساب
منفذا إلى البحر فيتجمع في بحيرات أو
أحواض .

(انظر : صرف مغلق :

(closed drainage

١٠٩ - صافي ربح الخام net unit value
الفرق بين الثمن الإجمالي لبيع الخام المستخرج
وبين تكاليف تعدينه وتجهيزه وتسويقه .
(انظر : gross recoverable value) .

١١٠ - منطقة جلدة

noncontributing area

O

الحجر الجيري ، وتستخدم صبغا أصفر لاصق .
(انظر : pigment mineral) .

١١١ - مُعَيَّرَة ochre
ناتج تجوية الليمونيت أو بعض ضروب

P

التورمالين في لون عسل النحل ، يتخذ حجرا
كريما .

(انظر : Brazilian emerald) .

١١٢ - زبرجد سرنديب peridot of Ceylon
اسم تجاري لضرب أصفر من معدن

R

آلاف الكيلومترات المربعة .
(انظر : local correlation) .

١١٣ - ترابط إقليمي regional correlation
المشاهدة بين مجموعات الصخور والتراكيب
الجيولوجية في مساحات واسعة جدا تغطي

S

١١٩ - كهف بحرى sea cave

فجرة في جرف بحرى حفرتها الأمواج والتيارات في فواصل صخور سهلة التجوية .

١٢٠ - جرف بحرى sea cliff

منحدر من الصخور عند شاطئ البحر يتكون بفعل الأمواج .

١٢١ - خيار البحر

sea cucumber (holothurian)

حيوان بحرى اسطوانى ، يعيش منطلقا ، وينتمى إلى الهولوثوريديا ، إحدى رتب شعبة شوكيات الجلد .

١٢٢ - ثلج بحرى sea ice = field ice

الثلج الذى ينتج عن تجمد سطح البحر في المناطق القطبية في فصل الشتاء الطويل .

١٢٣ - متوسط مستوى سطح البحر

sea level = mean sea level

متوسط منسوب سطح البحر في جميع مراحل المد ، ويحسب من متوسط قياسات ارتفاع مستوى البحر كل ساعة من مكان مفتوح على الشاطئ لمدة زمنية معينة ، ويسمى كذلك مستوى سطح البحر .

١٢٤ - رقيقة seam

(أ) طبقة رقيقة من الفحم أو أى خام أو معدن آخر .

(ب) مستوى في طبقة من الفحم تفصل عنده رقائق الفحم بسهولة .

١١٤ - شيليت scheelite

معدن يتركب من تنجستات الكالسيوم ، يحتوى في العادة على عنصر الموليبدنم ، ويعد خاما لفلز التنجستن . وصيغته الكيميائية : $(CaWO_4)$ (كائن ١) .

١١٥ - شست schist

صخر متحول : ذو حبيبات أحجامها متوسطة أو غليظة ، تغلب في تركيبه صفائح معادن ميكائيت رتب ترتيبا متوازيا تقريبا ، ومن أنواعه «الأوجن شست» و « الباراشست » و « الأثوشت » و « الفيليت » .

١١٦ - شستى schistose

وصف لصخر الشست وما يشبهه في ترتيب مكوناته .

١١٧ - شسترة schistosity

ضرب من التصدع في الصخور المتحولة الغليظة الحبيبات نتيجة للترتيب المتوازي للمعادن الصفائحية والمعادن الإهليلجية الشكل بها .

١١٨ - عداد ومضى scintillation counter

جهاز للكشف عن الخمامات المشعة مثل خامات اليورانيوم والثوريوم والراديو ، وذلك بانبعث ومضة ضوئية خفيفة حينما يصطدم شعاع من أشعة جاما الصادرة من المادة المشعة ببلورة شفافة مثبتة بالجهاز ، وتحول هذه الطاقة الضوئية إلى طاقة كهربائية تسجل شدتها .

الحركات الانزلاقية في أوقات المطر في مواقع التعدين بالأودية عندما يكون في قاع الوادي قطع عميق .

١٢٨ - استيفانيت stephanite

معدن يتركب كيميائيا من كبريتيد الفضة والأنثيمون (فنت كبي)، به نسبة ٦٨,٥٪ من الفضة في حالته النقية، ذو بريق فلزي، أسود اللون مثل فلز الحديد . صلابته (من ٢ - ٢,٥) ، وزنه النوعي (٦,٢ - ٦,٣)، مكسره غير مستو، قصيف، يتبلور تسمى للنظام المعيني القائم، ويتكون مصاحبا لخامات الفضة الأولية في العروق .
(انظر :

freieslebenite - brittle silver ore

١٢٥ - جبل بحري seamount
مرتفع كبير من قعر البحر تغمه المياه، يبلغ ارتفاعه من مستوى قعر البحر نحو ألف متر أو يزيد، ويكون في العادة بركانيا.

١٢٦ - سلسلة جبال بحرية seamount range = sea range
سلسلة ممتدة من الجبال والقمم والهضاب تحت الماء، تتلاقى قواعدها أحيانا على مرتفع يبرز من قعر البحر .

١٢٧ - زحف التربة soil creep
الانزلاق البطيء للرواسب السطحية المشبعة أو المبتلة بالماء على جوانب التل بفعل الجاذبية الأرضية . وقد تبدأ مثل هذه

U

على بعض القيود التي تحد من اختراق هذا الغطاء منعا لانهار المنجم، أو لتسرب المياه إليه من الصدوع والفواصل، ويحظر استغلال الفحم من مناجمه إذا قل سمك الغطاء عن ٨٠ مترا.

١٢٩ - غطاء تحت البحر undersea cover
سمك الصخور المحصورة بين سقف منجم بحري ممتد بين البر وقعر البحر ذاته. وتنص بعض اتفاقيات البحث عن الفحم الذي يوجد كثيرا في مناجم تحت بحرية

V

الجنيه الاسترليني .
(انظر : net unit value) .

١٣٠ - قيم (الذهب) values (gold)
كمية الذهب في الطن أو المتر المكعب من حصي البرقة مقدرة بالدولار أو

W

- ١٣٥ - ورنجتونيت = لنجيت
Waringtonite = langite
ضرب أخضر زمردى من معدن الكالكينيت ، يتكون من جوسان النحاس.
(انظر : لنجيت langite)
- ١٣٦ - انعطاف warp
(١) التواء أو انحراف في مجرى النهر ينشأ من معوق خارجي لمجره .
(ب) طى صغير في الطبقات الرسوبية.
- ١٣٧ - صدع انعطافي warped fault
صدع لازمه أو تبعه طى صغير ، ويطلق هذا المصطلح - بوجه خاص - على الزحفين الجانبيين الأعلى والأسفل للصدوع .
- ١٣٨ - كسح wash
جرف الرسوبيات إلى خارج الموقع الذى تكونت فيه .
- ١٣٩ - حفر كسحى wash boring
دفع أنابيب الحفر أو التغليف من خلال الطبقات الرخوة إلى الطبقات الصلبة بواسطة الحقن الداخلى بالماء ، وفى بعض الأحيان تبدأ عملية الحفر باستعمال المدق ، وتستعمل مواد التربة للتغليف عادة ، وذلك قبل أن يبدأ الحفار المسمى الحفر فى الصخور الصلبة .

- ١٣١ - الواد wad
خام منجنيز متبلد ، يشبه فى شكله معدن البسيلوميان ، لونه مائل إلى الزرقة أو رمادى أو أسود مائل إلى البنى . وهو رخو غالباً فيصعب حساب صلادته .
وزنه (٤.٣ - ٣) . غير متبلور ، ذو بريق ترابي . ويكثر وجود هذا الخام فى الأماكن الرطبة ، ومناطق المستنقعات أو السبخات ، وينشأ من تحلل الضروب المختلفة لمعادن المنجنيز .
(انظر : absolite, lampadite) .
- ١٣٢ - احتكاك جدارى wall friction
المقاومة الاحتكاكية التى تنتج من احتكاك التربة بجدار مجاورها.
(انظر : skin friction) .
- ١٣٣ - صخر جدارى (محيط - مطوق)
wall - rock
الصخر المتاخم للعرق المعدنى ، وقد يسبب التغير فيه انخفاض رتبة الخام أو كميته .
- ١٣٤ - جدار العرق wall, vein
الجانب المعلق أو الجانب السفلى للعرق ، يحدد عادة بقشرة أو طبقة صخرية رقيقة ، تظهر عندما ينقطع ظهور الخام ويبدأ ظهور الصخر المكشف له أو المحتوى عليه.
(انظر : retaining wall)

١٤٣ - فضالة
waste
الصخور أو الركازات المعدنية عديمة الفائدة :

١٤٤ - ماء
water
سائل يتكون من عنصرى الهيدروجين والأكسجين متحدين بنسبة وزنية تكافئ ثمانية أجزاء من الأكسجين إلى جزء واحد من الهيدروجين :

وماء الأمطار والأنهار، والينابيع ... الخ
يحتوى في العادة على مواد صلبة وسائلة وغازية ، معلقة أو ذائبة فيه .
(انظر :

hard water, unit weight of water

١٤٥ - أرض حاملة للماء
water-bearing ground
الأرض التي تقع أسفل مستوى سطح الماء الأرضي

(انظر : zone of saturation) .

١٤٦ - تماسك بالماء
water bound
نربة تماسك حبيباتها بالماء المالىء لفراغاتها.

١٤٧ - السعة المائية
water capacity
كمية الماء التي يحتوى عليها الصخر
أو يمتصها . وتعتمد أساسا على التركيب المعدنى للصخر ونسيجه ، وتبلغ السعة المائية أقصاها في الصخور الرخوة المحتوية على العديد من الشقوق والمسام. وفي مناطق المناجم تكون السعة المائية للصخور عالية بوجه عام بسبب شقوقها الغائرة ورخاوة طبقاتها :

١٤٠ - حمولة الكسح
wash load
المواد العالقة في النهر التي تتكون من جسيمات بالغة الدقة، يماثل حجمها حجم جزيئات الغرين ؛ وتذبح هذه الجسيمات من تحت المنحدرات الأرضية في منطقة صرف المياه :

(انظر : load) .

١٤١ - بركة الكسح
wash-out pool
مستراح دائري أو بيضى غير منتظم ، نشأ من انجراف الصخور إلى الخارج ، يبين بالتقريب أثر الحت المحلى ، وذلك على هيئة بركة ، وفي أثناء ترسب رقائق الفحم الصالحة للتعدين :

١٤٢ - كسح للخارج
wash- outs
(أ) حزمة رقيقة من الفحم ، أو هي الأرض غير المنتجة في رقائق الفحم ، التي نشأت بتحات الرقائق على طول قنوات ، بتأثير الأنهار المتدفقة في أزمنة ترسب الفحم . وتمتلئ هذه القنوات الآن بصخور الغرين أو الحجر الرملى ، وكثيرا ماتحتوى على آثار وكومات من الفحم

(انظر : fishtail structure) .

(ب) قنوات أو وقبات ضيقة شقتها الجارى المائية المتدفقة في سطح الأرض أثناء العواصف الشديدة ؛ وهى شائعة في المناطق الاستوائية وشبه الاستوائية :

١٥٠ - زحف الماء water creep

سريان الماء أو رشحه حول بذية تركيبية أو تحتها :

(انظر : piping, underflow)

١٥١ - تجوية weathering

التغيرات التي تطرأ على الصخور نتيجة لتأثير العوامل الجوية مثل المطر والصقيع والبرد والرياح ، وتعاقب الاختلاف في درجات الحرارة .

(انظر :)

(belt of weathering; chemical weathering)

١٤٨ - ضبط الماء water control

تنظيم استعمال الماء بوسائل مختلفة مثل تهذيب القنوات الطبيعية ، وإقامة السدود والخزانات لضبط الصرف وحبس الرواسب. ويفيد هذا الضبط في توفير الماء وحماية الأرض من الرشح أو البخر أو الري غير الفعال :

(انظر : river engineering)

١٤٩ - خور water course

مجرى يسلك أكثر المستويات انخفاضاً في الوادي .

X

١٥٤ - زينووليتات (في المناجم)

xenoliths (mines)

المكتنفات الدكناء التي تنشأ عن الكتل الكبيرة والكسر الصغيرة التي تلتقمها الصخور النارية المتدخلة (الباثوليتات) فتكمن قريبة من حوافها وتستعيد بالحرارة تبلورها.

١٥٥ - قرارة حرارية دخيلة

xenothermal deposit

ركاز معدني يتكون بين الأعماق الضحلة والمتوسطة ، في ظروف من الضغط المنخفض والحرارة العالية.

١٥٢ - زئنات xanthate

ملح حمضي الزنتيك ، يستعمل معوما في استخلاص المعادن الكبريتيدية ومعالجتها.

١٥٣ - بلورة دخيلة xenocryst

بلورة غريبة ، تخالف في تركيبها البلورات المكونة للصخر الناري ، ولذا فهي لا تكون في حالة توازن مع بلورات المعادن الأخرى المكونة لهذا الصخر . وتظهر حولها عادة هالة تدل على تفاعلها مع الصهارة .

Z

الكيميائي :

(في ك أ ٣ : ٢ في (أيد) ٤ يد أ)

(Ni CO₃ . 2 Ni (OH)₂ . 4 H₂ O)

(انظر: النيكل الزمردى emerald nickel).

١٥٦ - زاراتيت zaratite

معدن يتكون من غشاء أخضر على أسطح معادن النيكل الأولية ، يسمى في الصناعة زهر النيكل (nickel bloom) ، وتركيبه

خاماته الأساسية هي : الكربونات كما في معدن السمثونيت ، والكبريتيدات كما في معدن الزنك بلند (سفاليريت). ويمكن الحصول على فلز الزنك (الخارصين) بكمية مناسبة اقتصاديا بالتحليل الإلكترولي (الكهربائي) .

ويستخدم الزنك في أغراض كثيرة منها : الطلاء بالزنك (الحلفنة) ، صنع النحاس الأصفر وأصباغ أكسيد الزنك الأبيض ، وترسيب الذهب من محاليل السيانييد ، وصناعة المحركات ، وصناعة مقابض الأبواب ، وغير ذلك.

١٥٧- طريقة الزيوليت zeolite process
عملية إزالة عسر الماء بطريقة الاستبدال القاعدي ، إذ يحل الزيوليت محل الأملاح المسببة للعسر . وطريقة الزيوليت سهلة وفعالة في إزالة عسر الماء ، لكنها غير مناسبة في حالة الماء المحتوي على كبريتات المغنسيوم أو أي كلوريد . ويجدد نشاط طبقة الزيوليت بغسلها بماء ملح .

١٥٨- الزنك (الخارصين) (خ) (Zn) zinc
عنصر فلزي رقمه الذري (٣٠) ، وزنه الذري (٦٥,٣٨) ، ووزنه النوعي (٧,١٤) ، لونه أبيض ضارب إلى زرقة ،

مصطلحات في القانون المدني^(*)

(*) أقرها مؤتمر المجمع في الدورة الرابعة والأربعين بجلسته الخامسة بتاريخ ١٨ / ٣ / ١٩٧٨

مصطلحات في القانون المدني

- ٩ - الحائط المشترك mur mitoyen
حائط مملوك على الشيوع لجارين متلاصقين :
- ١٠ - طبقة الدار étage d'une maison
الدور من الدار .
- ١١ - شقة في الدار appartement d'une maison
جزء من الدار يصلح سكنا مستقلا .
- ١٢ - تخصيص المالك destination du père de famille
إقامة مالك عقارين علامة ظاهرة بينهما
من شأنها أن تدل على وجود ارتفاق لأحد
العقارين على الآخر كما لو كانا مملوكين
لشخصين مختلفين .
- ١٣ - السفلى l'étage inférieur .
الطبقة من البناء تعلوها طبقة أخرى .
- ١٤ - العلو l'étage supérieur
الطبقة من البناء تعلو أخرى .
- ١٥ - المطل vue
فتحة في الجدار تمكن - في الوضع
المعتاد - من الإطلال على ملك الجار .
- ١٦ - المنور jour
فتحة في الجدار ينفذ منها الضوء والهواء ،
ولا تمكن من الإطلال على ملك الجار في
الوضع المعتاد .

- ١ - ارتفاق عدم التعلية servitude d'altius non tollendi
ارتفاق يفرض على مالك العقار عدم
الارتفاع بالبناء عن حد معين .
- ٢ - ارتفاق عدم البناء servitude non aedificandi
ارتفاق يفرض على مالك أرض ألا يبني
عليها :
- ٣ - ارتفاق تحميل الجدار servitude d'appui (oneris ferendi)
ارتفاق يحول صاحب بناء تحميل
بنائه على جدار الجار .
- ٤ - فصل الحدود bornagé
تعيين الحد الفاصل بين ملكين متجاورين .
- ٥ - دعوى فصل الحدود action en bornage
دعوى ترفع بقصد فصل الحدود .
- ٦ - وضع الحدود abornement
وضع علامات الفصل بين ملكين متجاورين :
- ٧ - التحويط الجبري clôture forcée
إلزام المالك قانونا بأن يقيم سورا أو
حائطا حول أرضه .
- ٨ - أعمال التسامح Actes de simple tolérance
ما يجري التسامح فيه هرفا بين الجيران
من أعمال لا تعتبر اعتداء ولا تؤدي إلى
كسب حق ارتفاق بمضى الزمن :

- ١٩- حق الرؤية
droit de prospect ou d'aspect
ارتفاع يحول مالك عقار حق التمتع
بالنظر عبر ملك الغير .
٢٠- المثل الارتفاقي
vue de servitude
مثل لا تراعى فيه المسافة القانونية .
٢١- ملك محصور
propriété enclavée
ملك مقطوع الاتصال بالطريق العام .

- ١٧- المثل المواجه
vue droite ou vue de face
مثل لا يحتاج الإطلال منه على ملك
الجار إلى الالتفات يمنة أو يسرة .
١٨- المثل المنحرف
vue obliques ou de côté
مثل يقتضي الإطلال منه على ملك الجار
الالتفات يمنة أو يسرة .

أسباب كسب الملكية والحقوق العينية

- ٢٩- الكسب بسبب عام
acquisition à titre universel
انتقال الملكية إلى خلف عام .
٣٠- الكسب بسبب خاص
acquisition à titre particulier
انتقال الملكية إلى خلف خاص .
٣١- الكسب الإرادي
acquisition volontaire
كسب مستمد من إرادة مالك سابق .
٣٢- الكسب غير الإرادي
acquisition non- volontaire
كسب غير مستمد من إرادة مالك سابق .
٣٣- إنشاء الحق العيني
constituer un droit réel
إيجاد حق عيني لم يكن موجودا .
٣٤- نقل الحق العيني
transmettre un droit réel
نقل الحق العيني من ذمة إلى أخرى .
٣٥- تعديل الحق العيني
modifier un droit réel
تغيير في مضمون الحق العيني .

- ٢٢- أسباب كسب الملكية
modes d'acquérir la propriété
الطرق التي تكسب بها الملكية .
٢٣- الكسب المنشأ (المستحدث)
acquisition originaire
كسب ملكية ليست منقولة من الغير .
٢٤- الكسب الانتقالي
acquisition dérivée
كسب الملكية تلقيا من مالك سابق .
٢٥- سبب منشئ
mode originaire
سبب الملكية مستحدثة .
٢٦- سبب ناقل
mode dérivée
سبب يكسب الملكية نقلا من ذمة إلى
أخرى .
٢٧- الكسب بين الأحياء
acquisition entre vifs (inter vives)
انتقال الملكية بين الأحياء .
٢٨- الكسب بسبب الوفاة
acquisition à cause de mort ou par
décès (mortis causa)
انتقال الملكية بوفاة صاحبها إلى غيره .

٤٦ - نصاب الإيصاء quotité disponible
ما تنفذ الوصية فيه .

٤٧ - نصاب الإرث la réserve; pars legitima
القدر الذي لا يجوز للشخص أن
يتصرف فيه من ماله تصرفات مضافة إلا،
ما بعد موته ليقى حقا لورثته .

٤٨ - تعيين الورثة détermination des héritiers
تحديد من ينحصر فيهم الإرث .

٤٩ - تصفية التركة liquidation de la succession
جرد التركة واستيفائها حقوقها وتسوية
ديونها وتسليم ما يبق من أموالها للورثة .

٥٠ - مصفى التركة curateur de la succession
من يعهد إليه بتصفية التركة .

٥١ - أموال التركة biens successoraux
ما تشتمل عليه التركة من حقوق .

٥٢ - الاستيلاء appropriation
سبب منشاء للملك يتحقق بوضع اليد
على شيء لا مالك له قصد تملكه .

٥٣ - الكنز le trésor
مال مخبوء مجهول مالكة .

٥٤ - الالتصاق l'accession
اندماج شيئين مملوكين للمالكين مختلفين
بحيث يتعذر الفصل بينهما بغير تلف يلحق
أحدهما أو كليهما .

٥٥ - الالتصاق الطبيعي l'accession naturelle
التصاق بفعل الطبيعة .

٣٦ - انقضاء الحق العيني
éteindre un droit réel
زواله عن صاحبه :

٣٧ - القيد inscription
شهر المحرر عن طريق نقل بيانات معينة
منه في سجل رسمي معد لذلك .

٣٨ - التسجيل transcription
شهر المحرر بنقل صورة كاملة منه في
سجل رسمي معد لذلك .

٣٩ - الشهر العيني publicité réelle
شهر يتم على أساس الأعيان لا الأشخاص :

٤٠ - السجل العقاري (السجل العيني)
livre foncier
سجل رسمي معد لبيان العقارات وما يرد
عليها من حقوق .

٤١ - تصرفات كاشفة للحقوق العينية
les actes déclaratifs de droits réels
أعمال قانونية تعلن عن وجود الحق العيني .

٤٢ - تصرفات ناقلة للحقوق العينية
les actes translatifs de droits réels
أعمال قانونية ناقلة للحق العيني .

٤٣ - الميراث succession
خلافة قانونية في المال سببها الوفاة .

٤٤ - نصيب الوارث part héréditaire
حصة الوارث في التركة .

٤٥ - الوصية testament
تصرف بغير عوض مضاف إلى ما بعد الموت .

- 56 - ركام طمى النهر
alluvion ما يحماه النهر من رواسب تضاف تدريجياً إلى الأراضي المجاورة لجراه .
- 57 - أكل النهر
avulsion أرض يجرفها النهر من مكان إلى مكان .
- 58 - الالتصاق الصناعي
accession industrielle ou industrielle إضافة إلى الأرض بفعل الإنسان عن طريق البناء أو الغراس .
- 59 - مستحق الإزالة
en état de démolition شيء يقوم على أساس أنه واجب القلع أو الهدم .
- 60 - الزيادة في القيمة
la plus value مازاد في قيمة الشيء بسبب الالتصاق .
- 61 - النقص في القيمة
la moins value نقص قيمة الشيء بسبب الالتصاق .
- 62 - الثمن النقدي
valeur vénale قيمة الشيء مقدرة بالنقود .
- 63 - أجر العمل
main- d'oeuvre ما يدفع لليد العاملة مقابل العمل .
- 64 - الضم
adjonction إضافة شيء إلى آخر مع الاحتفاظ بذاتيته (كوضع صورة في إطار) .
- 65 - التحويل
spécification تغيير الشيء من صورة إلى صورة أخرى (كخشب يتحول إلى أثاث) .
- 66 - المزج
mélange خلط شيء بشيء آخر يتعذر معه التمييز بينهما (كاختلاط سائلين) .
- 67 - الشفعة
la préemption حق تملك العقار المبيع ولو جبراً على المشتري بما قام عليه من الثمن والمؤن .
- 68 - التقادم
la prescription مرور زمن يؤدي إلى كسب الحق أو زواله .
- 69 - التقادم المكسب
la prescription acquisitive (usucapion) سبب لكسب الحقوق العينية الأصلية .
- 70 - التقادم المسقط
la prescription extinctive سبب لسقوط الحقوق بمضي الزمن .
- 71 - انقطاع التقادم
interruption de la prescription سبب يطرأ أثناء التقادم يؤدي إلى زوال أثر المدة التي مضت منه .
- 72 - وقف التقادم
suspension de la prescription طارئ يعرض قبل اكتمال مدة التقادم يؤدي إلى منع سريانها ما بقي الطارئ قائماً .
- 73 - الحيازة
possession سيطرة فداية لشخص على شيء .
- 74 - الحيازة المعيبة
possession vicieuse حيازة يشوبها عيب يحول دون إحداث آثارها كلها أو بعضها .

٨٥- دعوى استرداد الحيابة la réintégration
دعوى يطلب بها حائز العقار استرداد
حيابته التي انتزعت منه .

٨٦- دعوى منع التعرض
action en complainte
دعوى يراد بها دفع التعرض للحائز .

٨٧- دعوى وقف الأعمال الجديدة
la dénonciation de nouvel oeuvre
دعوى يطلب بها وقف أعمال مستحدثة
تهدد حيابة الحائز .

٨٨- الانقطاع الطبيعي (الواقعي)
interruption naturelle
انقطاع للتقادم بسبب فقد الحيابة :

٨٩- الانقطاع المدني interruption civile
انقطاع التقادم بسبب عمل قانوني كإقرار
من الحائز أو رفع دعوى عليه من صاحب
الحق .

٩٠- ضم مدد الحيابة
jonction ou accession des possessions
إضافة مدة حيابة سابقة لحائز إلى أخرى
لاحقة لحائز آخر .

٩١- التقادم المكسب الخمسي
usucapion quinquennale
سبب لكسب الحق العيني العقاري
بانقضاء خمس سنوات على حيابته بسبب
صحيح مع حسن نية الحائز .

٧٥- الحيابة بالواسطة
possession par intermédiaire

حيابة ينوب فيها عن الحائز شخص آخر .

٧٦- الحيابة الشائعة copossession
حيابة شائعة بين أكثر من حائز .

٧٧- نية كسب الحق animus domini
قصد اكتساب حق عيني .

٧٨- الحيابة العارضة
possession précaire ou détention
حيابة غير مقترنة بنية كسب الحق
العيني .

٧٩- تغير سبب الحيابة
interversion du titre de possession
تغير السبب القانوني الذي يستند إليه
الحائز .

٨٠- الحيابة الظاهرة possession publique
حيابة علنية :

٨١- الحيابة الهادئة possession paisible
حيابة نخلت من القهر والتزاع .

٨٢- الحيابة المستمرة possession continue
حيابة متقطعة .

٨٣- الحيابة الغامضة
possession équivoque
حيابة يلتبس أمرها على الغير .

٨٤- الحيابة الواضحة
possession non équivoque
حيابة لا يلتبس أمرها على الغير .

٩٦ - الحيازة بحسن النية
possession de bonne foi
حيازة شيء مع اعتقاد الحائز أنه
صاحب حق فيه .

٩٧ - الحيازة بسوء النية
possession de mauvaise foi
حيازة شيء مع علم الحائز أنه ليس صاحب
حق فيه .

٩٨ - الحيازة في المنقول سند الملكية
en fait de meuble possession vaut titre
قاعدة تقضي بأن حيازة المنقول بسبب
صحيح وحسن نية سبب لكسب الحق فيه .

٩٩ - التسليم
tradition
نقل الحيازة اختيارا من شخص إلى آخر .

٩٢ - السبب الصحيح
juste titre
تصرف قانوني ناقل بطبيعته للحق العيني
لكنه لا ينقله إلى الحائز لصدوره من غير
صاحب الحق .

٩٣ - السبب الظني أو الوهمي
titre putatif ou imaginaire
سبب لا وجود له في الحقيقة ، لكنه
متوهم الوجود في ذهن الحائز .

٩٤ - العمل القانوني
negotium
تصرف إرادي يرتب آثارا قانونية .

٩٥ - المحرر
instrumentum
مكتوب يثبت به العمل القانوني .

زوال الملكية والحقوق العينية

١٠٥ - طالب نزع الملكية
expropriant
الجهة التي تنزع الملكية بناء على طلبها .

١٠٦ - منزوع الملكية
exproprié
من نزع ملكيته .

١٠٧ - نقل الملكية
transmission de la propriété

نقل الملكية من شخص إلى آخر .

١٠٨ - الاستيلاء المؤقت
occupation temporaire

استحواذ الدولة على مال جبرا عن
صاحبه للانتفاع به مدة معينة .

١٠٠ - زوال الملكية
perte de la propriété
انقضاء حق الملكية .

١٠١ - الانقضاء المطلق
extinction absolue
زوال الحق بالنسبة للكافة كما لو هلك محله .

١٠٢ - الانقضاء النسبي
extinction relative
زوال الحق بالنسبة لصاحبه .

١٠٣ - الانقضاء الاختياري
extinction volontaire

زوال الحق بإرادة صاحبه .

١٠٤ - نزع الملكية للمنفعة العامة
expropriation pour cause d'utilité publique
تُخذ الملك جبرا عن صاحبه للنفع العام .

التأمينات

١١٤ - التأمين العيني
sûreté réelle
تأمين ينشأ من تخصيص مال معين
ضمانا لحق الدائن .

١١٥ - الضمان العام (الضمان المشترك)
gage commun
ضمان لكل الدائنين دون تمييز بينهم
يرد على جميع أموال المدين :

١١٦ - عقود الضمان
contrats de garantie
عقود ترتب للدائن تأمينات خاصة
شخصية كانت أو عينية ؛
ويطلق على هذه العقود في الفقه الإسلامي
عقود التوثيق .

١٠٩ - الضمانات
garanties
وسائل قانونية لحماية حقوق الدائن .

١١٠ - التأمينات
sûretés
ضمانات تؤمن الدائن من خطر إعسار
مدينه .

١١١ - التأمينات العامة
sûretés générales
تأمينات محلها جميع أموال المدين .

١١٢ - التأمينات الخاصة
sûretés spéciales
تأمينات محلها مال أو أموال معينة .

١١٣ - التأمين الشخصي
sûretés personnelles
تأمين ينشأ من ضم ذمة أو أكثر إلى
ذمة المدين .

الكفالة

١٢٠ - المكفول عنه
débitteur; débiteur principal
المدين المكفول دينه ، ويسمى أيضا
المدين الأصلي .

١٢١ - المكفول له
créancier
الدائن صاحب الدين المكفول .

١٢٢ - المكفول به
dette cautionnée
الدين محل الكفالة .

١٢٣ - الكفالة الشخصية
cautionnement personnel
ضم ذمة الكفيل إلى ذمة المدين في
تحمل الدين .

١١٧ - الكفالة
cautionnement
عقد بمقتضاه يكفل شخص تنفيذ التزام
بأن يتعهد للدائن أن يفي بهذا الالتزام
إذا لم يفي به المدين نفسه (م ٧٧٢ مدني) .
ويطلق هذا المصطلح أيضا على التأمين
العيني أو الشخصي الذي ينشئه هذا العقد .

١١٨ - الكفيل
caution (garant)
من تلزمه الكفالة بأن يؤدي دينه على غيره .

١١٩ - الضامن
répondant
الملزم بأن يؤدي دينه على غيره بسبب
غير الكفالة :

١٣٤ - ملئ؛ solvable
من تزيد حقوقه على التزاماته .

١٣٥ - حق التجريد
bénéfice de discussion (l'exception d'ordre)
حق الكفيل في طلب وقف لإجراءات التنفيذ على أموال المدين ويتضح عدم كفايتها بوفاء الدين .

١٣٦ - حق التقسيم
bénéfice de division
حق الكفيل الذي يطالب بأداء الدين كله في أن يدفع بوجوب تقسيم الدين بين الكفلاء المتعدين .

١٣٧ - الكفيل المتضامن
caution solidaire
كفيل يتضامن مع المدين أو مع كفيل آخر في الوفاء بالدين .

١٣٨ - الكفلاء المتضامنون
cautions solidaires
كفلاء يكفلون على وجه التضامن فيما بينهم ديناً واحداً .

١٣٩ - الدعوى الشخصية
action personnelle
دعوى يرجع بها الكفيل باسمه على المدين بعد أداء الدين .

١٤٠ - دعوى الحلول
action subrogatoire
دعوى يرجع بها الكفيل على المدين بعد وفاء الدين باعتباره حالاً قانوناً محل الدائن الذي وفاه الكفيل كامل حقه .

١٢٤ - الكفالة العينية
cautionnement réel
تأمين عيني يقدمه غير المدين .

١٢٥ - الكفيل الشخصي
caution personnelle
من تضمن ذمته المالية كلها دين غيره .

١٢٦ - الكفيل العيني
caution réelle
من يخصص مالا معيناً له ضماناً للدين غيره .

١٢٧ - الكفالة المدنية
cautionnement civil
الكفالة التي تخضع لأحكام القانون المدني، وهذا هو الأصل فيها .

١٢٨ - الكفالة التجارية
cautionnement commercial
الكفالة التي تخضع لأحكام القانون التجاري .

١٢٩ - الكفالة القانونية
cautionnement legal
كفالة يوجبها القانون .

١٣٠ - الكفالة القضائية
cautionnement judiciaire
كفالة تنشأ بحكم القضاء .

١٣١ - الكفالة الاتفاقية
cautionnement conventionnel
كفالة تنشأ عن الاتفاق .

١٣٢ - مصدق الكفيل
certificateur de caution
كفيل الكفيل .

١٣٣ - الوعد بالكفالة
promesse de cautionnement
عقد يتعهد بموجبه شخص للمدين أو للدائن بكفالة الدين .

١٤٣ - الانقضاء بطريق تبعية
extinction par voie de conséquence
زوال الكفالة تبعا لانقضاء الدين المكفول به .

١٤٤ - الانقضاء بطريق أصلي
extinction par voie principale
زوال الكفالة مع بقاء الدين المكفول به .

١٤١ - دعوى التعويض
action en indemnité
دعوى يرجع بها الكفيل على المدين لتعويضه عن الأضرار التي لحقته بسبب اضطرابه إلى وفاء الدين .

١٤٢ - انقضاء الكفالة
extinction du cautionnement
زوال الكفالة .

رهن الحيازة

١٥٠ - رهن الحيازة العقاري رهن العقار
gage immobilier; nantissement
immobilier, antichrèse (en droit français)
رهن حيازة يرد على عقار .

١٥١ - الوعد برهن الحيازة
promesse de gage
اتفاق يعد شخص بمقتضاه شخصا آخر بأن يقدم له رهن حيازة تأمينا لدين عليه أو على غيره .

١٥٢ - العدل tiers
شخص يحتاوه الراهن والمرتهن ليحوز الشيء المرهون نيابة عن المرتهن .

١٥٣ - شرط خلق الرهن - شرط غلوق الرهن
clause de pacte commissaire
شرط يقتضي بذلك الدائن المرتهن الشيء المرهون عند عدم الوفاء بالدين (ودو شرط غير جائز قانونا) .

١٤٥ - رهن الحيازة
gage ou nantissement
تأمين عيني يخول الدائن حيازة شيء مملوك للمدين أو لغيره حين استيفاء الدين ، كما يخوله اقتضاء حقه من ثمن هذا الشيء بالتقدم على غيره من الدائنين .
ويطلق أيضا على العقد المنشئ لهذا الحق .

١٤٦ - الراهن
constituant ou débiteur
من يرهن ماله تأمينا لدين عليه أو لدين على غيره .

١٤٧ - الدائن المرتهن رهن حيازة
créancier gagiste
من تقرر رهن الحيازة تأمينا لحقه .

١٤٨ - الشيء المرهون
chose engagée
الشيء محل الرهن .

١٤٩ - رهن المنقول حيازة
gage mobilier; nantissement mobilier;
gage (en droit français)
رهن حيازة يرد على منقول .

١٥٤ - شرط الطريق الممهد

— شرط البيع بدون إجراءات

clause de voie parée

شرط يجوز بيع الشيء المرهون عند عدم الوفاء بالدين دون اتباع الإجراءات التي يوجبها القانون (وهو شرط غير جائز قانوناً) .

١٥٥ - بيوت التسليف برهون

maisons de prêt sur gage

بيوت تقرض القود بضمان رهون حيازية على المئذولات .

١٥٦ - رهن المنقول المعنوي

gage incorporel

رهن منقول غير مادي كرهن مشاركة التأمين أو براءة الاختراع .

١٥٧ - الدائن المتأخر مرتبة

créancier inférieur en rang

دائن يسبقه غيره في المرتبة :

١٥٨ - تعيين المرتبة

détermination du rang

تحديد درجات الأولوية بين الدائنين :

١٥٩ - رهن الدين

gage de créance

رهن يقع على دين للراهن :

١٦٠ - دين غير قابل للحوالة

dette incessible

دين لا يجوز نقله من دائن إلى آخر (وهو غير قابل للرهن) .

١٦١ - دين غير قابل للحجز

dette insaisissable

دين لا يجوز التنفيذ عليه جبراً بطريق الحجز (وهو غير قابل للرهن) .

الرهن الرسمي

١٦٥ - الرهن القانوني

hypothèque légale

رهن ينشأ بنص في القانون (وهو لا وجود له في التشريع المصري لكنه موجود في بعض التشريعات ، كالتشريع الفرنسي) :

١٦٦ - الرهن القضائي

hypothèque judiciaire

رهن يرتبه القانون ضماناً لدين ثابت بحكم قضائي . (وهو لا وجود له في التشريع المصري لكنه موجود في بعض التشريعات كالتشريع الفرنسي) .

١٦٢ - الرهن الرسمي

hypothèque

تأمين عيني يتقرر بعقد رسمي على عقار يظل في حيازة الراهن ، ويطلق أيضاً على العقد الذي ينشئه .

١٦٣ - المرتهن رهننا رسمياً

créancier hypothécaire

الدائن صاحب حق الرهن الرسمي .

١٦٤ - إلهن رهننا رسمياً

constituant de l'hypothèque

من ينشئ على عقار له رهننا رسمياً :

١٧٥ - تخصيص الرهن الرسمى
spécialité de l'hypothèque
تعيين العقار المرهون تعييناً دقيقاً وتحديد
الدين المضمون في عقد الرهن ذاته أو
في محرر رسمى لاحق .

١٧٦ - القيد
inscription
إجراء لشهر الحقوق العينية التبعية العقارية
بإثبات البيانات التي يحددها القانون في
سجلات الشهر العقارى الخاصة بذلك .

١٧٧ - قائمة القيد
bordereau
محرر يحتوى على البيانات اللازمة للقيد .^١

١٧٨ - دفاتر التسجيل
registres de transcription
دفاتر تنسخ فيها صورة كاملة من المحرر
الذى يراد شهره بطريق التسجيل .

١٧٩ - دفاتر القيد
registres d'inscription
دفاتر تنسخ فيها البيانات الواردة في
قائمة القيد قصدها شهرها .

١٨٠ - القيد التصحيحي
inscription rectificative

قيد جديد يراد به تعديل قيد سابق .

١٨١ - الاحتفاظ بالقيد
maintien de l'inscription
الاحتفاظ للرهن بمرتبه الثابتة له بالقيد .^٢

١٨٢ - تجديد القيد
renouvellement de l'inscription
إجراء يتم خلال المدة المحددة في القانون
للاحتفاظ بمرتبه الثابتة له بالقيد .

١٦٧ - الرهن الاتفاقى
hypothèque conventionnelle
رهن ينشأ بالاتفاق .

١٦٨ - الرهن البحرى
hypothèque maritime
رهن السفن البحرية .

١٦٩ - الرهن النهري
hypothèque fluviale
رهن السفن النهرية .

١٧٠ - الرهن الجوى
hypothèque des aéronefs
رهن السفن الجوية (كالطائرات) .

١٧١ - رهن المتجر
hypothèque des fonds de commerce
رهن المحل التجارى مع بقاءه في حيازة
صاحبه .

١٧٢ - رهن الغلات الزراعية
warrant agricole
رهن الحاصلات الزراعية بصك قابل
للتحويل . (ولا وجرد له في التشريع
المصرى لكنه موجود في بعض التشريعات
كالتشريع الفرنسى) .

١٧٣ - رهن أثاث الفنادق
warrant hôtelier
رهن منقولات الفنادق بصك قابل
للتحويل . (لا وجود له في التشريع المصرى
لكنه موجود في بعض التشريعات كالتشريع
الفرنسى) .

١٧٤ - التواطؤ على الغش
concert frauduleux
اتفاق على الإضرار بالغير .

١٩٢ - التنبيه بالدفع

commandement de payer

تنبيه بإنذار رسمي يوجهه الدائن إلى مدينه بأداء الدين وإلا تحصل التنفيذ الجبري على ماله .

١٩٣ - الإنذار بالدفع أو التخليه

sommation de payer ou de délaisser

تنبيه بإنذار رسمي يوجهه الدائن المرتهن إلى حائز العقار المرهون بأداء الدين أو بتخليه العقار وإلا جرى التنفيذ في مواجهته .

١٩٤ - التنبيه العقاري أو تنبيه نزع الملكية

commandement immobilier

تنبيه بإنذار رسمي يوجهه الدائن إلى مدينه ببيع عقاره جبرا عليه إذا لم يف بالدين .

١٩٥ - خيارات الحائز

options du tiers détenteur

حق حائز العقار المرهون في أن يختار طريقا من طرق أربع : أداء الدين، أو تطهير العقار، أو تخليته، أو تحمل إجراءات نزع الملكية .

١٩٦ - تطهير العقار من الرهون

purge hypothécaire

وسيلة قانونية يستطيع بها حائز العقار المرهون أن يخلص العقار من جميع الحقوق المقيدة عليه بعرض قيمته على أصحاب هذه الحقوق المتباعدة قبل تسجيل سند حقه متى قبلوا هذا العرض .

١٨٣ - سقوط القيد

péremption de l'inscription

انتهاء القيد لعدم تجديده في معاده .

١٨٤ - محو القيد (شطب القيد)

radiation de l'inscription

التأشير على هامش القيد بإلغائه .

١٨٥ - انحوال اختياري

محو القيد برضاء الدائن المرتهن .

١٨٦ - انحو القضائي (الإلزامي)

radiation judiciaire ou forcée

محو القيد بحكم من القضاء .

١٨٧ - إلغاء انحو

annulation de la radiation

إبطال انحو بحكم من القضاء .

١٨٨ - نقل الأسبقية

cession d'antériorité

نزول الدائن المرتهن عن مرتبته الثابتة له بالقيد لدائن آخر متأخر عنه ، ويطلق عليه أيضا نقل المرتبة أو نقل الأولوية .

١٨٩ - فلك الرهن

mainlevée

إجراء يعم به إزالة الرهن :

١٩٠ - دعوى الرهن الرسمي

action hypothécaire

دعوى تحمي حق الرهن الرسمي .

١٩١ - حائز العقار المرهون

tiers détenteur, tiers acquéreur

من انتقلت إليه ملكية العقار المرهون أو اكتسب عليه حقا عينيا يجوز رهنه دون أن يكون مسئولاً مسئولية شخصية من الدين المضمون بالرهن .

- ٢٠٥ - حق الاختصاص
droit d'affectation
تأمين عيني يتقرر بأمر من القضاء على عقار
أو أكثر من عقارات المدين بناء على طلب
دائن محكوم له بدينه.
- ٢٠٦ - حق الامتياز
privilege
أولوية يقررها القانون لحق معين على
حقوق أخرى تليه في المرتبة مراعاة لطبيعته.
- ٢٠٧ - الدين الممتاز
créance privilégiée
الدين المضمون بحق من حقوق الامتياز.
- ٢٠٨ - المال المحمل بالامتياز
biens grevés de privilege
المال الذي يقع عليه حق الامتياز.
- ٢٠٩ - حق الامتياز العام
privilege général
حق الامتياز الذي يقع على أموال
المدين كافة.
- ٢١٠ - حق الامتياز الخاص
privilege spécial
حق الامتياز الذي يقع على مال معين
من أموال المدين منقولاً كان أو عقاراً.
- ٢١١ - حق الامتياز المنقول
privilege mobilier
حق امتياز يقع على منقول.
- ٢١٢ - حق الامتياز العقاري
privilege immobilier
حق امتياز يقع على عقار.
- ٢١٣ - مرتبة الامتياز
rang du privilege
درجة الامتياز بين درجات التأمينات
الأخرى المقررة على المال.

- ١٩٧ - قائمة القيود
tableau des inscriptions
محرر مستخرج من دفاتر القيد يبين
الحقوق المقيدة على العقار.
- ١٩٨ - الديون المقيدة
créances inscrites
الديون التي تضمنها حقوق مقيدة على
العقار.
- ١٩٩ - تخلية العقار المرهون
délaissement hypothécaire
رفع الحائز يده عن العقار المرهون
لتبأش إجراءات نزع الملكية في مواجهة
أمين تعينه المحكمة.
- ٢٠٠ - تقرير بالتخلية
déclaration de délaissement
إفصاح حائز العقار المرهون في قلم
كتاب المحكمة عن رغبته في اختيار التخلية.
- ٢٠١ - أمين العقار
curateur
حارس العقار المرهون الذي تعينه المحكمة
لتبأش في مواجهته إجراءات نزع الملكية
عندما يختار الحائز التخلية.
- ٢٠٢ - تسجيل التنبيه
transcription du commandement
شهر التنبيه بالدفع بطريق التسجيل.
- ٢٠٣ - إلحاق الثمار بالعقار
immobilisation des fruits
امتداد حكم رهن العقار إلى ثمراته.
- ٢٠٤ - رجوع الحائز
recours du tiers détenteur
رجسوع الحائز على المدين أو المالك
السابق للعقار أو حائز آخر بما تحمله
بسبب الرهن.

٢٢٠ - المنقولات القابلة للحجز
meubles saisissables

منقولات يجوز إجراء التنفيذ الجبري عليها.

٢٢١ - امتياز صاحب الفندق .
privilège de l'hôtelier

امتياز يقع على أمتعة التزيل لضمان المبالغ المستحقة لصاحب الفندق عن أجره الإقامة والمؤونة وماصرف لحسابه .

٢٢٢ - امتياز صاحب الخان
privilège de l'aubergiste
(انظر : امتياز صاحب الفندق)

(والمصطلح الفرنسي يعبر عن فندق صغير).

٢٢٣ - امتياز البائع
privilège du vendeur
امتياز يقع على المبيع لضمان ما هو مستحق للبائع من ثمن أو ملاحقاته .

٢٢٤ - امتياز الممول
privilège du bailleur de fonds
امتياز مقرر على المبيع لضمان الوفاء بما اقترضه المشتري ودفعه ثمنًا للمبيع .

٢٢٥ - امتياز المتقاسم
privilège du copartageant
امتياز يقع على مال اقتسمه الشركاء فيه تأمينًا لحق كل منهم في الرجوع على الآخرين بسبب القسمة.

٢٢٦ - امتياز المقاولين والمعماريين
privilège des entrepreneurs et architectes
امتياز مقرر لضمان المبالغ المستحقة للمقاولين والمهندسين المعماريين على المنشآت التي عهد إليهم بتشيدتها أو ترميمها أو صيانتها .

٢١٤ - امتياز المصروفات القضائية
privilège des frais de justice
حق امتياز يضمن الوفاء بما أنفق من مصروفات قضائية لمصلحة جميع الدائنين في حفظ أموال المدين وبيعها .

٢١٥ - امتياز الخزانة العامة
privilège du trésor public
حق امتياز يضمن المبالغ المستحقة للخزانة العامة من ضرائب ورسوم وغيرها .

٢١٦ - امتياز الأجور والمرتبات
privilège pour les salaires et appointements
حق امتياز يقع على جميع أموال المدين لضمان الوفاء بالأجور والمرتبات الواجبة عليه .

٢١٧ - امتياز مصروفات الزراعة والحصاد
privilège pour frais de récolte ou de semences
حق امتياز يقع على المحصول ضمانًا لما صرف في زراعته وحصاده .

٢١٨ - امتياز الآلات الزراعية
privilège pour ustensiles d'agriculture
حق امتياز يقع على الآلات الزراعية لضمان الوفاء بالمبالغ المستحقة مقابل هذه الآلات .

٢١٩ - امتياز المؤجر
privilège du bailleur
امتياز يقع على ما يكون موجودًا بالعين المؤجرة ، ومملوكًا للمستأجر من منقول قابل للحجز ، ومن محصول زراعي ، وذلك لضمان مال المؤجر من حقوق بمقتضى عقد الإيجار .

عن الوفاء به مادام الدائن لم يعرض الوفاء بالتزام مترتب في ذمته بسبب التزام المدين ومرتبطة به.

٢٢٩ - المحتبس (الحابس) rétenteur
صاحب حق الحبس :

٢٢٧ - مصروفات الحفظ والترميم
frais de conservation et de réparation
النفقات التي تصرف في حفظ الشيء من
الهلاك ، أو في إصلاحه :

٢٢٨ - حق الحبس droit de rétention
حق من التزم بأداء شيء في أن يمتنع

مصطلحات في الهيدرولوجيا*

(*) أعدتها لجنة الهندسة ٤ وأقرها مؤتمر المجمع في الدورة الرابعة والأربعين بجلسته السادسة بتاريخ ٢٠/٣/١٩٧٨.

مصطلحات في الهيدرولوجيا

A

٦ - المقطع الأفقي (لسد عقدى)

arch section
= horizontal section

مقطع لتمثيل السد العقدى كما يرى
حين يقطع بمستوى أفقى .

٧ - البربخ المعقود

arched culvert
بربخ ذو سقف معقود محمول على
دعامات أو أكتاف .

٨ - المصراع الأوتوماتى

automatic shutter
مصراع يحافظ على منسوب المياه المطلوب
في الأمام مهما كان مقدار التصريف .

٩ - الإيراد المائى المتاح

available supply
١ - بالنسبة للنهر : هو التصريف المار
به فى لحظة معينة :

ب - بالنسبة للخزان : هو كمية المياه

المخزونة فيه فوق أكثر عتبات الفتحات
انخفاضها أو فوق أقل منسوب مقرر
لمياه التخزين :

ج - بالنسبة لمأخذ الترع الرئيسية : هو

الحصة المقررة لها من تصريف أو من
مياه التخزين .

د - بالنسبة للترع الأخرى : هو

التصريف المتدفق فيها .

١ - بئر الصرف

absorbing well = drain well = dead well,
= negative well

بئر يتحفر فى خلال طبقة غير منفذة لتسمح
بصرف المياه السطحية فى طبقة منفذة .

٢ - الدعامة الارتكازية

abutment pier
دعامة أشد قوة من باقى الدعامات
الحاملة لجسر يشتمل على ساسلة من
العقود ، وتبنى هذه الدعامة الارتكازية
فى الغالب بعد كل أربع دعامات أو
خمس ، وتصمم لمقاومة الدفع الشديدي
المائل غير المتوازن الذى تحدثه المنشآت
الفوقية إذا انهارت بعض العقود .

٣ - الترسيب الغرينى

alluviation
تراكم رواسب الحصى أو الرمل
أو الغرين أو الطين فى مواقع بالأشجار
أو البحيرات أو المصببات حيث يبطؤ
التدفق .

٤ - زاوية التفريع

angle of offtake = angle of twist
الزاوية المحصورة بين محور تدفق المياه فى
خلال منشأ التفريع ، وبين محور اتجاه التدفق
فى المجرى الأم . وتقاس الزاوية دائماً فى الناحية
الخلفية من تقابل المحورين .

٥ - خط مركز العقد

arch centre
الحل الهندسى لسكل التقط الوسطى
لخانة مقطع العقد .

١١ - محور المجرى axis of channel
الخط الذي يربط النقط الوسطى لسطح
المياه في مقاطع عرضية متعاقبة:

١٠ - متوسط الإيراد (لترعة)
average supply
مجموع التصريفات اليومية عند مأخذ التربة
مقسوماً على عدد الأيام التي تتدفق فيها مياه التربة.

B

١٨ - بئر البرامة bored well
بئر يجرى حفرها باستعمال برامة
يدوية أو ميكانيكية ، وفي أكثر الأحيان
تستخدم البرامة في استخراج ناتج الحفر.

١٩ - حفرة الإمداد borrow-pit
حفر يعمل لاستخراج المواد اللازمة
لإنشاء سد ترابي أو لأغراض الردم .

٢٠ - البربخ الصندوقي box culvert
بربخ مقطعه الداخلي مستطيل .

٢١ - منحدر الجسر bridge ramps
المنحدران اللذان يربطان مناسيب الجسر
بمناسيب الطرق على كلا الجانبين .

٢٢ - مقعد الجسر bridge seat
الجزء من سطح دعامة الجسر أو من
سطح كتفه الذي يحمل مركّزات المنشآت
الفوقية مباشرة .

٢٣ - مركّز الجسر bridge shoe
الجزء من سطح المنشآت الفوقية لجسر ،
وهو الذي يرتكز على دعامته أو كتفه مباشرة:

١٢ - سقوط القاع bed drop = bed fall
الفرق بين منسوب قاع المجرى أمام
منشأ هيدرولي ، وبين منسوب القاع خلف
هذا المنشأ .

١٣ - معادلة حمولة القاع bed load equation
العلاقة العامة التي تربط بين معدل
حمولة القاع ، وظروف التدفق ، وتركيب
مواد الحمولة .

١٤ - دالة حمولة القاع bed load function
دالة تبين المعادلات التي تنقل بها
التصريفات المختلفة أحجاماً متنوعة من
حيبيات مادة القاع في مجرى معين .

١٥ - التغطية blanketing
تسربقة من مادة ذات صنف واحد
فوق طبقة من صنف آخر .

١٦ - هدار "بوبنج" Bobing weir
هدار يتكون من قرص نصف دائري
موضوع في قناة صناعية مستطيلة المقطع
عرضها أكبر من قطر القرص ، وينسب إلى
"بوبنج" .

١٧ - الحد border
حاجز ترابي للتحكم في تدفق مياه الري
عن طريق الحد من انتشارها جانبا ،

C

وتستخدم في تحديد المناسيب التصميمية للقاع •

٣٠ - خط المجرى channel line
جزء المجرى الذي يكون فيه التدفق على أشده .

٣١ - الأحواض checks
قطع من الأرض مستوية أو شبه مستوية تحيط بها حواجز ترابية لتبقى فيها مياه الري إلى أن تمتصها التربة .

٣٢ - الممر المائي الخالص clear waterway
الممر المائي الإجمالي مطروحاً منه سمك الدعامات مقيساً على طول محور الطريق فوق الجسر .

٣٣ - التغطية بالغرين (التنيل)
colmatage = colmation
عملة ترسب الغرين فوق الأرض ، وغالباً ما تخصب الأرض نتيجة هذا الترسب .

٣٤ - السد الترابي المركب
composite earth dam = multiple-zoned earth dam = zoned earth dam
سد من التراب المدمج يشتمل مقطعه أساساً على جزء داخلي غير منفذ ، يدعمه طبقتان خارجيتان أو أكثر من مادة منفذة نسبياً .

٣٥ - التخزين للاستعمال
conservation storage
التخزين المجمع للمياه بغرض إطلاقها فيما بعد لتحقيق أغراض نافعة ، كتغذية المرافق البلدية أو لتوليد الطاقة أو لأغراض الري :

٢٤ - منافع المجرى
canal land width = right-of-way
عرض الأرض المشغولة بمقطع المجرى أو المعدة لهذا الغرض ، ويشمل الضفتين والسطحين الداخليين وحفر الإمداد الخارجية وتشوين ناتج الحفر .

٢٥ - المقطع الرأسى (لسد عقدى)
cantilever section = vertical section
مقطع رأسى عمودى يؤخذ على محور السد العقدى .

٢٦ - الرحوية capstan
برميل دوار يشغل باليد أو بالقوة المحركة لللف كبل أو سلسلة إرساء أو غير ذلك .

٢٧ - البئر المغلقة cased well
بئر أنبوبية يغطي محيطها في كامل العمق أو في جزء منه بمادة تغليف مناسبة .

٢٨ - الزاوية المركزية للسد العقدى
central angle of arch dam
الزاوية المحددة بخطين يتجهان من مركز العقد إلى نقطتي تقاطع خط منتصف العقد مع الكتفين .

٢٩ - علامات المحور centre marks
علامات من الحجارة أو أى مادة أخرى تترك إما على طول محور المجرى وإما على مسافات متساوية على جانبي المحور ،

٤١ - المعبر cross over = crossing
جزء النهر بين منحنين ينعكس فيهما اتجاه التدفق .

٤٢ - القمة crown
الجزء الأعلى من السطح المقوس للطريق في مقطعه العرضي غير المشتمل على ارتفاع إضافي بسبب المنعطقات .

٤٣ - الهدار المقوس curved weir
هدار عتيقه مقبوسة في المسقط الأفقي .

٤٤ - المنقار الأمامي cut-water
المقدمة الأمامية لدعامة الجسر التي تأخذ شكلا ييسر دخول المياه في الممرات دخولا انسيابياً . ومن أشكالها المعتادة المنقار نصف الدائري الناقص والمستدق الطرف .

٤٥ - الدعامة الاسطوانية cylinder pier
دعامة تشتمل على اسطوانات من حديد الزهر أو الفولاذ تغوص في القاع حتى الأساس الصلب . وتتملأ بالخرسانة ، وتبرز حتى القاع أو حتى قاعدة عوارض الجسر أو تحنها وفقاً لاحتياجات التصميم .

٣٦ - حمولة التلامس contact load
المادة المتدحرجة أو المنزلة على طول القاع وتلامسه بصفة مستمرة .

٣٧ - فقد تحول السرعة conversion loss
الطاقة المفقودة بسبب تغير السرعة عند مقطعي المدخل والمخرج في وصلة الانتقال الهيدرولي ، ويعبر عنه بعلو المياه .

٣٨ - التآكل corrasion
الحفر الرأسى أو الجانبي الذي يحدثه النهر (أو مجرى المياه) بتأثير قوة حمله المنقول .

٣٩ - مصراع الثقل الموازن counterweight shutter
مصراع أوتوماتي يحافظ على منسوب المياه المطلوب في الأمام باستخدام جهاز ثقل موازن .

٤٠ - السرعة الحرجة critical velocity
سرعة الماء عندما يتغير التدفق من الحالة الانسيابية الى الحالة الاضطرابية .

D

ب - هو الخط الأفقي المار بمنتصف عرض الدروة في السدود الترابية أو الركامية .

٤٧ - خط الإسناد datum
خط أفقي يختار تحسب منه الارتفاعات والأعماق كما يحدث عند رسم المقطع الطولي للترعة .

٤٦ - المحور الطولي للسد dam axis axis of dam

١ - الخط الأفقي المحدد للحافة الأمامية للدروة السد في السدود الثقالية أو الدعامية أو العقادية .

٥٤ - الجسر المتحرك بالسحب
draw bridge
جسر يمكن سحبه جانبياً ليسمح بمرور
المراكب .

٥٥ - بئر الثقب
drilled well
بئر يجري حفرها كلياً أو جزئياً
باستعمال مكينات الثقب .

٥٦ - بئر الدق (البئر الأنبوبية)
driven well
بئر تنشأ بدق أنبوب طرفه الأسفل
على شكل رأس رمح ، فلا يستعمل في
هذه الحالة مثقب أو برامة أو جهاز حفر
نافورى .

٥٧ - القنوات المزدوجة الغرض
dual purpose ditches
قنوات صغيرة في الحقل تستخدم للرى
في أحد الفصول، وللصرف في فصل آخر .

٥٨ - بئر الحفر
dug well
بئر يزيد قطرها في الغالب على قدمين ،
يجرى حفرها باستعمال آلات الحفر اليدوية
أو مكينات الحفر .

٤٨ - الجسر السطحي
deck bridge
جسر يبنى الطريق فيه عند المنسوب
الأعلى للأعضاء الرئيسية الحاملة للمنشآت
الجسر الفوقية أو بالقرب من ذلك المنسوب .

٤٩ - البئر العميقة
deep well
بئر تتغذى بالمياه الخوفية من م2 ادر
شديدة البعد عن سطح الأرض .

٥٠ - حاجز المياه
diaphragm
جدار رقيق من مادة غير منفذة ، تمتد
طولياً في داخل سد مبنى من مادة منفذة .

٥١ - العلو التفاضلي
differential head
الفرق في منسوب المياه المحافظ عليه
بين سطح المياه الأمامي وبين سطحها
الخلفي في منشأ تفريغ ، وذلك بتشغيل
أجهزة كالوابات .

٥٢ - شبكة الري المباشر
direct irrigation system
شبكة ري تتغذى من الأنهار مباشرة
من طريق مأخذ متحكم فيها دون تدخل
أعمال التخزين .

٥٣ - الغاطس
draught = draft
عمق المياه الذي تحتاج إليه السفينة لكي
تطفو حرة في قناة ملاحية .

E

٦٠ - المنقار الخلفي
ease - water
الطرف الخلفي لدعامة الجسر ، والذي
يأخذ شكلاً يعمل على تهدئة التساقط
المنطلق من الممرات المتجاورة .

٥٩ - ضغط التراب
earth pressure
الضغط أو القوة التي تؤثر بها التربة
في أى حائط .

٦٢ - الحمل المتحرك expansion bearing

كرسى تحميل يسمح بتحريك الجسر
طوليا وزاويا معا.

٦١ - درجة الميل عند المخرج

exit gradient

درجة الميل الهيدرولي لخطوط انسياب
المياه الخارجة عند نهاية فرش واق غير منفذ.

F

٦٧ - التخزين للوقاية

flood control storage

السعة المراعاة في الخزان لاستيعاب مياه
الفيضان واحتجازها كليا أو جزئيا .

٦٨ - الري بالغمر flood irrigation

طريقة ري يغطي فيها سطح الأرض
بمياه ذات عمق كبير ، وترك المياه فوق
الأرض مدة طويلة فيؤول أكثرها إلى
داخل التربة بالتشرب ، ويفرغ سطح
الأرض من المياه المتبقية لتصبح الأرض
معدة لزراعة المحاصيل بعد ذلك . والغمره
الواحدة تكفي في العادة لإتمام نمو المحاصيل.

٦٩ - الري بالسريان الصفائحي

flush irrigation

طريقة ري تسري فيها المياه فوق سطح
الأرض في شكل صفحة ذات عمق قليل ،
ويكون تقدمها بطيئا فترشح في داخل التربة ،
وفي العادة تكفي الريه الواحدة لنمو المحصول.

٧٠ - نظام التوزيع المتتابع follow-on system

أسلوب لتوزيع المياه بين الشركاء بحساب
دورة كل شريك على أساس عدد الساعات
المحددة لاستخدام التصريف اللازم لوحدة
المساحة : وحين ينتهي أحد الشركاء
من الري على هذا الأساس ، يعقبه
التالي في جدول التوزيع :

٦٣ - مقطع الانكعاف fillet

زيادة سمك السد العقدي عند كنفى
العقد وبالقرب منهما أو عند قاعدة الكابول.

٦٤ - سلم السمك fish ladder

طريق مخصص للسمك يشتمل على
سلسلة من الأحواض ، ينتقل فيها
السمك من حوض لآخر إما من خلال
ثقوب معدة في الجدران الفاصلة بين الأحواض ،
ولما بالوثوب من فوق الجدران .

٦٥ - الحمل الثابت fixed bearing

كرسى تحميل يسمح بتحريك الجسر
حركة زاوية طففة ، ولا يسمح بتحركه
طوليا .

٦٦ - نظام التوزيع والتوقيت الثابت

fixed system

أسلوب لتحقيق عدالة توزيع المياه بين
الشركاء في فتحة ري . ويقضى بحصول
الشريك على المياه لمدة محدودة على حسب
مساحة ملكيته ، وعلى ذلك تحل دورة
كل فرد مرة في الأسبوع في نفس اليوم
ونفس الوقت . وتحسب الدورات بحيث
تكمل في مجموعها أسبوعا .

٧٣ - الخلوص (في المجرى)
freeboard = total freeboard
الفرق بين خط التصريف الكامل وقمة
الضفة أو المنشأ .

٧٤ - البئر الكاملة
fully penetrating well = perfect well
بئر تتغذى من مياه جوفية ، وتمتد عمقا
حتى قاع الطبقة الحاملة لهذه المياه ، وتنشأ
بحالة تسمح للمياه بدخول البئر من سمك
الطبقة المشبعة كلها .

٧٥ - المراوى الحقلية
furrows
قنوات تشق بالآلات الزراعية بين
صفوف النبات .

٧١ - أنفاق الأساس foundation tunnels
أنفاق تحفر في الصخر تحت قاعدة السد
لأغراض الحقن ، بالإضافة إلى استخدامها في
قياس تحركات الأساسات نتيجة التغيرات
في أحمال مياه الخزان أو أحمال الأساس
أو نتيجة الهزات الزلزالية .

٧٢ - الأنفاق حرة التدفق free-flow tunnels
أنفاق يتدفق الماء في جزء من مقطعها ،
فتكون ظروف التدفق فيها شبيهة بالجاري
المكشوفة .

G

٧٩ - وتد التحدر grade stake
وتد يثق في الأرض ليدل على منسوب
تحدر معين .

٨٠ - طبقات المياه الجوفية
ground-water storeys
طبقات أرضية حاملة للمياه بعضها
فوق بعض ، مفصولة بطبقات من الأرض ،
إنفاذيتها قليلة أو معدومة .

٨١ - بوابات الأمان
guard gates = double safety lock gates
بوابتا هويس إضافيتان تركيبان في
الداخل بديلتين للبوابتين الخارجيتين عند
الحاجة إلى إصلاح الأخيرتين .

٨٢ - الدرابزين guard rail = hand rail
حاجز على جانبي الجسر ينشأ من تركيبات
خفيفة ليكون سياجا لمروء الراجلين والحيوان ،
لكنه لا يقوى في الغالب على تحمل صدمات
المركبات .

٧٦ - الدهليز gallery
فتحة أو ممر في منشأ ، وترك فيه بعد
إنجازه ، وقد يكون اتجاه الدهليز عرضيا
أو طوليا ، وقد يكون أفقيا أو منحدرًا .

٧٧ - الجسر ذو العوارض girder bridge
جسر يحمل سطحه على عوارض من
الحرسانة المسلحة ، أو عوارض من الصلب ذات
ألواح شبكية .

٧٨ - شط التحدر grade line
هو الخط المحدد عادة بأوتاد تحدر ليدل
على الانحدار المطلوب ، وذلك في حالة
تسوية الأرض لإعدادها للرى .

H

باستثناء مواد الطبقة الواقية فوق الواجهات
الظاهرة من السد :

٨٦ - هيدرولية الآبار hydraulics of wells
نظرية سريان المياه إلى البئر من تكوين
حامل للمياه تحت مختلف الظروف .

٨٧ - المصراع الهيدرولي hydraulic shutter
مصراع مائل يستند على غطاس مزود
ببكرة عند قمته . ويعمل الغطاس بتأثير
مكباس هيدولي ، فتتزلق البكرة على طول
المصراع للتحكم في حركته .

٨٣ - الزحافة harrow
آلة زراعية تستخدم أساسا في هرس
التربة وتسويتها .

٨٤ - ارتفاع القفزة المائية
height of hydraulic jump
الفرق بين عمق المياه خلف القفزة
وعمتها أمامها :

٨٥ - السد الترابي المتجانس
homogeneous earth dam
سد مكون من صنف واحد من المواد .

I

٩٠ - الهدار المائل العتبة
inclined crested weir
هدار تنحدر عتبته من جانب لآخر .

٩١ - قناة المرشح infiltration ditch
قناة صناعية تمتد في منطقة التشبع
فتسرى فيها المياه بفعل الجاذبية من منطقة التشبع
إلى سطح الأرض أو إلى داخل البئر .

٩٢ - أكبر معدل لارتشاح التربة

infiltration rate of soil
أكبر معدل تستطيع التربة امتصاص
المياه بمقتضاه ، في ظرف ووقت معينين .

٩٣ - دهاليز التفتيش inspection galleries
دهاليز تنشأ في سد لنكزن سبيلا للوصول
إلى داخل بنائه لأغراض التفتيش ، ودراسة
التطورات التي يتعرض لها المبنى .

٨٨ - أعمال ترديد المياه
importation works
أعمال تنشأ متصلة بشبكة رى حين
تجلب المياه من مستجمع أمطار آخر .
وتشتمل هذه الأعمال غالبا على منشآت
تفريغ أو ترع تجمع عند مصادر الإيراد
الماء وكذلك على نفق يشق في خلال
الفصل الطبوغرافي للمياه أو على ترع اتصال .

٨٩ - سعة التخزين غير المستعملة
inactive storage (capacity)
سعة التخزين (غير الشاملة للتخزين الميت)
التي يحرص على عدم تفريغها لمواجهة
احتياجات الحدود الدنيا للرى أو توليد
الطاقة بسبب اتفاقيات التشغيل التي تنص
على عدم السحب من الخزان دون سعة
معينة أو منسوب محدد .

المياه في الشبكة حين يرتفع النهر لتمد الزرع
بالمياه مدة محدودة ٥

٩٦ - الهدار المتعرج irregular weir
هدار يكون المسقط الأفقي لعبته غير
منتظم ٥

٩٧ - موسم الري irrigation season
المدة الفعلية بالأيام بين تاريخي الريّة
الأولى والريّة الأخيرة لمحصول في خلال
الفصل الواحد ، وتختلف المدة على حسب
الطقس والظروف ونوع المحصول ٥

٩٨ - خطوط تساوي السرعة
isovels = isotaches
خطوط تربط بين النقط التي تتساوى
فيها السرعات ٥

٩٤ - منشآت المآخذ = منشآت التفريع
intake structures = diversion structures

منشآت تبنى في موقع تغذية المياه أو
تفريعها من مصدر التغذية (من نهر أو
نرعة أو خزان) ، وتشمل هذه المنشآت
السدود ، والهدارات والقناطر الكبرى ،
وأعمال الموازنات ، وقناطر الأفام ،
وفتحات الري ، وغيرها من الأعمال الملحقه .

٩٥ - شبكة الري من مياه الفيضان
inundation irrigation system

شبكة ري يعتمد تفرعها على ارتفاع
مناسيب النهر ، ومآخذها من النهر غير مزودة
بقناطر أفام دائمة ، وإنما تنشأ القناطر
على بعد بضعة أميال من النهر ، وتنطلق

K

١٠٠ - بالوعة الإفريز
kerb inlet = scupper
منفذ أسفل واجهة الإفريز لتخليص الجسر
من مياه المطر :

٩٩ - الإفريز kerb = kirb = curb
شريط مرتفع على جانبي الطريق فوق
الجسر ، يستخدمه المشاة ، ويحدد الجزء
المخصص لمروء العربات :

L

١٠٣ - الجسر المتشابك العوارض
lattice bridge
جسر مزود بحبالونات مبرشمة ذات
تقاطعات متعددة من الأعضاء ٥

١٠٤ - التسوية levelling = grading
تحريك التربة في أثناء إعداد الأرض
للري للوصول إلى سطح مستو أو سطح
ذي انحدار منتظم ٥

١٠١ - تطهير الأرض land clearing
إزالة الأعشاب والصخور المفككة وغيرها
من معوقات سريان المياه قبل إعداد الأرض
للري ٥

١٠٢ - تشكيل الأرض land forming
إزالة التراب بالوسائل الميكانيكية للتحكم
في الرطوبة بأرض المزرعة .

lockage water ١٠٨ - مياه الإمرار

المياه المفقودة أى المحمولة من المنسوب الأعلى إلى منسوب أدنى في خلال عملية إمرار سفينة عبر الهويس.

١٠٩ - البريخ الطولى

Longitudinal culvert = wall culvert

بريخ يعد موازيا لجانبي الهويس . وقد يتصل هذا البريخ بخوض الادخار عن طريق بريخ آخر ، كما يتصل بخوض الهويس ببريخ عرضي ، وقد يحمل المياه من البركة العليا إلى حوض الهويس ومنه إلى البركة السفلى.

loss of head = head loss ١١٠ - فقد الطاقة

الطاقة التى تُفقد (وتتحول إلى حرارة) نتيجة الاحتكاك أو الصدم أو الدوامات ، ويعبر عنها بالعلو في وحدة التدفق.

١٠٥ - حوض الهويس

lock chamber = lock bay

الجزء المتوسط من الهويس المحصور بين جدارى الهويس على الجانبين وبين بواباته في الأمام والخلف ، وترتفع السفينة وتنخفض في الحوض حسب الفرق بين منسوبي الأمام والخلف .

lock channel ١٠٦ - قناة الهويس

قناة تحويل أو جزء من المجرى الرئيسى لاحتواء الهويس .

١٠٧ - بركة الهويس

lock pool = layby basin

بركة المياه عند الطرف الأمامى والخلفى للهويس ، تنشأ لتسهيل الاقتراب والخروج منه.

M

١١٤ - أعلى تصريف عادى

maximum normal flow

أعلى تصريف يفترض أنه عادى عند التصميم.

١١٥ - قنطرة التفريغ المعايرة

metering offtake regulator

قنطرة مصممة لقياس التصريف المار من خلالها إما عن طريق مسيل قياس وإما عن طريق مقطع تحكم معاير ، ويكون جزءا من القنطرة .

mooring ring ١١٦ - حلقة الإرساء

حلقة من الفولاذ تعلق في الحدار الجانبي للهويس ملاحه لتثبيت الحبال لأغراض الإرساء أو الجر .

١١١ - السد البنائى الترابى

masonry-earth dam

سد يشتمل طوليا على جزء بنائى وآخر ترابى .

١١٢ - خط التصريف الكامل

maximum flow line = full supply line

الخط الممثل لسطح المياه في ظروف التدفق المطرد لأعلى تصريف عادى .

١١٣ - أعلى منسوب للتشغيل في الطوارئ

maximum level of emergency operation

أعلى منسوب متوقع لارتفاع سطح المياه عند الموازنة على شبكة الترع في ظروف الطوارئ .

N

١٢٠ - الصمام الإبري needle valve

صمام ذو فوهة مستديرة تقفل بغطاس مخروطي في اتجاه التدفق. ويستخدم الصمام الإبري في أغراض التنظيم والضبط التي تستلزم تشغيل الصمام مددا طويلة على أى فتحة ابتداء من حالة الإغلاق التام حتى الفتح التام .

١٢١ - التشغيل العادي normal operation

تشغيل الإيراد المائي في شبكات الترعة أو موازنته على حسب ما كان مقدرا في التصميم شاملا العوامل الخارجية التي تواجهه في الطبيعة كالرياح والأمطار .

١٢٢ - التحات العادي normal scour

التحات الناتج عن فعل التيارات المستقيمة غير المعوقة .

١١٧ - الهدار المائل الضيق العتبة

narrow-crested inclined weir

هدار يبنى فوق قاع المجرى على شكل جدار مائل نحو الأمام أو الخلف : ويطلق على هذا الهدار من قبيل الاختصار اسم « الهدار المائل » :

١١٨ - خط الأرض الطبيعية

= خط السطح الطبيعي

natural surface line

الخط الذي يربط نقط السطح الطبيعي للأرض ويكون موازيا لمحور قاع الترعة أو على طول هذا المحور .

١١٩ - الإبرة needle

قطعة من الخشب فوق قاع مجرى أو عتبة هدار أو بوابة موازية ، لإغلاق فتحة بقصد التحكم في المياه : وقد تكون الإبرة رأسية أو مائلة ، وهى أحد أشكال الألواح الخشبية الحابسة للمياه .

O

١٢٥ - الفرش المفتوح الوصلات

open-jointed floor

فرش ذو وصلات مفتوحة لتخفيف ضغط المياه التحتية :

١٢٦ - البئر المفتوحة open well

بئر متسعة تسمح للرجل بدخولها والتزول فيها حتى مستوى المياه :

١٢٣ - الهدار المتخالف

oblique weir = skew weir

هدار يكون المسقط الأفقي لعبته مائلا عن اتجاه التدفق .^{١٣}

١٢٤ - الهدار المنعكس المنحنيين

ogee weir

هدار تأخذ عتبه شكل المنحنيين المنعكسين .

المسافة بين الوجهين الرئيسيين لكتفي
الجسر مقيسة على طول محور الطريق فوقه :

١٢٩ - سد الانسكاب overfall dam
سد يصمم ليسمح بتصريف المياه من
فوق عتبته .

١٣٠ - الري المفرط overirrigation
إعطاء مياه للحقل تزيد كثيرا على احتياجات
المحاصيل .

١٢٧ - حد زمام فتحة الري
outlet area boundary
الخط الذي يرسم حد المساحة المرتبة على
فتحة ري . وقد يضم هذا الخط واحدة أو
أكثر من المساحات الآتية : (أ) زماما
غير مزروع . (ب) زماما مزروعا لا يتغذى
من الفتحة . (ج) زماما بورا يعوزه
الاستصلاح .

١٢٨ - الممر المائي الإجمالي
overall waterway

P

١٣٥ - الدعامة pier
حائط قصير من مباني الحجارة أو
الخرسانة العادية أو المسلحة يبنى في
مجرى مياه إما لتجزئة المجرى إلى عدة ممرات
مائية ، وإما لمقاومة الأحمال الثقيلة للمركبات
التي ينتقل تأثيرها إلى الدعامة عن طريق
المنشآت الفوقية ، أو للغرضين معا :

١٣٦ - قلنسوة الدعامة
pier cap = pier template
غطاء للدعامة يبنى عادة على شكل بلاطة
خرسانية :

١٣٧ - التقيص planing = smoothing
العملية النهائية في تسوية الأرض لإعدادها
للري ، أو العملية السنوية لإزالة العوائق
الصغيرة الناتجة عن زراعة الحقل :

١٣٨ - الخلوص (في هويس)
play = clearance
مسافة الأمان بين الجدارين الجانبيين
لهويس عند أضيق مقاطعه وبين أكبر
عرض في السفينة حين تكون في الوضع المتوسط :

١٣١ - الهدار المكافئ المقطع parabolic weir
هدار قياسي على شكل قطعين مكافئين .

١٣٢ - البئر العادية
percolation well (puits ordinaire)
بئر مفتوحة تستمد المياه غالبا من أول طبقة
حاملة للمياه تُصادف بعد حفرها وتكون
غير محصورة ، وقد تتسرب المياه إلى
البئر إما من جوانبها وإما من قاعها أو
من الجوانب والقاع معا على حسب ظروف
الموقع .

١٣٣ - بئر الأنبوب المثقب
perforated casing well
= slotted tube well
بئر يكون فيها الأنبوب الذي تدخل منه
المياه مثقبا أو مشقوبا .

١٣٤ - السرعة المسموح بها
permissible velocity
أعلى سرعة مأمونة لتدفق المياه لا تحدث
تحتا على امتداد مسافة طويلة من معدل
الترعة أو المجرى .

١٤٠ - المجارى المضغوطة
pressure conduit
كل نوع من المجارى المقفلة التى تملأ
المياه جميع مقطعها وتقودها تحت ضغط .

١٣٩ - المحراث plough
آلة زراعية تستخدم فى شق التربة ورفع
تراها وقابها وهرسها جزئيا وذلك لإعداد
منبت ملائم للبذور .

R

حالة استقرار جريان المياه أو الجرى
إفيا يتعلق بالتحات والترسب .

١٤٦ - جرف النهر riverwash
مادة غرينية توجد فى قيعان المجارى
وتكون معرضة للتحات والترسب :
١٤٧ - الأرض المتموجة rolling land
أرض ذات سطح به تموجات متدرجة :

١٤٨ - التعريش roofing
الفراغات التى تتكون محليا بين المنشأ
الهيدرولى وتربة أساساته بسبب هبوطها .
١٤٩ - جدول التوزيع الداخلى roster
جدول توقيت يخدم أغراض التوزيع الداخلى
لمياه الرى بين الشركاء فى زمام فتحة واحدة .

١٥٠ - معامل الخشونة roughness coefficient
معامل يمثل مدى تأثير خشونة المواد
المحيطة بالمياه الجارية فى فقد طاقتها، ويستخدم
هذا المعامل فى الصيغ المختلفة لحساب السرعة
المتوسطة لتدفق المياه فى القنوات والمجارى
المائية .

١٤١ - الأساس المتصل raft foundation
طبقة من الخرسانة المسلحة فى العادة ،
تُمد تحت كل المنطقة الشاملة للأعمدة
والدعامات والأكتاف ، وتبرز خارج
محيط قواعدها ، وتستخدم كأساس فى
حالة الأرض الضعيفة التماسك أو الأحمال
الشديدة الثقل :

١٤٢ - الحبس reach
(أ) جزء من الجرى بين محطتى
قياس ، ويكون طويلا ومستقيما :
(ب) جزء التربة الذى تظل فيه
العناصر الهيدرولى منتظمة .

١٤٣ - البعد عن المأخذ reduced distance
بعد أى نقطة على طول محور ترعة مقيسا من
مأخذ الترعة من نهر أو مجرى أو خزان أو
ترعة أم : فإذا كان القياس بالكيلومتر سمي
البعد الكيلومتري :

١٤٤ - قنطرة التفريع المتعامد right-angled offtake regulator
قنطرة تفريع زاويته قائمة :

١٤٥ - توازن التحات والترسب regime = regimen

S

١٥٧ - النقل النوعي لحمولة القاع
specific bed load transport
وزن المقدار المنقول من الحمولة في
الثانية عبر وحدة طولية من عرض القاع .

١٥٨ - مقدار التصريف النوعي
specific discharge quantity
تصريف المياه المحدد للحمولة المنقولة
في الثانية عبر وحدة طولية من عرض القاع .

١٥٩ - الطفح
spill, or spillover
علو النهر فوق ضفته في أثناء الفيضانات
العالية ، أو علو تدفق الخزان فوق عتبة
مفيضه .

١٦٠ - التسوية الموضعية "spot grading"
إزالة حدبات في الأرض أو ملء فجوات
فيها دون مراعاة المستوى العام للأرض .

١٦١ - التدفق المطرد غير المنتظم
steady non uniform flow

(أ) تدفق يكون تصريفه ثابتاً ، غير
أن سرعته تتغير بسبب تغير مساحة المقطع
العرضي لجري المياه .

(ب) تدفق متجه سرعته في كل المواقع
لا يصاحبه تغير مع الوقت ، لافي المقدار
ولا في الاتجاه ولكن السرعة تتغير من
موقع لآخر ، لأن خطوط انسياب التدفق
تكون غير متوازية .

١٥١ - تعويض الهبوط
settlement allowance
الزيادة في ارتفاع السد الترابي لمواجهة
الهبوط المتوقع بعد إنشائه .

١٥٢ - المصراع
shutter
بوابة تشتمل على لوح يدار حول محور
أفقي يستخدم للتحكم في المياه فوق الأعتاب .

١٥٣ - العتبة
sili
منشأ يبني تحت الماء ، عبر البرك العميقة
في نهر لتسوية الأعماق ، أو قاعدة ترسو
عليها البوابة ، أو منشأ قليل الارتفاع يبني
عبر مجرى متفرع لخفض تدفقه أو لمنع
حتى يرتفع منسوب الجرى الرئيسي إلى
قمة المنشأ .

١٥٤ - قنطرة التفرع المائل
skew offtake regulator
قنطرة تفرع زاويته تزيد عن الزاوية
القائمة أو تقل عنها .

١٥٥ - الشبكة البطيئة الاستجابة
sluggish system
شبكة رى تكون مدة الاستجابة فيها طويلة
جداً .

١٥٦ - فرز
sorting
التصنيف الطبيعي لأنواع الجسيمات
الحمولة (حجماً ووزناً) في أثناء انتقالها
على طول الجرى .

١٦٨ - التحات بالمص suction scour

التحات عند أقدام الضفاف الناتج عن فعل التصادم والمص لموجات المياه التي تحدثها حركة السفن أو المد والجزر .

١٦٩ - الري التكميلي

supplemental irrigation

مد المحاصيل بمياه الري لمدد جفاف قصيرة نسبيا وغير منتظمة عادة تطرأ في خلال موسم نموها وذلك للتغلب على نقص الرطوبة في التربة .

١٧٠ - الإيراد المائي المستخدم

supply, utilized

كمية المياه التي تدخل الترع مطروحا منها الكميات المتسربة .

١٧١ - سعة الحمل الطارئ surcharge

سعة التخزين المضافة لحماية السد من الفيضانات التي يتجاوز تصريفها سعة الفتحات العادية ومفيضات التحكم، ولا تتاح هذه السعة الوقائية إلا للتخزين المؤقت لمياه الفيضان غير المتحكم فيها، فهي لا تدخل في حساب سعة الخزان .

١٧٢ - الري السطحي surface irrigation

طريقة ري توزع فيها المياه على الأرض إما في شكل غطاء منبسط فوقها ، وإما من خلال المساقى الحقلية . وينطبق المصطلح إذن على الري بالغمر والري بالمساقى والري بالرش :

١٦٣ - الهدار المتدرج

step weir = cascade weir

هدار يتجزأ فيه السقوط الحر إلى عدد من المساقط الصغيرة .

١٦٣ - دورة التخزين storage cycle

مدة تتساوى فيها محتويات الخزان في بدايتها ونهايتها . وقد تختلف هذه المدة من بضع ساعات إلى بضع سنين على حسب معدلات التصريف الداخلة للخزان والخارج منه .

١٦٤ - شبكة الري من مياه التخزين

storage irrigation system

شبكة تتغذى من المياه المحبوسة في خزانات .

١٦٥ - الخط الانسيابي streamline

خط يعطى مماسه في كل نقطة اتجاه سرعة المائع .

١٦٦ - شبكة الري من المياه تحت السطحية

subsoil- water irrigation system

شبكة ري تتغذى من المياه التي تحت سطح الأرض ، ومن خلال آبار ضخلة ترفع منها المياه بإحدى وسائل الرفع .

١٦٧ - المساقى (المفرد : مسقاة)

sub - water courses

قنوات صغيرة أو مسابيل أو خطوط أنابيب تستمد مياه الري من قنوات الفتحات لتغذية الحقول .

T

١٧٨ - منسوب ذروة السد
top of the dam = crest level of the dam
في السدود البنائية - هو منسوب قمة الطريق المعبدة فوقها ، أو منسوب المشى إذا خلت من طريق معبدة ، أما في حالة السدود الترابية فهو منسوب قمة التكوين الترابي .

١٧٩ - السعة الكلية للخزان
total reservoir capacity = gross reservoir capacity = gross capacity
سعة الخزان عند أعلى ارتفاع متحكم فيه لسطح المياه ، أى عند المنسوب الأعلى الذى يمكن المحافظة عليه دون تصريف من فوق المفيض .

١٨٠ - الأبراج
towers
آبار رأسية معدة لرفع المواد من الدهايز أو إنزالها إليها أو لاحتواء السلام المؤدية إلى الدهايز .

١٨١ - الفقد في وصلة الانتقال
transition energy loss = transition loss
مجموع الفقد بالاحتكاكات ، وفقد تحول السرعة في وصلة الانتقال الهيدرولي ، ويعبر عنه بعلو المياه .

١٨٢ - سعة النقل
transportation capacity
قدرة التيار على نقل المواد معبرا عنها بكفاءتها .

١٧٣ - خزان النهاية
tail tank
خزان يتلقى المياه من ترعة حين تزدحم بالمياه الزائدة عن احتياجات الري ، ويقع هذا الخزان إعادة بالقرب من نهاية الترعة .

١٧٤ - الفرش الواقي الركائز
talus = flexible apron = placed riprap
فرش يشتمل على كتل من الخرسانة أو البناء أو الحجارة لحماية المجرى خلف هدار أو مسقط أو غيرهما .

١٧٥ - شبكة الري
tank irrigation system
شبكة ري تنشأ فيها خزانات صغيرة أو بحيرات تغذى من قناة أو من تدفق طبيعي للمستجمع ، وذلك عن طريق بناء ضفة ترابية على طول المجرى الأسفل لحوض المستجمع ، ثم تطلق المياه المخزونة إلى الحقول من خلال فتحات في الضفاف ، وتنقل عبر شبكة من ترع التوزيع .

١٧٦ - حوض الادخار
thrift basin chamber = economizing chamber = water saving chamber
وسيلة للمحافظة على مياه الإمرار عن طريق تدبير سعة تخزين مغلقة على جانب الهويس أو على جانبيه . ويساعد هذا الحوض أيضا على تقليل تقلبات المنسوب في بركتي الهويس .

١٧٧ - الجسر الحلال
through bridge
جسر يحمل الطريق فيه أو تحمل أرضيته عند أسفل الأعضاء الرئيسية الحاملة لمنشآت الجسر الفوقية .

قد يظهر بسبب النقص المحتمل في فعالة القاطع .

١٨٥ - الجسر ذو الحوامل trestle bridge
جسر يرتكز على أبراج أو حوامل من الخشب أو الصلب :

١٨٦ - الجسر الجمالوني truss bridge
جسر تحمل أرضيته عوارض شبكية من الصلب المبرشم أو الملحوم .

١٧ - كفاءة النقل

transportation competency

قدرة التيار على نقل المواد معبرا عنها
عاد الجسيمات :

١٨ - خندق الصرف trench drain

مصرف ينشأ في أساسات السد لاعتراض ريق المياه المتسربة ، فإذا أنشئ خلف طع مباشرة قام بتخفيف أى ضغط

U

بالنهر: ويطلق المصطلح أيضا على النقطة الشاملة لمثل هذه الأرض :

١٨٧ - الأرض المرتفعة upland

أرض عالية بالمقارنة بالأراضي المنخفضة

V

١٨٩ - توزيع السرعة الرأسى
vertical velocity distribution
العلاقة بين العمق والسرعة على طول خط رأسى في مجرى مياه، ويعبر عنها بالرسم البياني للأرصاد .

١٨٨ - تدرج السرعة velocity gradient

المنحنى الذى يبين تغير السرعة عبر مقطع عرضى :

W

١٩٢ - الحساب المائى water account
حساب يعمل لتوزيع كميات المياه بين الترع المترابطة أو بين العناصر المختلفة لشبكة من الترع .

١٩٣ - قنوات الفتحات water courses
قنوات صغيرة أو مساليل أو خطوط أنابيب تستمد مياه الري من الفتحات وتنقلها إلى المساقى ، أو إلى الحقول مباشرة في حالات استثنائية :

١٩٠ - الممشى walkway

طريق مرور المشاة :

١٩١ - حمولة الاجتراف wash load

كمية المواد العالقة بالمياه والتي يرجع أصلها إلى حت المياه للمنحدرات بمنطقة مستجمع الأمطار ، وتكون عادة من جسيمات ذات حجم صغير جدا كالطين والغرين :

من ألفاظ الحضارة الحديثة

مصطلحات في التربية الرياضية

أولا - كرة السلة

٨ - الوقت الخارج time out

فترة يتوقف فيها اللعب ولا تحسب ضمن زمن المباراة .

٩ - الفترة الإضافية extra period

فترة لعب تضاف إلى المباراة عقب انتهاء الوقت الأصلي في حالة تعادل الفريقين .

١٠ - الاحتياطيون substitutes

اللاعبون تحت الطلب عند الحاجة :

١١ - تغيير اللاعبين substitution

إحلال لاعب احتياطي محل آخر في الملعب :

١٢ - المنطقة المحرمة restricted area

منطقة تحت السلة وحولها يحظر بقاء اللاعبين المهاجمين فيها أكثر من ثلاث ثوان.

١٣ - الإداري manager

الشخص الذي يعاون المدرب في الشؤون الإدارية للتدريب .

١٤ - المدرب coach

الشخص المسئول عن تدريب الفريق :

١٥ - مساعد المدرب assistant coach

الشخص الذي يعاون المدرب في شؤون التدريب :

١ - كرة السلة Basket Ball

لعبة جماعية بين فريقين يتكون كل منهما من خمسة لاعبين ، ولكل فريق سلة يحميها من تصويب الفريق الآخر .

٢ - الاتحاد الدولي لكرة السلة

International Federation of Basket-ball
الهيئة المسؤولة عن تنظيم اللعبة وإدارة شئونها في العالم .

٣ - المخالفة violation

خروج عن قواعد اللعبة جزاؤه أن تنتقل حيازة الكرة للفريق الآخر .

٤ - كرة الوثب jump ball

موقف يقذف فيه الحكم الكرة إلى أعلى بين لاعبين متضادين .

٥ - خطأ مزدوج double foul

خطأ يرتكبه لاعبان متنافسان في اللحظة نفسها .

٦ - خطأ متعدد multiple foul

أخطاء يرتكبها أكثر من لاعب من نفس الفريق ضد لاعب أو أكثر من الفريق المضاد في اللحظة نفسها .

٧ - خطأ فني technical foul

خطأ يتعلق بالسلوك الرياضي :

٢٤ - التمويه fakes and feints القيام بحركات خداعة .	١٦ - التصويب shooting رمى الكرة ناحية الهدف لإصابته .
٢٥ - الهجوم الخاطف fast break هجوم سريع لا يتيح للفريق الآخر فرصة الدفاع .	١٧ - إصابة الهدف scoring مرور الكرة كلها من الحلقة من أعلى إلى أسفل .
٢٦ - الدفاع الضاغظ pressing defence دفاع يكون فيه المدافع قريباً جداً من المهاجم بحيث يحد من حريته في الحركة .	١٨ - التميرير passing إرسال الكرة إلى زميل .
٢٧ - صانع اللعب play - maker اللاعب الذى يدير خطط فريقه فى الملعب .	١٩ - الارتكاز pivoting ارتكاز اللاعب على قدم واحدة والتحرك بالقدم الأخرى .
٢٨ - العمل الجماعى team work العمل المنسق بين أعضاء الفريق بحيث يقوم كل لاعب بواجبه فى تنفيذ خطة اللعب .	٢٠ - رجل الارتكاز pivot- man لاعب يتخذ مركزاً هاماً قريباً من الهدف بحيث يصبح محوراً للهجوم .
٢٩ - الاستكشاف scouting استطلاع كل ما يمكن معرفته عن الفريق المنافس من قدرات فردية وخطط هجومية ودفاعية .	٢١ - العمود post- man لاعب مثل لاعب الارتكاز إلا أن مركزه يكون أقرب لقلب الملعب .
٣٠ - التحكم فى الكرة ball control مهارة الاحتفاظ بالكرة مع أعضاء الفريق أطول فترة ممكنة .	٢٢ - حركات القدمين foot work فن التحرك فى الملعب .
	٢٣ - المتابعة rebounding ملاحظة الكرة المسددة نحو الهدف لمحاولة إدخالها فيه إذا لم تدخل من التصويبة الأولى .

ثانياً - كرة اليد

٣٢ - الاتحاد الدولى لكرة اليد international Hand Ball Association الهيئة المسئولة عن تنظيم الشؤون الإدارية للعبة كرة اليد على مستوى العالم .	٣١ - كرة اليد Hand Ball لعبة تنافسية بين فريقين يتبادلان الكرة باليد ، يتكون كل منهما من سبعة لاعبين .
---	---

(ب) بالذمة للاعب : قدرته على منع المنافسين من أخذها .

٤١ - التمريزة المرتدة bounce pass

تمريرة تصل إلى المتسلم بعد أن تضرب الكرة الأرض وترتد منها ، وتؤدي بيد واحدة أو باليدين .

٤٢ - التمريزة من الكتف base ball pass
= shoulder pass
التمريرة بيد واحدة من مستوى الكتف تستخدم عادة للتمريرات الطويلة .

٤٣ - التمريزة من فوق الرأس over-head pass
تمريرة بيد واحدة أو باليدين وتخرج من فوق رأس الممرر إلى فوق رأس المتسلم ، ويستخدمها طوال القامة عادة .

٤٤ - التصويبة المرتدة bounce shot
تصويبة تستخدم فيها أرض الملعب لارتداد الكرة داخل الهدف ، وذلك لصعوبة صدها .

٤٥ - تغيير الاتجاه change of direction
[مناورة للهروب من المنافس بأن يغير اللاعب اتجاهه فجأة وبزاوية صغيرة .

٤٦ - تغيير السرعة change of pace
مناورة للهروب من حراسة المنافس بأن يغير اللاعب سرعته فجأة وبمعدل كبير .

٤٧ - القطة cutting
انطلاق اللاعب المهاجم إلى نقطة هجومية هامة .

٣٣ - الملعب المغطى indoor field
ملعب مستوف لشروط قانون اللعبة تحيط به جدران ، ومغطى بسقف .

٣٤ - الملعب المكشوف outdoor field
ملعب في الهواء الطلق ، مستوف لشروط قانون اللعبة .

٣٥ - خط المنتصف half-way line
خط يقسم الملعب - عرضاً - قسمين متساويين .

٣٦ - الساحة الخلفية back court
الساحة الخلفية للفريق هي نصف الملعب القريب من مرماه .

٣٧ - العارضة cross bar
قضيب أفقي طوله ثلاثة أمتار ، وارتفاعه عن الأرض متران ، وسمكه ٨ سم ، وهو الحد الأعلى للمرمى .

٣٨ - المباراة (كرة اليد) match (hand ball)
تنافس بين فريقين في شوطين مدة كل منهما نصف ساعة وبينهما فترة راحة مدتها عشر دقائق .

٣٩ - الإحساس بالكرة ball sense
شعور اللاعب بالنسبة للكرة بحيث يستطيع التحكم فيها وحسن توجيهها .

٤٠ - التحكم في الكرة ball control
(أ) بالنسبة للفريق : قدرة الفريق المهاجم على الاحتفاظ بالكرة فترة ؛

close defence ٥٣ - الدفاع من قرب
طريقة دفاعية تكون المسافة فيها بين
المدافع والمهاجم قصيرة .

loose defence ٥٤ - الدفاع من بعد
طريقة دفاعية تكون المسافة فيها بين المدافع
والمهاجم طويلة بعض الطول .

pressing or smothering defence ٥٥ - الدفاع الضاغط
طريقة يقترب فيها المدافع من المهاجم
حتى يكاد يلتصق به .

aggressive defence ٥٦ - الدفاع الهجومي
دفاع يهاجم فيه المدافع لاعبا مستحوذا
على الكرة لانتزاعها منه ولعدم تمكنه
من حسن توجيهها .

combined defence ٥٧ - الدفاع المركب
أسلوب دفاعي يستخدم فيه الفريق .
نوعين أو أكثر من الدفاع في نفس اللحظة .

screening ٤٨ - الستار
قيام لاعب مهاجم - بطريقة قانونية -
بمنع لاعب منافس من متابعة زميل للمهاجم .

corner throw ٤٩ - الرمية الركنية
رمية جزائية يؤديها أحد أعضاء الفريق
المهاجم من أقرب ركن لمكان خروج الكرة
عبر خط المرمى .

disqualified player ٥٠ - اللاعب المطرود
اللاعب الذي يطرده الحكم من الملعب
لارتكابه خطأ يمس السلوك الرياضي .

freezing the game ٥١ - تجميد اللعب
احتفاظ الفريق المهاجم بالكرة أطول
مدة ممكنة دون محاولة لإصابة الهدف .

slowing the game ٥٢ - تهدئة اللعب
إبطاء الفريق المهاجم للعب .

مصطلحات لغوية*

(*) أعدتها لجنة اللهجات بالجمع وأقرها المؤتمر في دورته الرابعة والأربعين بجلسته الثالثة بتاريخ ٢٣ / ٣ / ١٩٧٨.

مصطلحات لغوية في اللهجات العربية القديمة

٧- الكسكسة :

'ربما كان مصطلح « الكسكسة » قد وضع قياسا على مصطلح « الكشكشة » مراعاة للتوازي في الظاهرة « الصوتية » .

وقد اختلف وصف القدماء لها فقليل إنها :

(أ) زيادة السين بعد كاف الموثث مثل : أعطيتكس ومنكس ، وهذا في الوقف دون الوصل .

(ب) إبدال السين من كاف الخطاب للموثث مثل : أبوس وأمس أى أبوك وأملك .

وقد اقتصر ابن جني على التمثيل بكلمات « أعطيتكس ، ومنكس ، وعنكس » ، وهذا في الوقف دون الوصل ، ومعنى ذلك أنه يرى أيضا اقتصرها على حالة الموثث .

وكذلك فعل الحريري ، قال :-

« يزيدون على كاف الموثث في الوقف سنا ، ليبينوا حركة الكاف ، فيقولون : مررت بكس » .

ولكن السيوطي ينفرد برواية ، فيرى أن الكسكسة نظير الكشكشة في لسان ربيعة ومضر ، ومضر أولهما للمذكر ، والثانية للموثث .

ويذكر في وصف الظاهرة : « أنهم يجعلون بعد الكاف أو مكانها في المذكر سينا » .

وكذلك الحال في « الكشكشة » حيث قال : « يجعلون بعد كاف الخطاب في الموثث سينا .. ومنهم من يثبتها في حالة الوقف فقط ، وهو الأشهر ، ومنهم من يثبتها في الوصل سينا . : » ومنهم من يجعلها مكان الكاف ويكسرها في الوصل ويسكنها في الوقف » .

وهذا من حيث الوصف القديم للظاهرة . وأما فيما يتعلق بنسبتها ، فالمشهور أنها لهوازن ، وذكر السيوطي أنها سبق أنها في ربيعة ومضر ، وينسبها الحريري إلى بكر . ويبدو أن المقصود بهذه القبائل كلها منطقة لهجية بدوية حيث تقرب مواطن هوازن من مواطن بكر ، وهى إجمالا منطقة نجد .

وقريب من هذه الظاهرة ما في بعض المناطق الآن شرقي الجزيرة العربية ، حيث ينطقون *الكاف- في بعض المواضع من الكلمة وكاف الموثثة مطلقا - صوتا مركبا من التاء والسين ، فيقولون : « تسيف حالتس » : وربما كانت هذه الصورة المعاصرة تطورا عن تلك :

وهذا هو ما يقرره أيضا ابن جني في قوله : « وأما كشكشة ربعة فلنما يريد قولها مع كاف ضمير المؤنث : انكش ، ورأيتكش ، وأعطيتكش ، تفعل هذا في الوقف ، فإذا وصلت أسقطت الشين » . ويصف سيبويه الصورة الثانية بقوله : « يجعلون مكان الكاف للمؤنث الشين ، وبذلك أنهم أرادوا البيان في الوقف ، لأنها ساكنة في الوقف ، فأرادوا أن يفصلوا بين المذكر والمؤنث ، وأرادوا التحقيق والتوكيد في الفصل ، لأنهم إذا فصلوا بين المذكر والمؤنث بحرف كان أقوى من أن يفصلوا بحركة وذلك قولك أنش ذاهبة ومالش ذاهبة يريد إنك ومالك » .

وقد تعرض الحريري لهذه الصورة في قوله « وأما كشكشة ربعة فلنهم يبدلون عند الوقف كاف المخاطبة شينا فيقولون للمرأة « ويحك مالش » . ثم يذكر أن من ربعة من يجرى الوصل^٢ مجرى الوقف فيبدل الكاف فيه أيضا شينا ، وعليه أنشد بيت الجنون :

فعيناش عيناها وجيدش جيدها
ولكن عظم الساق منش دقيق
وفيا تقدم نقطتان :

الأولى : أن الظاهرة في صورتها ، بحسب الروايات المختلفة تنسب إلى البدو :

وإذا افترضنا اتصال الحاضر اللغوي بالماضي فمن المرجح أن التوزيع اللفظي يقوم على أساس أن بعض القبائل تنطق الكشكشة ، وبعضها تنطق الكسكسة .

أما التفسير الصوتي فمرجه إلى تطور الصوت الانفجاري « الكاف » إلى صوت مركب من انفجار واحتكاك : « تس » . وفي المؤتمر ذكر الأستاذ عبد الله بن خيس أن الكسكسة تنسب إلى يام وهي قحطانية وينطقون « سيف حالش » لا « تسيف حالش » ، فنطقهم بين السين والشين .

٨ - الكشكشة :

في اللغة : صوت للأفعى ، أو للإبل ، أو صوت غليان الشراب ، ويراد بها في الاصطلاح صورتان :

١ - اجتماع الكاف والشين في مثل : منكش .

٢ - سقوط الكاف وظهور الشين في مثل منش .

وينسبها سيبويه إلى ناس من تميم وناس من أسد ، وينسبها ابن جني إلى ربعة :

ويصف سيبويه الصورة الأولى بقوله : « وقوم يلحقون الشين ليبينوا بها الكسرة في الوقف ، كما أبدلوا مكانها للبيان ، وذلك قولهم : أعطيتكش ، وأكرمكش ، فإذا وصلوا تركوها » .

الكلام بعضه ببعض ، وقيل : إنها منسوبة إلى لخلخان : قبيلة أو موضع ، وهي تعرض في لغة أعراب الشجر وعمان كقولهم «منشا الله» في « ماشاء الله » ، وناس ينسبونها إلى العراق حيث يقولون لخلخانية العراق ، وفي العربية الحديثة في مصر نجد أمثلة كثيرة منها « عشان » بدل «على شأن» و«انشا الله» في «إن شاء الله» و«اعزن» بدلا من «اعزان» ، و«اكن» بدلا من «كأ أن» .

وسبب ذلك ماتتعرض له بعض الألفاظ في لغة من اللغات من كثرة دورانها على الألسنة ، أو من تكرار ورودها في مواقف لا تستلزم تأكيد النطق والعناية به ، وذلك مما يترتب عليه تغيرات عديدة في التركيب المقطعي للعبارة أو في نظام نبرها ، أو نحو ذلك.

١٠ - الاستنطاء :

هو نطق بعض العرب نونا في موضع العين الساكنة قبل طاء ، ولم يرد في اللغة شاهد على هذه الظاهرة سوى الفعل «أنطى» بمعنى أعطى ، وكذا ماتصرف من هذا الفعل .

وقد رأى الجوهري أنها لغة اليمن ، ونسبها الفيروزبادي إلى سعد بن بكر والأزد ، وقيس ، والأنصار ، وكل هؤلاء من اليمن . كما ذكر أن من بين من يتحدثون بها هذيلة ، وهي

الثانية : علاقة هذا النطق الموصوف في الصورة الأولى باللهجات المعاصرة : فالمسموع على ألسنة كثير من العراقيين وعرب الخليج نطق الكاف في حالة التأنيث صوتا مركبا (ch) كما في الإنجليزية ، وقد يفعلون ذلك في غير كاف التأنيث المكسورة وفي غير نهاية الكلمة ، فيقولون «ش لونتش» كما يقولون «تشم معاشتش» يريدون «كم معاشك» ، أى : مرتبك . وقد نسمع هذا النطق في بعض قرى شافطة الشرقية :

وعن الصورة الثانية يذكر عن لهجة صنعاء أنهم يقلبون كاف مخاطبة المؤنثة شيئا فيقولون (أخوش) في «أخوك» .

ومن الواضح أن الصورة الثانية الشائعة في اليمن الآن ، وهي إبدال الكاف شيئا ، استمرار للنطق القديم الذي وصفه بعض اللغويين القدامى بأنه «شنشنة» ووصفه بعضهم بأنه كشكشة :

أما الصورة الأولى ، وهي التي تنتشر في العراق والخليج العربي وتتمثل في نطق الكاف «صوتا» من مخرج التاء فهي امتداد أو تطور للنطق القديم الذي أطلق عليه اللغويون الكشكشة :

٩ - اللخلخانية :

يفسرها اللغويون بأنها : اللكنة والعجمة في الكلام ، أو هي العجز عن إرداف

وتفسير هذا الإبدال من الناحية الصوتية أن السين والتاء متقاربتان في المخرج ومتحدثتان في الهمس، ولكن التاء شديدة والسين رخوة، وقد جرى نطق البدو - ومنهم أهل اليمن - على إثارة الصوت الشديد في النطق على حين يؤثر أهل الحضرة الصوت الرخو :

١٢ - الوكم :

في اللغة : القمع والزجر، وفي الاصطلاح كسر كاف جماعة المخاطبين إذا كان قبلها ياء أو كسرة مثل : السلام عليكم وبكم . ويبدو أن كلمة « الوكم » لوحظ فيها وجود ضمير الكاف والميم فبنى منها « الوكم » اسما لهذه الظاهرة اللفظية . وتعزى إلى ربيعة ، وقوم من حلب، وناس من بكر بن وائل :

وتفسير هذه الظاهرة من الناحية الصوتية يعتمد على قانون التوافق في أصوات اللين، إذ لما كان هذا الضمير مضموما ، وكان مسبوقة بكسرة في مثل « بِيَكُم » أو ياء مثل عليكم - فقد جرت العادة النطقية لدى هذه القبائل بنطق الكلمة على وتيرة واحدة من الكسر فقالوا « عَلَيْكُمْ » ، و« بِيَكِيم » ، وخاصة إذا لاحظنا أن الانتقال من الكسر إلى الضم معناه الانتقال من الحركة الأمامية إلى الحركة الخلفية ، وهو بناء

عدنانية . وذكر أبو زكريا التبريزي أنها لغة للعرب العاربة من أولى قریش، وأورد أمثلة في صيغ مختلفة ، نسبت إلى النبي صلى الله عليه وسلم ، منها قوله « اليد المنطية خير من اليد السفلى » وقوله : « لا مانع لما أنطيت » وفي كتابه إلى تميم الداري ، « هذا ما أنطى رسول الله صلى الله عليه وسلم » :

وقد ورد هذا الاستنطاء في بعض القراءات المنسوبة إلى أبي وابن مسعود ، والحسن بن علي وطلحة ، وابن محيصن في قوله تعالى : « إنا أعطيناك الكوثر » :

ما زال كثير من العراقيين حتى اليوم يستعملون هذا الفعل في مخاطبتهم : « أنطى » ، وليس من المقبول تفسير هذا التحول في الفعل « أعطى » إلى « أنطى » على أساس صوتي يفترض الإبدال ، إذ لا قرابة بين النون والعين ، ولكن من الممكن اعتبار هذا الفعل بهذه الصورة خاصا ببيئة معينة في معنى « أعطى » الذي يشاع في البيئات الأخرى :

وفي المؤتمر ذكر الأستاذ عبد الله بن خميس أن الاستنطاء ليس للعدنان ولكن لطيم :

١١ - الوتم :

في اللغة : السير الشديد ، وفي الاصطلاح قلب السين تاء نحو : التات ، في الناس والأكيات في الأكياس ، ولتبات ، في لا بأس ، وتنسب إلى أهل اليمن ، ونسب اللسان بعض أمثلتها إلى حمير :

وفى الاصطلاح : كسرهاء جماعة الغائبين
فى الضمير المتصل « هم » مطلقا ، مثل :
فيميم وعثيم ، وبينيم .

وتعزى إلى بنى كلب وهم بعض من
نسب إليهم « الوكم » . ويبدو أن « الوهم » صيغة
لوحظ فيها وجود ضمير الهاء والميم ،
فبنى منها « الوهم » اسما لهذه الظاهرة اللفظية .

ومن المعروف أن هذا الضمير لا يكسر
فى الفصحى إلا إذا سبق بكسرة قصيرة
أو طويلة ، أو سبق بياء ساكنة ، كما يقال :
« نظرت فى كتابهم » ، و « لست أقاضهم » ،
و « أنعمت عليهم » ، وفيما عدا ذلك فالضمير
مضموم مثل : كتابهم ، ورجاهم ،
وقولهم .

فكان هؤلاء قد طردوا الكسر فى
كل هاء دون تقيده .

تجنبته اللغة فى بعض أوزانها ، فلم يأت
على ألسنة الفصحاء كلمة على وزن (فِعْل)
إلا شذوذا .

ويشيع فى العامية المصرية مثل
هذا التوافق الصوتى فى بعض الصيغ على
وزن (فِعْل) وصفا أو جمعا ، فقالوا
فى كبير : كبير ، وفى حَمِير : حَمِير ،
وفى مَعِير : مَعِير .

وفى المجلس والمؤتمر أضاف الأستاذ محمد
شوقى أمين أن هذه الظاهرة تمتد إلى أصول
عربية فصيحة فهى ترجع إلى تميم وربيعه
وقيس .

١٣ - الوهم :
فى اللغة لاعلاقة له بالمعنى الاصطلاحى :

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

رئيس مجلس الإدارة

محمد حمدي السعيد

٣٠٠٠-١٩٧٨٥٦٧٢

رقم الإيداع بدار الكتب ٥٠٧٨ / ٧٨

الترقيم الأولى ١٩٧٨-٧٢٨٦-٠١-٥

